

Arafat de plus en plus indésirable

Proche-Orient ■ *Yasser Arafat est de nouveau assiégé à Ramallah. Le Hamas se retrouve dans la ligne de mire d'Israël*



Yasser Arafat se trouvait de nouveau assiégé hier par l'armée israélienne dans son QG de Ramallah. Le chef spirituel du Hamas, Cheikh Ahmed Yassine, a été assigné à résidence. Cette mesure, prise pour la deuxième fois en six mois, a provoqué des affrontements avec des policiers palestiniens. Le premier ministre israélien Ariel Sharon a annoncé que l'armée préparait «une opération massive contre le Hamas dans la bande de Gaza». De son côté, le président américain George W. Bush a appelé les Palestiniens à remplacer Yasser Arafat en vue de parvenir à un Etat indépendant d'ici trois ans.

■ page 31

Plusieurs dizaines de chars et véhicules blindés ont pénétré hier à l'aube dans Ramallah. PHOTO KEYSTONE

Ce qu'il y a de bien, dans le rapport sur l'état de l'environnement que publient les offices fédéraux de l'environnement et de la statistique, c'est qu'on ne songe pas un instant à nier les progrès qui ont été réalisés depuis dix ans en Suisse. Mais l'ennui, c'est qu'à côté d'une production plus propre dans l'industrie et l'agriculture, d'autres tendances lourdes («megatrends») montrent que la charge sur l'environnement ne cesse d'augmenter. On met le doigt sur la fringale de surfaces bâties, d'énergie et de déplacements, mais aussi sur de nouveaux risques comme la pollution de l'eau par les hormones ou les champs électromagnétiques générés par les antennes.

OPINION

Les bras de fer seront terribles

Ce qu'il y a de bien aussi, c'est de souligner que le partenariat sera le moyen privilégié d'atteindre les buts écologiques. Prenez le domaine de la pollution de l'air. Il y existe un accord sectoriel sur les oxydes d'azote avec les cimenteries. Cela a permis d'aménager des installations de dénitrification. Avec ça, les objectifs convenus pour les émissions ont toujours été atteints. Voyez encore les carburants désulfurés, essentiels pour réduire la consommation énergétique des véhicules. Pour que cette qualité s'impose sur le marché, une taxe d'incitation sur les carburants actuels contenant du soufre sera bientôt prélevée – la mesure a été préparée avec l'industrie pétrolière. L'ennui encore, c'est qu'on doute fortement que ces instruments de consensus seront suffisants pour affronter des défis qui donnent le vertige. Car c'est bien beau d'admettre, comme la majorité des Suisses lorsqu'on les consulte par sondage, que nous courons à la catastrophe environnementale. Ce sera une autre paire de manches lorsqu'il s'agira d'entraver une mobilité – pour les loisirs en particulier – encouragée par des coûts bien trop bas, l'un des cœurs du gaspillage dénoncé dans notre société. Plus globalement, on peut compter sur Pascal Couchepin pour rappeler avec vigueur que le développement durable ne devra pas se faire au détriment de l'économie – et du social. Des bras de fer terribles s'annoncent à l'horizon.

Stéphane Sieber

■ page 29

En route vers la finale

Football ■ *Sud-Coréens et Allemands vont en découdre pour accéder à la dernière marche*



Le Conseil général de La Chaux-de-Fonds a longuement discuté hier de l'importante fusion des Services industriels avec ceux du Locle, dans une société anonyme aux mains des deux villes, société provisoirement baptisée SI Mo Ne (Services industriels des Montagnes neuchâtelaises)! Le législatif de la Mère-Commune se prononcera, lui, en août.

PHOTO LEUENBERGER
■ page 7



La Corée du Sud aura-t-elle encore l'occasion de jubiler? Après ses nombreux exploits, la troupe de Guus Hiddink entend bien faire tomber l'Allemagne en demi-finale. Même si elle a été peu convaincante depuis le début du tournoi, la Mannschaft peut s'appuyer sur un gardien d'exception en la personne d'Oliver Kahn.

PHOTO KEYSTONE

■ pages 19, 20 et 21

Annnonce de licenciements



La direction de PXGroup doit prendre des mesures de restructuration pour s'adapter à la morosité de ses marchés de l'horlogerie et de l'industrie. Elle annonce 42 licenciements sur un effectif total de 405 personnes. Quatre sociétés et la holding du groupe chaux-de-fonnier sont touchées.

PHOTO LEUENBERGER

■ page 10

FORMATION

Office critiqué

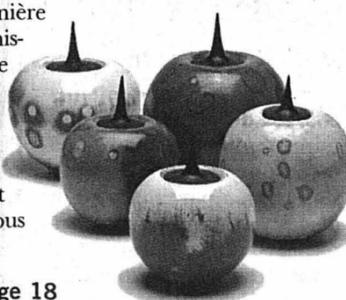
L'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie est en butte à de nombreuses critiques. Il aurait abandonné des projets novateurs et connaîtrait de très sérieux problèmes de communication.

■ page 29

ARTS ET SPECTACLES

Le fonctionnel en délire

«Fonction-fiction», la dernière expo du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, donne l'occasion aux créateurs d'arts appliqués de mettre en œuvre toutes les ressources de leur imagination. Élégance, humour et étrangeté sont au rendez-vous (photo sp).



■ page 18

PARLEMENT

De Tornos à La Poste

Le conseiller aux Etats Pierre-Alain Gentil (soc/JU) s'inquiète de la nomination d'Anton Menth à la présidence du conseil d'administration de La Poste, au vu des graves difficultés que traverse Tornos, dont il était directeur.

■ page 28

GRAND CONSEIL

Résistance valloisienne

Deux crédits ont été votés par le Grand Conseil en séance extraordinaire. Le principal (sept millions de francs) concernait le Cifom et la formation des métiers de l'automobile, au Locle. Un député du Val-de-Travers a fait de la résistance.

■ page 5

AGENDA DE L'ARTEPLAGE DE NEUCHÂTEL

A) La Grande Scène
 ■ **Aujourd'hui**
 13h: Coupe du monde de football - 1ère demi-finale (en direct).
 ■ **Demain**
 13h: Coupe du monde de football - 2ème demi-finale (en direct).
 16h/23h: 14-19, prends ton avenir en main, science et société.

B) Le Cargo
 ■ **Aujourd'hui**
 17h-19h: Cargolounge. 19-24h: Celebrity Deckmatch (des personnalités s'improvisent DJs).
 ■ **Demain**
 17h-24h: Ambiance chill-out avec des DJs résidents.

C) Théâtre des Roseaux

D) Débarcadère Arteplage du Jura
 ■ **Aujourd'hui**
 14h/16h: Nef des enfants, jeu d'aventures sur le mode théâtre.
 ■ **Demain**
 14h/16h: Nef des enfants, jeu d'aventures sur le mode théâtre. 20h-23h: Cabaret d'Avant Guerre, théâtre.*

E) Scène des Galets
 ■ **Aujourd'hui**
 11h/13h/15h/17h: Clown Linaz «Patchwork»
 ■ **Demain**
 11h/13h/15h/17h: Clown Linaz «Patchwork»

F) Patinoires du Littoral

G) Piazza
 ■ **Aujourd'hui**
 9h30/20h: 14-19, prends ton avenir en main, science et société.
 ■ **Demain**
 9h30/20h: 14-19, prends ton avenir en main, science et société.

H) Scène de la Passerelle

I) Sons et lumières
 ■ **Tous les soirs**
 22h30: spectacle de nuit: comme un étrange appel.

*Spectacles payants

Infographie: François Allanou

EXPOSITIONS

1. Le Palais de l'équilibre
2. Manna
3. Piazza Pinocchio
4. Ada
5. Robotics
6. Magie de l'énergie
7. Biopolis
8. Beaufort 12
9. Aua extrema

EN PASSANT

10. Histoires de voir

ATTRACTIONS

11. Funpark

À SAVOIR

Expo Nationale Suisse
 15 mai - 20 octobre 2002

Informations générales.
 Ouverture des portes: 9h30
 Fermeture des expositions: 20h
 Fermeture de l'artéplage: 24h ou 1h (selon les soirs)

Hébergement: Call Center Expo.02
 Tél. 0900 02 02 02 (Fr. 0.50/min.)
 Site Internet: www.expo.02.ch

Horaires, billets de train, billets Expo.02
 Tél. 0900 300 300 (Fr. 1.19/min.)
 Site Internet: www.cff.ch

Billets Events
 Tél. 0848 800 800
 Site Internet: www.ticketcorner.ch

Informations générales, service pour groupes (dès 10 personnes)
 Tél. 0901 02 02 02 (Fr. 0.70/min.)
 Site Internet: www.expo.02.ch

Guillaume Tell noir pour opéra comique

La contribution du Théâtre Bienne-Soleure à Expo.02 est représentée par le travail commun de cinq compositeurs de musique venus de différentes régions de Suisse. Résultat: un opéra préparé pour l'artéplage de Morat par un ensemble d'artistes lyriques. L'histoire raconte les tribulations d'un Guillaume Tell inattendu, aux prises avec d'autres difficultés que le chapeau de Gessler. En effet, le DJ Ogui Dolphy n'a pas eu de succès dans les Grisons. Il essaye de se présenter au Festival du film de Locarno dans un costume qui rappelle Guillaume Tell et chante le rap sur des mélodies du folklore suisse.

Sauvé par une jeune fille

C'est un triomphe. Managers et directeurs de festivals se l'arrachent et il est engagé sur-le-champ par le Paléo Festival de Nyon. Tout irait bien pour lui si sa demande d'asile était acceptée. Hélas, à la veille du festival, il reçoit son avis d'expulsion. C'est une jeune fille de Weggis, Trudi Gessler, qui va le sauver. Elle tombe amoureuse de lui, le présente à son père, tenancier du restaurant Rigiblick. Ogui Dolphy a revêtu son costume de Guillaume Tell et tout se passe à peu près bien.

L'écrivain bâlois Nicolas E. Ryhiner est l'auteur de ce livret. Comédien et metteur en scène, il est bien connu par les auditeurs de radio et



Le chanteur d'opéra Laurence Albert devient Black Tell, ici pendant une répétition.

PHOTO «JOURNAL DU JURA»

les téléspectateurs germanophones. Son roman «Afrikanische Nacht» enregistre un large écho.

Musique inédite

Les cinq compositeurs chargés de mettre cette histoire en musique sont résolument tournés vers l'expression contemporaine. Il s'agit de Jacques Demierre, Fortunat Fröhlich, Sergio Menozzi, Daniel Weissberg et Charles Uzor. «Black Tell» ra-

contant les tribulations d'un Africain en Suisse, ce n'est pas un hasard si ce Nigérien fait partie des auteurs.

Un orchestre spécialisé dans la musique contemporaine se met au service de «Black Tell», l'ensemble Phoenix, de Bâle, fort de vingt-cinq instrumentistes. L'ensemble a été fondé en 1968 par Jürg Henneberger, qui dirigera la production. Ce musicien, ancien élève de Jürg Wyttenbach et de Chris-

toph von Dohnanyi, est chef invité permanent au théâtre de Bâle, mais dirige aussi des ensembles contemporains tels que «Contrechamp» ou «Recherche». /LHI-Journal du Jura

La première de «Black Tell» est fixée au samedi 29 juin à 18h sur l'artéplage de Morat. Une vingtaine de représentations lui feront suite jusqu'au 1er août. Spectacle payant (de 30 à 55 francs), réservation Ticketcorner

NOTRE SÉLECTION

BIENNE

■ **Aujourd'hui**
 Théâtre Mummenschanz. 10h30: Filmsets.
 Das Zeit. 15h/16h: Walk on the high wire, funambule.
 Scène du Rivage. 11h30/14h/15h/17h: Angklung-Duo, humour.
 Public Space. 13h: Coupe du Monde de football 2002, demi-finale.
 CTS-Theaters. 14h/19h: Bejeunesse, Musical «Transit BE», spectacle musical.*
 ■ **Demain**
 Théâtre Mummenschanz. 10h30/13h15: Filmsets. 16h: Les invités des Mummenschanz - Emil, extrait du spectacle du soir. 19h: Emil, humour.*
 Das Zeit. 15h/16h: Walk on the high wire, funambule.
 Scène du Rivage. 11h30/14h/15h/17h: Angklung-Duo, humour.
 Public Space. 13h: Coupe du Monde de football 2002, demi-finale.

MORAT

■ **Aujourd'hui**
 Théâtre de Gravier. 9h30-20h: Gli Universi Sensibili: expositions.
 Scène de Meyriez. 13h: Coupe du monde de football - 1ère demi-finale.
 ■ **Demain**
 Théâtre de Gravier. 9h30-20h: Gli Universi Sensibili: expositions.
 Scène de Meyriez. 13h: Coupe du monde de football - 2ème demi-finale.

YVERDON

■ **Aujourd'hui**
 Scène des Etoiles. 13h15: Coupe du monde de football, demi-finale (en direct).
 Mondial. 11h-24h: Syrie, musique populaire.
 Scène des Collines. 11h30/15h: Les Cropettes, humour. 14h/17h: Tangente, humour. 17h/19h/21h: Surprise, musique actuelle.
 ■ **Demain**
 Scène des Etoiles. 13h15: Coupe du monde de football, demi-finale (en direct).
 17h/19h/21h: Surprise, musique actuelle.
 Mondial. 11h-24h: Syrie, musique populaire.
 Scène des Collines. 11h30/15h: Les Peutch, humour. 14h/17h: Essorage, humour.

Tolérance

Au club Mondial dès aujourd'hui, la musique classique arabe de l'ensemble Al-Kindi apporte, entre fondamentalisme et occidentalisation, une image nuancée du monde musulman.

Originaire de la ville d'Alep, en Syrie, ce groupe - considéré comme l'un des meilleurs ensembles de musique classique arabe du Proche et du Moyen-Orient - s'enrichit, entre autres, de l'accompagnement de grands interprètes de chants religieux. Comme - cette semaine par exemple - le Sheikh Hamza Chazour, de la Grande Mosquée de Damas. A la fois artiste, chef de chorale et personnalité religieuse, celui-ci chante, de sa voix grave et sereine, un message universel d'une profonde tolérance. /Expo

Deux semaines syriennes au club Mondial, artéplage d'Yverdon, dès aujourd'hui

La parole est d'or

Exposition ■ «Empire of silence», sur l'artepilage de Bienne, s'inspire d'une expérience poignante pour convaincre de l'importance de communiquer

Par
Sandra Spagnol

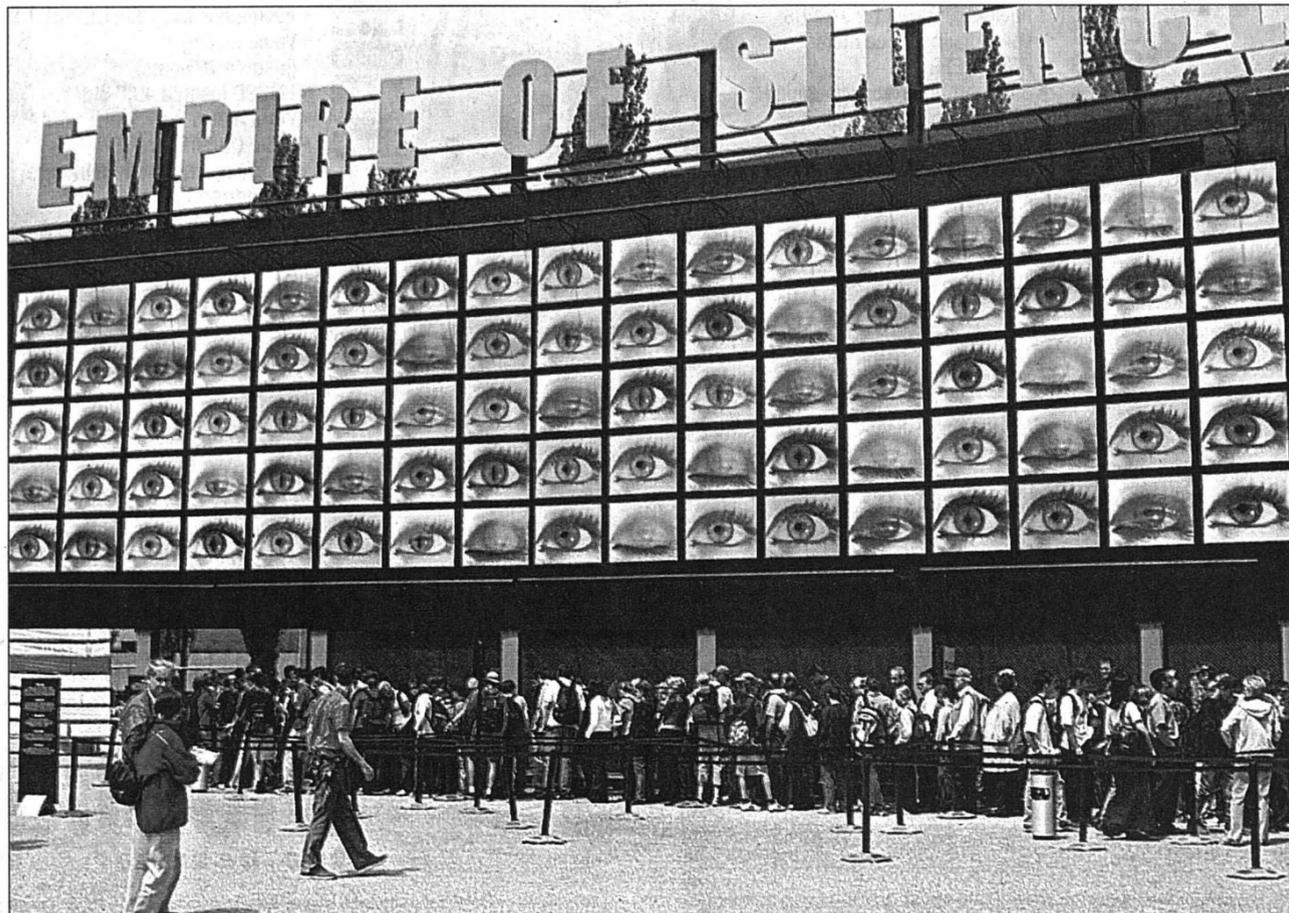
Le pavillon «Empire of silence» voudrait convaincre celles et ceux qui le visitent de l'importance de la communication. Temps à disposition pour atteindre pareil objectif: 20 minutes. C'est la durée de cette exposition science-fiction.

Sur la façade du pavillon sis sur l'artepilage de Bienne, cinquante paires d'yeux font des clins d'œil au visiteur. Dans un premier temps, ça prête à sourire: qu'ont à voir ces regards avec la communication, la parole, l'échange? Beaucoup. Justement.

Avec la seule paupière gauche

Le scénario d'«Empire of silence» se réfère à l'histoire de Jean-Dominique Bauby. Victime d'une attaque, ce journaliste français s'est retrouvé frappé de paralysie subite et totale. Avec l'aide d'une infirmière, il est parvenu, à force de persévérance, à s'extraire de son silence forcé: il a appris à communiquer uniquement par des clignements de sa paupière gauche. C'est d'ailleurs ainsi qu'il a dicté son très beau livre «Le scaphandre et le papillon». Moralité, si l'on ose dire: cette expo voudrait convaincre chacun que communiquer est une nécessité de chaque jour, même quand elle demande un effort ou du courage.

Pour autant, «Empire of silence» n'est pas une expo cafardeuse. Par groupe, de 66



Une partie des 50 paires d'yeux qui font des clins d'œil aux visiteurs.

PHOTO LEUENBERGER

personnes au maximum, les participants sont invités à découvrir un monde où le silence règne, bien sûr, en maître. Ce «voyage», qui dure une vingtaine de minutes, obéit à un scénario dans lequel le visiteur est impliqué. Voire même, à la fin, il en devient l'un des héros.

C'est frappant: au fur et à

mesure que l'on pénètre à l'intérieur de l'exposition, on se sent de plus en plus oppressé. En fait, les lieux, très sombres, évoquent une maison hantée dans laquelle les parois sont recouvertes de vi-

sages, voire de masques aux bouches béantes, mais réduites au silence.

Si le silence est le... mot d'ordre, c'est surtout parce que les visiteurs croient qu'ils n'ont plus le droit de s'expri-

mer. Pour recouvrer le droit à la parole, et donc la liberté, «des rebelles de la communication» les convient à vaincre «l'Empire du silence». Comment? Ça, il ne faut pas rêver, on ne vous le dira pas... /SSP

Cent yeux vous contemplant

D'une superficie d'environ 1000 m², le pavillon «Empire of silence» ne manque pas d'attirer l'attention: un filet recouvre le bâtiment noir en forme de cube, tandis qu'un écran géant et 100 yeux de couleur disposés sur une paroi longue de

40 mètres font des clins d'œil aux visiteurs. Ces deux éléments jouent sur les contrastes entre les formes angulaires et courbes, l'interactivité et l'immobilisme et, enfin, la couleur et le noir. Le design et l'architecture du pavillon ont été confiés à l'agence london-

nienne Live Ltd. Ce pavillon peut accueillir environ 8000 personnes par jour. Six cents collaborateurs de Swisscom, de tous les secteurs et de tout le pays, se sont portés volontaires pour animer le pavillon. Ils sont secondés par quatre comédiens. /ssp

Fiche technique. Cette exposition est le projet de Swisscom, un des partenaires officiels d'Expo.02, qui «s'est vu confier le mandat de planification, de réalisation et d'exploitation de l'infrastructure de télécommunica-

tion de l'exposition nationale», explique le dossier. Swisscom a consacré 12 millions de francs à la réalisation du projet, ainsi que 3 millions supplémentaires à l'exploitation du pavillon. /ssp

OBJECTIF



La nuit dernière, le fort bel orage d'été qui a secoué Neuchâtel a tressé une crinière d'éclairs aux galets géants de l'artepilage. Une sorte de prolongation au spectacle de nuit – qui, lui aussi, combine eau et feu. Un lecteur était réveillé et a su fixer, sur le coup de 3h30, ce moment où la nature se joue des artifices. /nhu

PHOTO LOGEL

A VISITÉ

«Pas terrible!» Stéphanie, 17 ans, fait la moue au terme de sa visite sur l'artepilage de Neuchâtel. «Ils ont construit ces installations pour pas grand-chose», estime la jeune Valaisanne de Savièse, attablée avec ses copines de l'Ecole supérieure de commerce au restaurant L'Aparté. Malgré le pique-nique de midi plutôt qu'un menu du jour au resto, les filles ont trouvé la journée coûteuse. «Les prix sont élevés. Pour des étudiants, c'est assez cher», commentait Stéphanie.

Quant aux expos, elles l'ont plutôt déçue. L'adolescente a visité «Beaufort 12» – «il y avait une heure de file!» – et le Palais de l'équilibre, une grosse construction au contenu plutôt maigre. Mais ses visites d'expositions se sont arrêtées là, car «le programme de la journée était libre».

Y aurait-il tout de même quelque chose qu'elle a apprécié sur l'artepilage? Le regard de Stéphanie s'illumine. «Le Fun park! Les attractions, c'était vraiment sympa...» /BRE

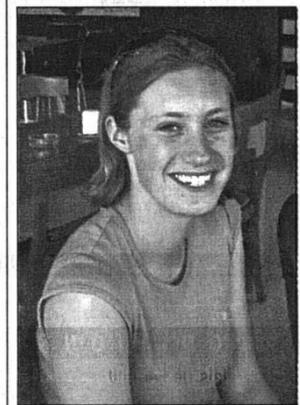


PHOTO REBETZ

BRÈVE.02

SUISSES DE L'ÉTRANGER

■ Une journée dédiée. La Suisse est un pays de migrants invétérés: un Suisse sur dix vit à l'étranger. Pour eux, Expo.02 a organisé une journée cantonale spéciale, le 10 août à Bienne. «Images Suisses – La Cinquième Suisse en mouvement et solidaire» verra affluer du monde entier des centaines d'Helvètes immigrés. Elle montrera des visions surprenantes, touchantes et parfois provocantes du pays. /comm

Colère en discos

Neuchâtel, les patrons de discothèques perdent des plumes face à la concurrence des boîtes de l'artepilage. Ils ont d'ailleurs écrit aux autorités pour demander de pouvoir, au moins, bénéficier des mêmes horaires d'ouverture. Situation identique à Yverdon, où le propriétaire de la discothèque Les Citrons masqués a décidé de réagir plus vivement.

«Je ne veux surtout pas cracher sur l'Expo qui est géniale, mais j'ai l'impression d'être traité différemment par nos autorités», estime Pierre-André Kesselring. Il existe des passe-droits pour les établissements de la manifestation.

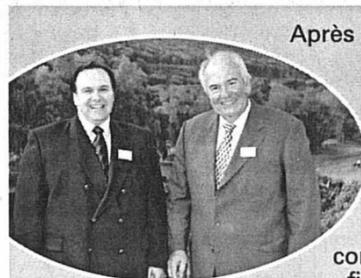
Tribunal administratif

Ce qui le fait bondir, c'est l'autorisation donnée au Bar rouge d'ouvrir jusqu'à quatre heures le week-end. Un feu vert que l'établissement aurait obtenu bien trop facilement. Le patron rencontre aujourd'hui les autorités yverdonnoises pour leur demander de suspendre cette autorisation. S'il n'obtient pas gain de cause, il est prêt à saisir le Tribunal administratif

en invoquant une concurrence déloyale. /REB-Presses-Nord vaudois-nhu

PUBLICITÉ

La Vaudoise Assurances à Neuchâtel: changement de direction



Après 28 années d'activité M. Jacques ETZENSPERGER prend une retraite méritée et se réjouit de transmettre à M. Roland CANONICA la conduite d'une équipe fidèle, compétente et dynamique.

Il souhaite à son successeur succès et satisfaction dans cette nouvelle activité.

La Vaudoise une compagnie romande d'envergure nationale proche de ses clients

Rue du Musée 5 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 28 48 Fax 032 729 28 40



Pour l'instant, les meilleures offres Nokia, de sunrise et mobilezone

**myzone branche
votre mobile sur
le tarif du fixe.**



- première suisse et exclusivité sunrise
- téléphoner mobile depuis votre domicile avec les avantages du réseau fixe: 12 ct./min. seulement vers le réseau fixe
- définir librement la zone d'un rayon d'au moins 100 mètres
- faire l'économie d'un raccordement fixe ou le réserver au fax et à l'Internet
- inscrivez-vous: plus d'infos sous myzone.sunrise.ch ou ici, chez votre partenaire sunrise

communication is life **sunrise**

- Standby 430h**
- Weight 111g**
- Vibra Alarm**
- Jamba! W@P**
- GPRS**
- HSCSD**
- Games**
- Voice Dialing**
- Blue-tooth**
- PCsync**

Nokia 6310 GPRS
Jamba! pré-configuré w@p

- bande 900/1800 MHz
- poids: 111 grammes
- rayonnement absorbé: SAR 0,81
- Standby: jusqu'à 430 heures
- temps de communication: jusqu'à 180 minutes
- navigateur w@p 1.2.1/GPRS
- Voice dialing/Voice memo
- HSCSD/EFR
- Bluetooth/interface infrarouge
- PC Synchro MS-Outlook
- Vibra Alarm
- calendrier/jeux/calculatrice/montre
- lire et écrire des e-mails avec Jamba!



Accessoires:

- kit mains-libres Fr. 39.90
- adaptateur 12 volts Fr. 29.90
- étui en cuir Fr. 29.90

Nokia 6310 GPRS 499.-
moins la remise - 499.-
vous payez* 0.-

* à la conclusion d'un abonnement sunrise 15 pour au moins 12 mois. Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.-.

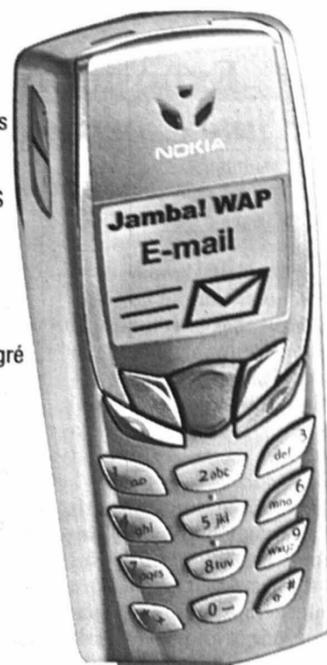
Abonnement	inclus	prix/mois
sunrise value	jusqu'à 30 SMS	Fr. 12.-
sunrise 15	15 minutes	Fr. 25.-
sunrise 75	75 minutes	Fr. 40.-
sunrise 175	175 minutes	Fr. 80.-
sunrise 300	300 minutes	Fr. 120.-
sunrise 500	500 minutes	Fr. 160.-



- Standby 288h**
- Weight 84g**
- Vibra Alarm**
- Jamba! W@P**
- GPRS**
- HSCSD**
- Games**
- Voice Dialing**
- Radio FM**

Nokia 6510 GPRS
Jamba! pré-configuré w@p

- bande 900/1800 MHz
- poids: 84 grammes
- rayonnement absorbé: SAR 0,81
- Standby: jusqu'à 288 heures
- temps de communication: jusqu'à 210 minutes
- navigateur w@p 1.2.1/GPRS
- Voice dialing (jusqu'à 15 noms)
- HSCSD jusqu'à 43,2 bits
- Vibra Alarm
- radio OUC intégré
- interface IrDA/modem intégré
- calendrier/4 jeux
- lire et écrire des e-mails avec Jamba!



Nokia 6510 GPRS 599.-
moins la remise - 599.-
vous payez* 0.-

* à la conclusion d'un abonnement sunrise 15 pour au moins 24 mois. Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.-.

mobilezone®
the best for communication

Neuchâtel Fun'Ambule, Station Université, Avenue du 1^{er} Mars 35 Vevey Rue du Simplon 35 Bienna Loeb, Nidaugasse 50; Nidaugasse 60; Centre Boujean, Zürichstr. 24 Crissier Centre Migros Delémont Avenue de la Gare 42 Fribourg Rue de Romont 6; Bd de Pérolles 11 Genève EPA, Centre Commercial, Meyrin; Rue Rousseau 2; Rue de la Croix d'Or 4; EPA, Rue de Carouge 12; Eau-Vives 2000; Place du Molard 3; Centre Commercial Planète Charmille Lausanne Rue Mauborget 12; Rue de Bourg 17 La Chaux-de-Fonds Avenue Léopold-Robert 33; Jumbo, Bd des Éplatures 20 Martigny Centre Commercial Manoir Morges Grand-Rue 10 Neuchâtel Rue du Seyon 5 Sierre Avenue Général-Guisan 11; Centre Commercial Signy Centre Commercial Sion EPA, Rue de la Dent-Blanche 4; Rue du Scex 3 Vernier Jumbo, Route de Meyrin 171 Yverdon Centre Commercial Bel-Air, Rue d'Orbe 1. Autres succursales à: Aarau, Arbon, Baden, Bâle, Balerna, Bellinzona, Berne, Berthoud, Brigue, Brugg, Buchs SG, Bülach, Burgdorf, Coire, Davos Platz, Dietlikon, Egerkingen, Grancia, Heimberg, Hinwil, Kreuzlingen, Langenthal, Lucerne, Lugano, Olten, Rapperswil, Regensdorf, Rorschach, Schaffhouse, Schönbühl, Soleure, Spreitenbach, St-Gall, St. Margrethen, Thoune, Visp, Volketswil, Weinfelden, Wil, Winterthur, Zoug, Zurich. www.mobilezone.ch

service line: 0900 56 74 56 (Fr. 2.13/Min.)

144-093300

NEW SUZUKI LIANA 4X4



4x4



La voiture 4x4 la plus appréciée au monde.

Appréciée par les anges gardiens. (4 airbags, ABS)

Appréciée par les familles. (confort, place)

Appréciée par tous les temps. (4x4, clim., sièges chauff.)

Appréciée par les comptables. (Fr. 25 990.- seul.)

Suzuki Liana 4x4: New. Family. Compact.

Importateur: Suzuki Automobiles SA, Brandbachstr. 11, 8305 Dietlikon, tél. 01 805 66 66, fax 01 805 66 15, www.suzuki.ch Financements avantageux via EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur. Prix nets, TVA incl.

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: La Chaux-de-Fonds: Garage Asticher SA, Tel. 032 926 50 85, Neuchâtel: Garage Terminus SA, Tel. 032 725 73 63

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Buttes: Garage Tivoli, Tel. 031 861 25 22, Cortaillod: Garage ATT, Tel. 032 841 47 30

800115.3-21.01.

UN ZESTE D'EXCEPTION



L'EXPRESS

L'Impartial

RECRUTEZ PARMIS 161 000 LECTEURS ATTENTIFS!

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL



En mouvement pour les enfants

L'enfant c'est la vie ■ Pas de changements sans bouleversements. Telle pourrait être la devise de la fondation qui chapeaute des institutions pour jeunes

Par
Sandra Spagnol

Le changement présuppose une phase transitoire: la fondation L'enfant c'est la vie, qui chapeaute des institutions pour enfants, adolescents et parents sur le Littoral neuchâtois, est en pleine ébullition. Rénovation, agrandissement et autre regroupement sont à l'ordre du jour jusque vers fin 2003. A cette date, la fondation offrira une prise en charge des jeunes plus cohérente, plus efficiente aussi. Pour l'heure, ses responsables font avec, en n'oubliant jamais que l'enfant et ses parents restent leur préoccupation primaire, comme l'a rappelé hier le directeur général, Gilles Pavillon.

A fin 2003, la fondation sera assise sur de nouvelles bases. Le secteur de la petite enfance sera réuni dans la Maison de l'enfance, l'ancienne Maison des jeunes, à Neuchâtel. En plus de La Ruèche, un internat pour les enfants en âge préscolaire, elle accueillera les Points rencontre, un lieu pour l'exercice du droit de visite des familles, et l'espace Dzao, un lieu d'échanges et de visites pour les parents et les en-

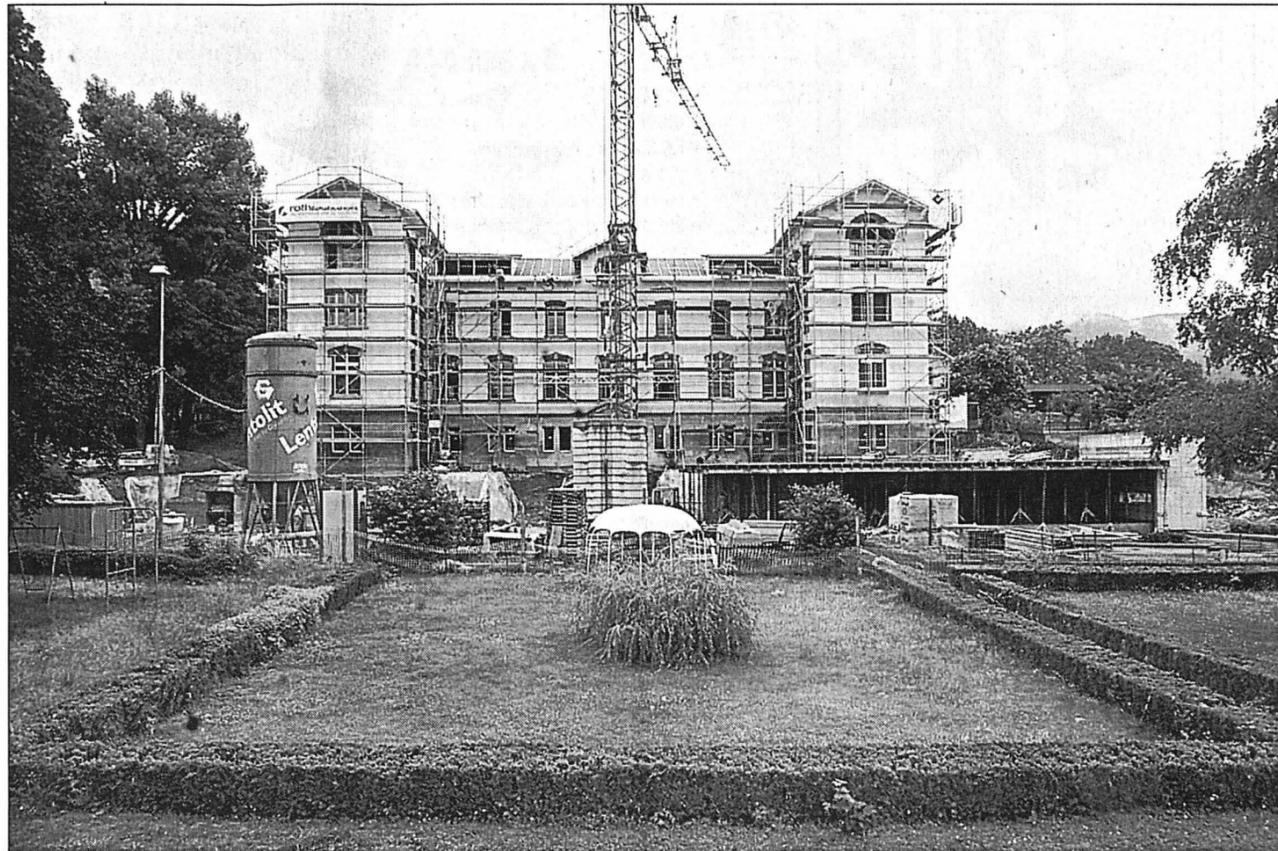
fants. La Coccinelle (un externat) restera à la rue des Cèdres, à Neuchâtel.

«Cette synergie nous permettra d'optimiser le travail avec les enfants, mais aussi avec les familles», a été d'avis son directeur, Pierre Seiler.

Site de Belmont

L'autre grand secteur de la fondation, celui dévolu aux enfants et adolescents, pourra faire valoir les mêmes atouts, selon son directeur, Pierre-Alain Thiébaud. L'objectif est d'englober sur le site de Belmont – outre l'internat pour les enfants en âge scolaire – le «P'tit Belmont», qui sera notamment destiné à l'accueil de familles à accompagner, ainsi que, dès septembre prochain, le groupe d'accueil d'urgence. Celui-ci, en attendant que les travaux à Belmont soient terminés, prendra place à la Baconnière, à Boudry toujours.

Le groupe d'accueil d'urgence offrira différentes prestations. «Il s'agira de répondre à des urgences, par exemple lorsqu'un enfant est soudainement «largué» parce que ses parents, toxicomanes, sont arrêtés par la police. Mais il servira aussi à accueillir un jeune en observation, voire à dépanner, notamment lors de l'hospitalisation du parent.» Le secteur enfants et adoles-



A Boudry, la maison de Belmont fait peau neuve. Elle sera aussi dotée de nouvelles structures pour mieux remplir son rôle.

PHOTO GALLEY

cents chapeaute encore la Géode, un internat pour adolescentes. Au total, la fondation accueille près de 110 jeunes.

Cette mise en place progressive ne se déroule pas sans quelques difficultés, aisément compréhensibles. En particulier pour le secteur

des «grands», actuellement répartis en plusieurs endroits. Pour autant, les responsables ont salué hier les efforts fournis par chacune et

chacun. En attendant l'horizon 2003, qui verra l'émergence d'un outil unanimement qualifié hier de «merveilleux». /SSP

ENVIRONNEMENT

Nouveaux spécialistes

Après plus de deux ans de formation en cours d'emploi, quatorze spécialistes de la nature et de l'environnement se sont vu remettre leur brevet fédéral vendredi lors d'une cérémonie organisée au Centre Champ-Pittet, de Pro Natura, à Yverdon. Une cérémonie qui met fin à un cursus de 105 jours, entamé au printemps 2000.

Durant cette formation dispensée par le Sanu à Bienne, les candidats ont abordé les thèmes de l'écologie, les écosystèmes, mais aussi les disciplines techniques (hygiène de l'air, protection contre le bruit, gestion des déchets, études d'impact) ainsi que le vaste domaine de la protection de la nature et du paysage. Grâce à leur nouveau bagage professionnel, ces généralistes de l'environnement seront amenés à gérer dans leur cahier des charges des dossiers liés à la gestion de l'environnement, voire à prendre le rôle de conseillers dans les milieux industriels, privés ou encore les administrations communales et cantonales. Pour faire face à la demande grandissante, le Sanu lance dès l'été 2003 une nouvelle classe pour la Suisse romande.

Lauréats

Parmi les lauréats, quatre proviennent de l'Arc jurassien: Eliane Leuba, La Chaux-de-Fonds; Olivier Pilot, Neuchâtel; Jean-Philippe Terrier, Cornol (JU); Jonathan Jolidon, Moutier (BE)./comm

Les Loclois peuvent construire

Grand Conseil ■ Les députés acceptent deux crédits: un pour le Cifom, l'autre pour le Service de l'environnement

Deux dossiers restaient absolument à examiner en urgence par le Grand Conseil neuchâtois: le crédit de 7 millions de francs pour la construction du bâtiment destiné à abriter, au Locle, la formation aux professions de l'automobile, et le crédit de 935.000 francs pour une nouvelle installation de ventilation dans les locaux occupés par le Service de l'environnement à Pesieux.

Réunis hier en fin de journée à Neuchâtel pour ce pensum, les députés ont accepté les deux crédits. Le premier a fait l'objet de diverses questions et il a subi la contestation ouverte de quelques libéraux et d'un ra-

dical. Il a été accepté par 90 voix contre 4.

Les libéraux ont notamment douté que l'avenir des professions de l'automobile justifie un tel crédit (Claude Zweickler). Ils ont remis en cause certaines appréciations du jury ayant attribué le dossier architectural (Olivier Mauler). Ils ont finalement souhaité qu'un geste soit manifesté en faveur des difficultés financières de l'Etat sous la forme d'un report d'une année (Bernard Matthey).

Sur la base d'une double étude, le conseiller d'Etat Thierry Béguin a justifié l'investissement pour cette formation. Il n'est pas entré dans les

détails techniques du fonctionnement du jury, mais il a gentiment expliqué qu'un report priverait l'Etat de subventions, ce qui serait économiquement et financièrement «un peu stupide».

Au radical Gilles Pavillon, qui annonçait son refus du crédit en souvenir des engagements de l'Etat à localiser cette formation à Couvet, Thierry Béguin a répondu que «ce fut certes envisagé avant que je n'arrive aux affaires. Mais la rationalisation a imposé un autre choix.»

Le second crédit, très succinctement abordé par les députés, a été aussi boudé par quelques élus de droite. Il a recueilli 83 voix contre 5. /RGT

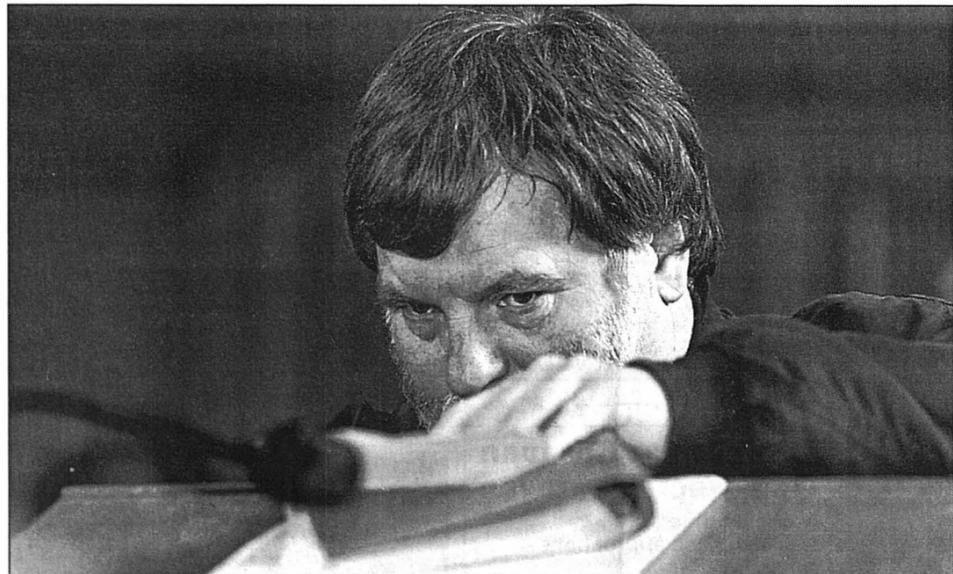
Parce que la formation aux professions de l'automobile n'a pas été localisée au Val-de-Travers, le député Gilles Pavillon a refusé le subside de l'Etat. Au café du Pont, à Travers, on applaudira des deux mains au geste radical de l'élu local.

Très facile

Toutefois, à réfléchir un peu plus loin qu'un verre de bière, cet acte de résistance était d'abord facile: le crédit ne courrait aucun risque au-delà de la contestation d'un quateron libéral. Cet acte était aussi mal compréhensible après qu'un groupe de travail, où figuraient notamment Jacques Béguin et Nicolas Wavre (dont on connaît les engagements valloisiers), avait admis à l'unanimité que l'implantation de cette formation à Couvet était une fausse bonne idée. Le coup de gueule était finalement malheureux eu égard aux Loclois: si les «pauvres» se mettent à se déchirer entre eux...

En définitive, le RON, «Réseau des oubliés neuchâtois», comme Gilles Pavillon nomme son district, a certainement besoin d'une défense plus substantielle que cet acte gratuit de fatigue vespérale.

Rémy Gogniat



Le député radical de Travers Gilles Pavillon, un peu énervé.

PHOTO ARCH-MARCHON

GRUPE SIDA

Les jeunes et l'homosexualité

Le Groupe sida Neuchâtel siègeant au sein du comité d'organisation de la «Lesbian and Gay Pride» romande (qui a lieu à Neuchâtel le 13 juillet), il lui est apparu normal d'aborder le thème de l'homosexualité en seconde partie de son assemblée générale. Ce sera le cas demain, à 20 heures, à la Croisée, à Malvilliers. Invités, des membres de la commission romande «Jeunesse et école» aideront à la réflexion sur le thème «Enfants, adolescents: attirances pour quelqu'un du même sexe: sensibilisation à l'attention des personnes en contact avec des jeunes.» /sdx

CLUB 44

Climat de panique

La controverse sur l'effet de serre et la limite des modèles environnementaux sera le thème de la conférence donnée ce soir au Club 44 de La Chaux-de-Fonds (20h) par Yves Lenoir. Ingénieur à l'Ecole des mines de Paris, le conférencier est l'auteur de «Climat de panique».

Depuis une bonne quinzaine d'années, un processus sociopolitique a été lancé dans le but d'obtenir une réduction des émissions, en particulier du gaz carbonique. Les réponses techniques en cours d'évaluation et d'essai donnent à penser que la déprédation de la planète devrait pouvoir continuer avec un effet de serre maîtrisé! /ssp

HITS DE LA SEMAINE

**EPESSES AOC
2001**

70 cl

8.70

11.70



«WAU WAU» aliments pour chien

- Gibier et volaille
- Dinde, petits pois et carottes

5 x 300 g

3.75

5.50

Nouveau dans l'assortiment



«PANTENE» shampooing ultra doux

3 x 200 ml

6.35

12.75



«BONESSA», nouilles aux 3 œufs

3 x 500 g

3.95

5.55



**FROMAGE ST-PAULIN SUISSE
env. 300 g**

kg

9.90

14.50



paiement pratique avec carte



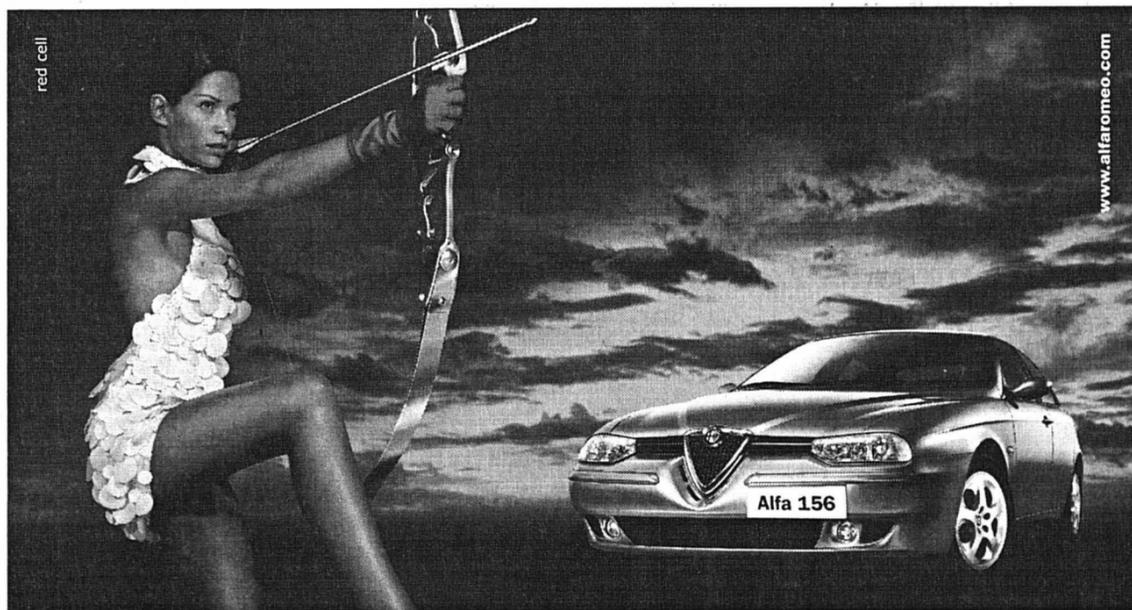
Postcard

top DENNER SUPERDISCOUNT

Valable à partir du: 25.06.02 / semaine 26

www.denner.ch

AUTOS-MOTOS-VÉLOS



2,9% Leasing*

Nouvelle Alfa 156. Sportività evoluta.

Nouvelle Alfa 156. Système télématique Coconnect. Infocenter avec Trip Computer. Cruise Control. Climatisation bizona. Systèmes de sécurité à la pointe du progrès: six airbags, ABS, MSR, ABD, VDC, ASR.

* Offre de leasing valable selon les modèles disponibles chez votre agent Alfa Romeo.

2,9% Leasing*

Exemple de leasing, valable jusqu'au 30.06.2002: Alfa 156 1.8 T.S. Progression, prix Fr. 34 900.-, durée 36 mois, 10 000 km par an, pour Fr. 421.80 par mois et un acompte de 15% du prix catalogue. Casco totale obligatoire. TVA comprise dans le prix.

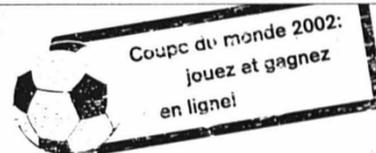
Concessionnaire Alfa Romeo



Neuchâtel: Garage et Carrosserie M. Facchinetti, 032/720 22 30
La Chaux-de-Fonds: Garage Proietti SA, 032/924 54 44 Le Locle: CGR Automobiles SàRL, 032/931 10 90

FINANCE

CREDIT SUISSE



Ne rêvez plus. Achetez!
Votre Crédit privé au
0800 800 100



Des prix d'une valeur totale de CHF 41'000.- à gagner!
Worldcup-Game: www.credit-suisse.ch/credit-prive

Exemple de tarif: montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 9,9% à 12,5%. Frais totaux pour 12 mois entre CHF 520.40 et CHF 652.40. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes.

ENSEIGNEMENT

SEJOURS LINGUISTIQUES

Juniors - Adultes - Groupes
19 ans d'expérience
Demandez la documentation
Irlande Angleterre Ecosse Malte SLG, Swiss Language Club
Autriche Nouvelle-Zélande Montreux
Allemagne Suisse allemande Tél. 021/963 65 00
www.swisslanguageclub.ch

Prévois ton avenir
viscom
Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

INTERLANGUES
L'INSTINCT DE LA LANGUE
COURS D'ETE
français - allemand - anglais
tous les jours 8h30-11h30
en petits groupes
Début tous les lundis
La Chaux-de-Fonds Bienne
Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6 Rue Général-Dufour 34
Tél. 032 968 72 68 Tél. 032 342 44 45

DIVERS

Pompes funèbres
Accueil 24 h/24 h
A. Wälti
Place du Marché 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 22 64

Dick Optique
Av. Léopold-Robert 64
Tél. 032 913 68 33
La Chaux-de-Fonds

Une pigine
aux
grands
effets:
Donnez de
votre sang

**Opel Astra Caravan
Opel Vectra Caravan**
Modèles divers.
Les vacances approchent -
renseignez-vous.
Tél. 032 753 11 53 ou
078 714 73 76.

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

PETIT PARIS

Artistes
recherchés

Pour la 8e année consécutive, le café du Petit Paris ouvre sa terrasse aux artistes de tout poil pour animer sa terrasse à l'heure de l'apéro d'été, du 15 juillet au 2 août, sauf le dimanche. Sous le label «Chaux la terrasse» sont invités à s'inscrire musiciens, chanteurs, comédiens, magiciens, jongleurs et autres baladins. Comme d'habitude, l'animation est prévue de 19h à 21h30, avec une pause, à l'extérieur si le temps le permet, à l'intérieur sinon. Les artistes sont défrayés au chapeau, le restaurant leur offre boissons et nourriture. Pour la clientèle, le Petit Paris sortira son gril. Les inscriptions – trois dates seulement sont retenues pour l'instant – sont à passer au café (tél. 032 968 65 33), à Reto Juon (032 968 13 04) ou par e-mail à reto@petit-paris.ch /ron



La terrasse du Petit Paris sera animée du 15 juillet au 2 août à l'heure de l'apéro.

PHOTO ARCH-GALLEY

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 032 913 10 17.
- Pharmacie d'office: des Montagnes, L.-Robert 81, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police locale tél. 032 913 10 17.
- Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: 8-10h, 1 turbine, 10-11h, 2 turbines, 11-13h, 3 turbines, 13-15h, 2 turbines, 15-17h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: 032 913 41 36.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des Jeunes: rue de la Ronde et rue Président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Lu-dothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.
- Piscine des Mélézes: tous les jours 9-20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Collège de Bellevue Fête sur les médias, 18h-20h30.

DEMAIN

- Conservatoire Salle Fallier, 18h, audition de la classe de flûte à bec de Françoise Matthey.
- Collège musical Concert de clôture avec l'Orchestre de chambre de La Chaux-de-Fonds, aula des Forges, 19h.
- Club 44 Conférence de Yves Lenoir, auteur de «Climat de panique», sur l'effet de serre, 20h.
- P'tit Paris Concert de Ray Everitt à 20h.

Le courant passe fort pour SI Mo Ne

Conseil général ■ Le dossier de la fusion des Services industriels et de leur transformation en SA a été voté à l'unanimité. Au tour du Locle, en août

Par Robert Nussbaum

Pour se positionner face à la future loi sur le marché de l'électricité, les Services industriels de La Chaux-de-Fonds et du Locle ont préparé leur fusion. Le Conseil général se penchait hier soir sur cet épais dossier. Le législatif du Locle se prononcera, lui, en août.

En gros, les exécutifs des deux villes sont contre l'ouverture à la concurrence du prix de vente de l'électricité, mais sont convaincus que la création d'une seule entité dans les Montagnes neuchâtelaises permettra de résister aux bouleversements à venir. La société anonyme à créer – baptisée en attendant SI Mo Ne (Services industriels des Montagnes neuchâtelaises) – restera aux mains des villes. Il n'y aura pas de suppression d'emplois assure-t-on. Pour les deux collectivités publiques, les bénéficiaires diminueront, certes, mais les prestations devraient être améliorées.

Ouvrant un long débat, le popiste Jean-Pierre Veya a dénoncé la logique dangereuse d'un libéralisme à la mode qui ne voit que le profit. Contre ce libéralisme, «les objectifs du Conseil communal relèvent d'une philosophie que nous approuvons», a dit le conseiller général: faire face à la libéralisation, mais sans privatiser. «Nous sommes opposés à toute forme de privatisation des services publics!», a martelé Jean-Pierre Veya.

Même son de cloche chez les socialistes, par la voix de Cédric Schweingruber. Face à l'ouverture inéluctable du marché national, contre laquelle la gauche est seule à se battre, il est essentiel d'opposer la prééminence du politique, tel que le projet de constitution en SA présenté ici le définit. Les socialistes, a dit leur porte-parole, se sont cependant préoccupés de savoir si la transformation des SI pouvait conduire à la suppression d'emplois. Au contraire, elle en ouvre, semble-t-il.

Comme pour Jean-Pierre Veya, la collaboration entre les services des deux villes est un plus. «Si elle n'apporte pas d'avantage financier à court terme, elle est un acte symbolique», a commenté Cédric Schweingruber, qui espère que les Loclois diront «chaleureusement» oui à la fusion.

Les autres groupes – radical, écologiste et libéral – ont également soutenu le projet de fusion, avant la réponse du conseiller communal en charge de cet important dossier, Georges Jeanbourquin. Le vote a été unanime. Nous reviendrons sur ces interventions.

Un minisquare étriqué

Avant l'examen de la fusion des SI, le Conseil général avait accepté par 25 voix contre six (quelques populistes et socialistes) un crédit de 152.000 fr. pour créer douze places publiques de stationnement à la rue de l'Horizon (notre édition du 18 juin), en fonction



Dans le public, les employés des SI de La Chaux-de-Fonds ont applaudi hier soir lorsque le Conseil général a voté comme un seul homme la fusion et la transformation en société anonyme.

PHOTO LEUENBERGER

de l'ouverture de la future Haute Ecole pédagogique (HEP-Bejune) dans le bâtiment de Beauregard.

Des critiques ont porté sur la petitesse du «square» qui sera aménagé à la place de l'ancien terrain de football, sur lequel empiète la construction de l'Office de documentation et de ressources pédagogiques. On avait parlé d'un terrain en gazon de 50m sur 25, s'est notamment irrité Francis Portner (POP). La conseillère communale Claudine Stähli Wolf a dû admettre qu'il avait «rapetissé» à 32m sur 20...

En début de séance, l'octroi à un agriculteur d'un droit de superficie de 2700 m2 sur le terrain de la ferme de Sombaille 30, à Pouillerel, a suscité des questions sur la protection du site dans son entier, venant en particulier du socialiste Serge Vuilleumier. Celui-ci a fustigé des pratiques jugées illégales du fermier en matière de fauche dans cette zone de crêtes.

Avec l'écologiste Philippe Lager, il a réclamé un nouveau rapport qui précise des mesures claires à prendre pour assurer l'équilibre entre exploitation agricole et pro-

tection de la nature. La conseillère communale Lise Berthet a voulu séparer la question du droit de superficie, qui permettra au fermier de prendre en charge lui-même la rénovation nécessaire de l'habitation, et celle de la situation de Pouillerel sur laquelle les intéressés (l'association Protégeons Pouillerel, un syndicat bovin et le fermier) doivent dialoguer.

«Calmons les esprits à Pouillerel», a-t-elle dit. Au vote, elle a eu gain de cause de justesse: le droit de superficie a été accepté par 18 voix contre seize! /RON

AGRICULTEURS

Le procès reprend

Le procès Cuche et consorts reprend aujourd'hui à 8h15 dans la salle du Conseil général de l'Hôtel de ville. Le Tribunal de police, présidé par Alain Ribaux, entendra le secrétaire du syndicat Uniterre Fernand Cuche, qui n'a pas encore pu s'exprimer. Avec 45 autres agriculteurs, il est accusé de contrainte et de violation de domicile, pour avoir bloqué les centres de distribution de Coop à La Chaux-de-Fonds et Migros à Marin.

D'autres témoins seront entendus par le juge. Parmi eux figurent le conseiller d'Etat Bernard Soguel, le directeur de Coop Hansueli Loosli, un représentant de Migros, le directeur de la Chambre neuchâtelaise d'agriculture Laurent Favre, Jacques Monachon, de Swissbeef Romandie et de la SVGB, ainsi qu'un responsable de l'Office fédéral de l'agriculture, indique Uniterre dans un communiqué. Les 46 prévenus devront être présents au tribunal.

Le syndicat appelle les agriculteurs à venir soutenir leurs pairs. L'audience sera retransmise par haut-parleurs dans la caserne du SIS, à la rue du Rocher. «Un lieu de rencontre y sera aménagé pour suivre les débats et les déclarations des uns et des autres dans de bonnes conditions», souligne Uniterre. /comm-réd

Maître chanteur d'occasion éconduit par sa victime

Tribunal ■ Un cas d'école de ce que peut être le chantage. Condamné avec sursis, de justesse

Une affaire de chantage devant un tribunal chaux-de-fonnier, ce n'est pas banal. La semaine dernière, un homme comparait en police pour avoir tenté d'extorquer 6000 francs. Lâché par sa compagne, le prévenu voulait en effet se faire rembourser par un autre homme, qui avait eu une relation avec elle, ce qu'il avait dénié. La victime n'a pas cédé.

«Ma religion»

Le même prévenu était également renvoyé au tribunal pour ivresse au volant et soustraction à la prise de sang. Il avait plus de 1,5 pour mille à l'éthylomètre. «Je refuse la prise de sang, ma religion me l'interdit», a-t-il dit à l'audience. «Quelle religion», a demandé le juge? «Ma propre religion», a répondu le prévenu, avant de finalement ajouter: «Jéhovah». A l'avocat, qui demandait une peine d'amende, Yves Fiorellino a répondu que, dans la pratique, au-delà de 1,5 pour mille, les tribunaux rendent des peines de prison. /ron

«Qui me paiera l'argent que j'ai perdu avec cette fille?», a dit le prévenu à l'audience, accusant en définitive «la fille» d'avoir fait chanter les deux hommes... Le maître chanteur avait cependant envoyé des photos compromettantes à son rival et discuté avec la femme de celui-ci. «Faut-il que vous alliez en prison pour comprendre que ce que vous faisiez était inadmissible?», a interrogé le juge Yves Fiorellino.

Le défenseur du prévenu a voulu minimiser un chantage qui, pour lui, n'en est pas un, puisqu'il n'y avait pas de dessein d'enrichissement illégitime. «Le montant réclamé correspondait à une perte», a dit l'avocat. De plus, il n'y a pas eu d'atteinte à l'honneur du destinataire des photos, puisqu'elles ne montraient rien de compromettant et que le courrier n'était pas adressé à la femme de l'homme mis en cause. L'avocat a invoqué la détresse profonde de son client, «éperdument amoureux».

Rendant son jugement immédiatement, Yves Fiorellino a considéré l'affaire comme «un cas d'école de ce que peut être le chantage». Le prévenu ne pouvait prétendre à rien de la part du rival supposé, la

«perte» des 6000 francs n'ayant aucun rapport avec lui, quoi qu'il ait pu se passer. Comme l'auteur de la tentative de chantage n'a «toujours pas compris», le juge l'a condamné à quatre mois de prison (y compris d'autres infractions, lire ci-dessous), hésitant même à lui octroyer le sursis. /RON

Une arme électrique

Dans un troisième épisode impliquant encore le même prévenu (mais pour lequel il y a eu retrait de plaintes), il était question d'armes. Lors d'une altercation avec le prévenu, un tenancier d'établissement public du bas du canton a sorti une arme à décharge électrique, d'une part, et, d'autre part, un colt, «qui n'était pas chargé», a précisé le tenancier. Il a été condamné à 300 fr. d'amende et les deux armes seront détruites. L'arme électrique est interdite en Suisse. Quant au colt, il n'a pas été acheté illégalement, mais le tenancier en a «fait mauvais usage». /ron

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâtelaises

Depuis dimanche à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, le SIS est intervenu à cinq reprises sur le territoire de La Chaux-de-Fonds, pour un malaise (le Smur a été engagé), une chute, un accident de la circulation, un mobile home en feu à La Ciboire – les PS de Renan et Saint-Imier sont aussi intervenus (voir en page 14) – et un dégagement de fumée dans une fabrique aux Gentians. Pour une raison indéterminée, le réglage de température du four de séchage avait été modifié. Le sinistre a rapidement été maîtrisé. /réd

EN BREF

PLAGE DES SIX-POMPES ■ Des bénévoles siouplâit! Les gentils et joyeux organisateurs de la Plage des Six-Pompes, le plus sympathique festival de rue du monde, commencent à peler les patates et à broser les moules. C'est en effet à la sauce humoristique belge authentique de Knokke-le-Zoute que la Plage déploiera son riche menu de spectacles et autres joies annexes, du 5 au 10 août prochain. Pour que le bastingue soit digne des précédentes éditions, il faut des bras et des têtes. L'appel aux bénévoles est donc lancé et les grands maîtres nageurs les attendent pour une séance d'information, jeudi à 20h, au bureau d'Agora, à la rue de la Ronde 3. /ibr

Actions du

Epicerie

Sur toutes les boissons pour le petit déjeuner

(excepté M-Budget)
500 g **1.- de moins**
1 kg **2.- de moins**
Exemple:
Eimalzin
500 g

4.80 au lieu de 5.80

Huile d'olive Suprema et Sta. Sabina
1.40 de moins

Exemple:
huile d'olive Suprema
1 litre

5.90 au lieu de 7.30

Sur tous les muesli croquants Farmer Croc e Farmer Flocs
-.80 de moins

Exemple:
Farmer Croc Choco
500 g

2.80 au lieu de 3.60

Sur tous les Corn-Chips Zweifel
-.60 de moins

Exemple:
Corn Chips Original
125 g

1.90 au lieu de 2.50

Produits laitiers

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Petits Suisses
en lot de 2 x 300 g

3.20 au lieu de 4.80

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Tous les Slimline Drinks
en lot de 3
3 x 330 ml

3 pour 2

1.60 au lieu de 2.40

Surgelés

Sur toutes les glaces et sorbets
en boîte de 1025-1300 g

2.- de moins
Exemple:
vanille, 1100 g

4.90 au lieu de 6.90

Hygiène/Cosmétique

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Rondelles de ouate Primella
2 x 80 pièces

2.90 au lieu de 3.40

Coton-tiges cosmétiques Primella
60 pièces

1.30



JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Tartelettes de Linz, Amarello ou abricots
l'emballage de 4 x 75 g

3.30

au lieu de 4.40



JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Chewing-gums Skai
le lot de 4 x 30 g

4.20

au lieu de 5.80

Sur tous les cafés en grains ou moulus
(sauf M-Budget)

Exemple:

Espresso en grains
500 g

2.25 au lieu de 4.50

50%
de réduction



Le Beurre
la plaquette de 250 g

2.50

au lieu de 3.10



Tous les yogourts Excellence
150 g

-.65

au lieu de -.85



Pâté d'été
élaboré en Suisse
avec de la viande suisse
500 g

9.80



6 pour 4

Eau minérale Nendaz plate ou gazeuse
le lot de 6 x 1 litre

3.60

au lieu de 5.40



25.6 au 1.7

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Produit anticalcaire Mica,
en lot de 2:
Mica concentré en poudre
sachet-recharge, 2 x 750 g

12²⁰

au lieu de 15.20

Mica Tabs
2 x 20 pastilles

16⁸⁰

au lieu de 19.80



JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Sauce tomate
au basilic Agnesi
le lot de 4 x 400 g

7⁴⁰

au lieu de 9.60



JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!

Sur les lingettes
imprégnées **Soft WC**
en recharge, le lot de 2
-50 de moins

Exemple:
camomille Soft, recharge
2 x 70 pièces

2⁹⁰

au lieu de 3.40



JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Papier hygiénique
Soft et Kleenex
le lot de
18 rouleaux
Exemple:
Soft Comfort
18 rouleaux

9⁵⁰

au lieu de 12.-



Sur les sauteuses
«Perfetto Plus»
avec couche d'accrochage dure au
titane et revêtement antiadhésif
jusqu'à 38.- **10.- de moins**
à partir de 40.- **15.- de moins**
Exemple:
sauteuse à bords hauts, diamètre 26 cm

25.-

au lieu de 40.-

ES CO ME ES ME

PXGroup réduit ses effectifs

La Chaux-de-Fonds ■ Les perspectives économiques ne s'améliorant pas, le groupe annonce 42 licenciements pour adapter ses structures à la demande des marchés

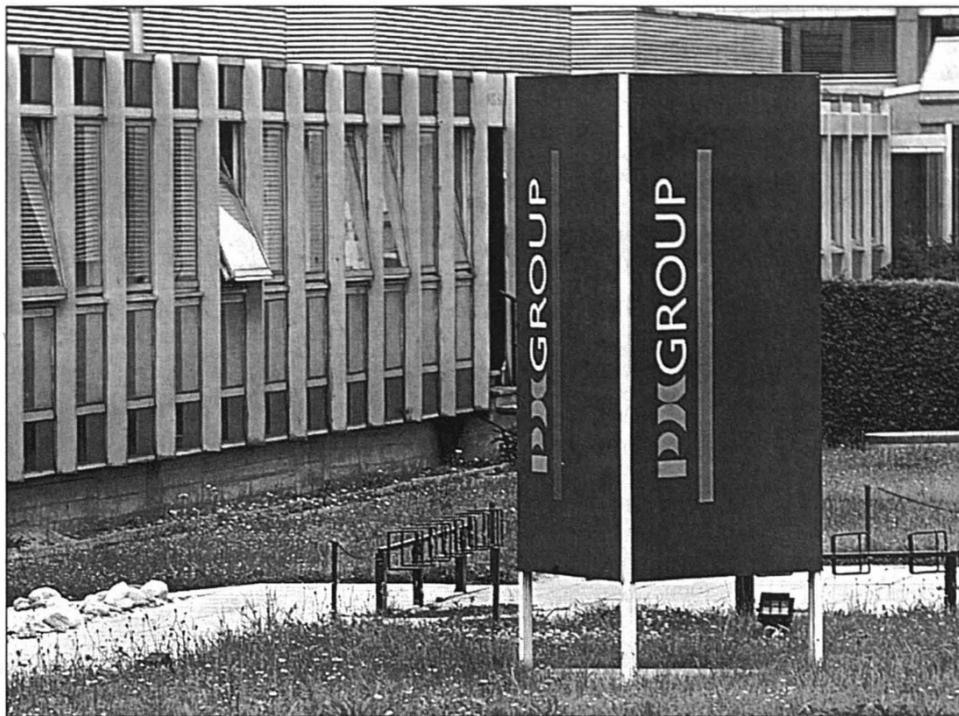
Par
Irène Brossard

Pour la première fois en 25 ans d'existence, PX-Group est acculé à des licenciements. Le personnel a été avisé hier. Sur l'effectif total de 405 collaborateurs, 42 personnes seront licenciées à fin juin. Elles se répartissent entre PXPrecimet (25 personnes), PXTools (huit), PX-Tech, secteur environnement (trois), PXHolding (deux), PXEngineering (quatre) et travaillent toutes à La Chaux-de-Fonds. Ne sont pas touchées PXPrecinox – métaux précieux – et PXusprofil, à Bulle, où deux départs naturels évitent de licenciement.

A tous les niveaux

La réduction d'effectifs intervient à tous les niveaux, de la base aux directeurs, en passant par les cadres. «Pour tenir le coup financièrement, nous devons adapter nos structures à la demande actuelle des marchés les plus touchés», expliquent Pierre-Olivier Chave, président de PXHolding, et Cédric Léger, directeur exécutif de PXGroup.

Depuis avril dernier, où une réduction du temps de



Quatre des six sociétés et la holding de PXGroup sont touchées par des licenciements.

PHOTO LEUENBERGER

travail était introduite, il n'y a eu ni évolution positive ni perspectives encourageantes. «Nous attendons en vain des rentrées de commandes tous les mois. La situation s'est stabilisée à 70 ou 80% de l'activité

de l'année précédente dans les sociétés concernées. Nos clients partenaires ne peuvent s'engager sur le futur. Nous ne pouvons dès lors plus continuer avec des visions hypothétiques du marché et devons adapter nos struc-

tures», précise Pierre-Olivier Chave.

Une information générale a été donnée au personnel hier après-midi. Des précisions interviendront ces prochains jours pour les collaborateurs

de PXPrecimet, selon la procédure d'un licenciement collectif. Les autorités cantonales et communales ainsi que les partenaires sociaux ont également été informés.

Aide et accompagnement

Mais, déjà, une cellule interne est mise en place pour apporter toute l'aide possible aux personnes licenciées: accès à internet pour connaître les places disponibles et inclure son CV, aide à la constitution d'un dossier de recherche d'emploi, lettre d'appui de la direction, photocopieuse et téléphone à disposition. «L'ORP (Office régional de placement) vient directement chez nous», signale encore Nicole Aquilon, responsable des ressources humaines. Un plan social, des transferts internes et d'autres mesures tenteront d'atténuer les effets douloureux induits.

Pour Eric Thévenaz, secrétaire syndical de la FTMH, les licenciements sont toujours une mesure regrettable mais, reconnaît-il, «l'entreprise a fait le maximum, en introduisant d'abord l'horaire réduit, et a analysé les problèmes dans tous les sens pour trouver des solutions cohérentes». /IBR

TUNNEL DES LOGES

Train ausculté à Bienne

Le train bloqué durant plus de deux heures le 11 juin dernier dans le tunnel des Loges ne présentait aucune défectuosité décelable. C'est du moins ce qu'aurait révélé l'examen attentif de la composition, effectué au dépôt CFF de Bienne. Selon une source fiable ayant préféré garder l'anonymat, un premier examen du convoi dans la composition exacte où il se trouvait lors de l'incident n'a permis de constater aucune fuite dans le circuit pneumatique. Auscultés un par un, les wagons n'ont pas révélé le moindre défaut. Pour les professionnels du rail, l'affaire est entendue: quelqu'un a tiré le frein d'urgence.

Confrontée à ce qui reste une simple opinion jusqu'à ce que les CFF livrent leurs conclusions officielles, une enseignante qui a joué un rôle important au moment des faits répond: «Si les CFF prétendent qu'un élève a tiré le frein, je veux qu'ils disent quel frein, dans quelle voiture et sur quelles preuves scientifiques ils se basent pour l'affirmer». L'enseignante en question sait de quoi elle parle: c'est elle qui, sur les indications du mécanicien, a effectué la tournée des poignées commandant le frein d'urgence, sans rien trouver d'anormal. Le mécanicien qui – peut-être sceptique – a refait la tournée juste derrière elle est également revenu bredouille. /lby

Les dés sont jetés, cinq ans de gouvernement et même 15 sur 20: la gauche française vient d'entrer en hibernation pour mieux renouer avec cette fatalité de la descente aux enfers. Elle a inauguré ce destin en 1958, l'a confirmé, sur le fil, en 1974, et y revient en 2002. La gauche a tout perdu: l'Elysée n'a pu être reconquis, Matignon abandonné dès le 21 avril, l'Assemblée nationale qui la condamne à la figuration, sans parler du Sénat, du Conseil constitutionnel, enfin, tout ou presque, à l'exception de Paris, où la gauche parlementaire l'emporte.

Chronique d'un naufrage annoncé

La meilleure illustration de cette déroute tient dans un document que le PS aurait, sans doute, été bien inspiré de ne pas autoriser: le film-réquisitoire tourné à l'atelier du candidat Jospin. Le bilan en est terrible: c'est la chronique du naufrage annoncé. La caméra introduit le spectateur dans le saint des saints du parti, où s'agitent ses dinosaures, où se réunissent ses instances d'état-major, comité de campagne et conseil politique. On y observe un Jospin toujours sautillant, comme prisonnier d'un destin qui lui échappe, livré aux caprices d'un photographe inattendu, Karl Lagerfeld, remis de ses émotions fiscales, un Jospin tout à la peine de remonter ses bretelles, désespérant, quand il avoue ne pas avoir le temps de «réfléchir politiquement». Est-on capable de la moindre réflexion, à l'Atelier de campagne? Les commentaires

Pierre Lajoux

Le Musée du temps inauguré

Besançon ■ Sur 1500 mètres carrés, un condensé de l'aventure technique et humaine du temps



«Patience et longueur de temps...», dit le proverbe. De la patience, il en a fallu aux amateurs d'horlogerie qui attendaient depuis plus de dix ans la concrétisation d'un projet ambitieux lancé sous la précédente municipalité: l'édification, au cœur de l'historique palais Granvelle, à Besançon, d'un musée du temps. Depuis samedi dernier, ces passionnés peuvent enfin admirer les résultats de la première tranche de travaux, inaugurée par les officiels, le maire de Besançon en tête.

Par cette concrétisation, deux défis sont relevés: d'une part, la restauration du palais Granvelle, le plus bel édifice Renaissance de l'Est de la France, et, d'autre part, la découverte, sur plus de 1500 mètres carrés,

de l'aventure scientifique, technique et avant tout humaine du temps.

En conduisant la visite, le maire Jean-Louis Fousseret se réjouissait de l'aboutissement de ce projet de longue haleine. Il a guidé les visiteurs parmi les trois étages de ce somptueux musée. Les deux premiers évoquent la révolution scientifique des XVIe et XVIIe siècles, la course à la précision dans la mesure du temps et le choc électronique des XXe et XXIe siècles. Le troisième étage accueille pour commencer une exposition temporaire, «Nous, les voyageurs du temps». «Le temps ne se rapporte pas seulement à l'horlogerie. Le temps est immatériel et son musée proposera des moments à vivre, diversifiés, que chacun pourra interpréter selon sa sensibilité et son approche culturelle. Avec le Musée du temps, la capitale de la Franche-Comté ouvre une nouvelle page de son histoire, en cette année où nous célébrons précisément le bicentenaire de la naissance à Be-

sançon de Victor Hugo», commente le premier magistrat.

Que trouve-t-on dans ce temple dédié au temps? Pélemêle, on peut y admirer quelque 1500 montres, ébauches et boîtes, plus d'une centaine d'horloges de parquet, comtoises et pendules. Mais aussi un ensemble très original de 2000 gravures liées à l'horlogerie, dont les plus anciennes remontent au XVIe siècle. Pour mieux aider à comprendre l'histoire qui lie les différentes collections, les concepteurs ont favorisé une approche sensorielle: jeux, maquettes, vidéos, récits sonores, etc.

L'inauguration de ce week-end ne concernait que la première tranche de travaux. A terme, le musée s'étendra sur une surface de 4300 mètres carrés. Le coût de ces travaux d'envergure s'élève à près de 11 millions d'euros. /JFH

Pour tout renseignement: tél. 00 33 3 87 8150



Derrière le maire de Besançon, il y avait foule samedi pour l'inauguration du Musée du temps.

PHOTO HAUSER

Sous-effectifs en cause?

Peter Lauener, porte-parole de la Fédération suisse des cheminots (SEV), le confirme: les CFF connaissent de réels problèmes de capacités. Tant du point de vue du matériel roulant que du personnel. Ernst Leuenberger, président du même syndicat, l'avait dénoncé l'an dernier, critiquant les «grossières erreurs de planification» et la «négligence» des dirigeants des CFF.

Comme l'an dernier, le SEV estime toujours que l'ex-régie manque de personnel. Le déficit, tous services confondus, se monterait aujourd'hui encore à 500 personnes, contre 1000 l'an dernier. Le SEV avait d'ailleurs dénoncé cette situation le 19 avril dernier. Les CFF s'étaient défendus en indiquant qu'ils avaient recruté plus de 2000 personnes en 2001.

Peter Lauener précise que cette pénurie estimée à 500 personnes est calculée sans tenir compte du surcroît de travail occasionné par Expo.02. «Rien que pour faire face au travail supplémentaire demandé par cette manifestation, il faudrait avoir engagé et formé environ 200 personnes supplémentaires», précise-t-il. Au final, le personnel, mis à rude contribution, éprouve une grande frustration. «Nous avons fait deux enquêtes sur la satisfaction du personnel. La première était mauvaise, la seconde encore pire», indique le porte-parole. /lby

Prendre de l'altitude de manière sportive

Monte Leone ■ La cabane alpine du CAS Sommartel, perchée au-dessus de l'hospice du Simplon, a retrouvé son animation estivale. Des bénévoles accueillent les randonneurs jusqu'au Jeûne fédéral

Par
Jean-Claude Perrin

Perchée à 2848 mètres et dominant l'hospice du Simplon, la cabane alpine de la section locloise Sommartel du Club alpin suisse (CAS) a retrouvé depuis quelques jours son animation estivale. Durant l'hiver, en effet, personne n'assure le gardiennage de cette construction entourée de hauts sommets constamment blanchis par les neiges éternelles.

La mise en route de cette douzième saison d'exploitation a été assurée par les

membres de la commission de la cabane. Ils étaient sur place lorsque le ballet de l'hélicoptère chargé de ravitailler cette maison en nourriture et en boissons a commencé. «Il a fallu huit rondes pour transporter environ cinq tonnes», explique son président, Marcel Bachmann. Toutes ces victuailles avaient été préalablement amenées sur le parking de l'hospice du Simplon.

Gardiennage bénévole

La cabane du Monte Leone, au pied du glacier du même nom, est fort bien dotée en matière d'économat. Celui-ci est

installé au-dessous de la partie sanitaire. Non seulement il est vaste, équipé de rayonnages, mais «sa température ne dépasse jamais cinq degrés», signale le président. Ainsi, il n'y a aucun problème de conservation pour les centaines de kilos de viande conditionnés sous vide, les légumes frais ou les boissons.

Le lieu est maintenant fin prêt pour accueillir, avec ses 36 couchettes, toutes les personnes désireuses d'accomplir une belle course dans les Alpes. Le gardiennage est assuré bénévolement, d'ici au Jeûne fédéral (samedi 14 septembre), par des membres de la section locloise du CAS. «La condition sine qua non qui nous permet de nous en sortir financièrement», remarque Marcel Bachmann. Et d'ajouter que la fréquentation enregistrée l'an dernier était à la hausse. Par ailleurs, 42.000 sets de table destinés à promouvoir la cabane ont été imprimés et distribués dans des établissements publics de la région et en Valais.

En toute sécurité

C'est toutefois avec un petit bémol que débute la saison 2002. Les citernes de 6000 litres n'affichent pas complet. Elles devront être remplies avec l'eau, conduite par des



Plantée au milieu d'un endroit plutôt désertique et entourée de sommets majestueux, la cabane du Monte Leone.

PHOTO SP

tuyaux, issue des coulées de neige toutes proches, «en espérant que la pluie nous vienne occasionnellement en aide», relève le président.

Il rappelle que le sentier de montée à la cabane (compter entre trois heures et trois heures et demie pour une famille) est sans cesse entretenu et que les passages les plus dé-

licats, où de petits torrents se forment parfois sous l'effet de la fonte des neiges, ont été équipés de mains courantes. Côté sécurité encore, la paroi d'alpinisme naturelle, à dix minutes du chalet, a été contrôlée. «Tout est correct, les attaches sont garanties», explique Marcel Bachmann. Il insiste pour que les visiteurs s'annon-

cent avant d'entreprendre une randonnée au Monte Leone. /JCP

Renseignements et réservations: Max Vogt, Colline 18, Le Locle (tél. et fax 032 931 39 64), ou cabane Monte Leone (tél. 027 979 14 12). Sites internet: www.eicn.ch/sommartel/ ou www.vswallis.ch/wallis/huetten/monteleone.html

Un site propre

La commission d'exploitation de la cabane Monte Leone n'a pas attendu que l'ONU proclame 2002 Année internationale de la montagne (www.montagnes2002.ch) pour se préoccuper des déchets laissés par les centaines de visiteurs durant la saison d'été. D'une part, une bonne partie de l'électricité de la cabane est fournie par des panneaux solaires. Les déchets verts, d'autre part, sont compostés selon une formule qui sera

encore améliorée. Des conteneurs pour le PET et l'alu (écrasé) ont été disposés. Quant au verre, il est concassé et stocké dans des sacs prévus à cet effet. Tous ces déchets sont redescendus en plaine. En ce qui concerne les WC, un procédé, à base de produits naturels tirés du raisin et mélangés à des buchilles de bois, permet une dégradation sans danger pour l'environnement et une régulation quasi automatique des excréments retenus par la fosse. /jcp

La fête de la musique et du château Les Monts ■ Soirée estivale pleine de charme pour les amis du Musée d'horlogerie du Locle



Un superbe cadre pour une belle heure musicale fort appréciée.

PHOTO GALLEY

Les amis du Musée d'horlogerie du château des Monts ne pouvaient rêver de meilleures conditions, samedi soir, pour leur traditionnelle soirée d'été. Les participants ont été salués par leur présidente, Dora Huguenin, qui remercia chacun du soutien que tous apportent, de diverses manières, à cette institution.

Elle-même a été félicitée par le président du comité, Claude-Henri Chabloz, de son fidèle engagement de dix années, comme guide d'abord, membre du comité ensuite et maintenant prési-

dente des Amis depuis 1996. Cette dernière, fleurie par Mitcotte, la doyenne du comité, a aussi invité l'assistance à profiter de cette soirée pour découvrir la nouvelle exposition temporaire consacrée aux calendriers Tika de Bali.

La musique a alors fait place à cette partie oratoire, avec la présence du duo chaux-de-fonnier Cœur-Accord composé par Lucien Rosset, au piano et Isalya K. Wühl au violon. Celui-ci a entraîné le public dans un voyage autour de la planète, avec des airs venus de l'Est, d'Europe centrale, d'Amé-

rique du Sud avant de terminer avec des compositions du pianiste. Ses musiques très variées, magnifiquement interprétées, ont fait le bonheur d'un public réceptif et enthousiaste.

La prestation de ce duo a débuté alors que les oiseaux chantaient dans les arbres du parc et qu'à l'arrière de celui-ci, se tenant à une distance raisonnable, deux chevreuils semblaient aussi goûter aux charmes de cette soirée. Celle-ci s'est terminée sous une presque pleine lune accrochée au-dessus des toits du Locle. /jcp.

LA BRÉVINE

Exposition scolaire

Les classes des écoles enfantines, primaires et secondaires de La Brévine proposent demain et jeudi, de 18h à 22h au collège et à l'annexe, une grande manifestation comprenant une exposition des travaux, dessins et vidéos réalisés durant l'année, des spectacles et des jeux. Les deux soirs, à 20h15, les élèves de 6e orientation présenteront «Cabaret de poche», une série de chansons pour s'aimer, rire et danser.

A la salle de rythmique, les visiteurs pourront se désaltérer et se restaurer. Au menu, jambon, salades, fromage et dessert. Une vente spéciale sera effectuée à l'attention des personnes qui souhaiteraient (re)potasser leurs anciens manuels scolaires, ceci au profit de l'aménagement d'un espace jeux dans la cour du collège. Le bénéfice aidera à financer l'organisation de différents camps. /paf

TRANSPORTS PUBLICS

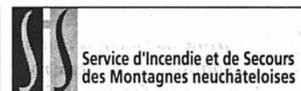
Le même horaire, ou presque

L'horaire des Montagnes neuchâtelaises des TRN, qui était officiellement valable jusqu'au 15 juin, est reconduit jusqu'en décembre.

Motif: les quelques modifications intervenant pour la période de juin à décembre sont trop peu importantes pour justifier le coût d'une nouvelle publication. Les TRN font savoir que ces quelques modifications peuvent être consultées sur les panneaux, ou obtenues auprès du personnel.

Les usagers comptent donc sur l'amabilité de ce personnel!

Le prochain horaire, valable du 15 décembre 2002 au 13 décembre 2003, sera distribué en tous ménages en novembre prochain. /cld



Depuis dimanche à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue sur le territoire du Locle à quatre reprises, pour deux malaises, une chute et une alarme feu automatique. /réd

Rubrique du Locle

Jean-Claude Perrin
Claire-Lise Droz

Tél. 032 931 33 31
Fax 032 931 33 32
e-mail: jclperrin@limpartial.ch
e-mail: cldroz@limpartial.ch

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Pharmacie de service: Mariotti, Grand-Rue 38, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).
- Permanence médicale: 032 931 10 17 et médico-chirurgicale: 032 931 10 17 ou hôpital 032 933 61 11, du lundi au vendredi de 8h à 18h.
- Dentiste de garde: 032 931 10 17.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

■ Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h.
Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9-11h.

PISCINE DU COMMUNAL

■ Tous les jours, 9-20 heures.

AGENDA

DEMAIN

■ Foyer de l'écolier, la Récré A 13h30, atelier confitures.

ENBREF

PAROISSE CATHOLIQUE ■ Nouveau curé. L'abbé Jean-Jacques Martin, vicaire épiscopal, a récemment informé les membres de la paroisse catholique du Locle que le nouveau curé du secteur des Montagnes neuchâtelaises, avec résidence à la cure du Locle, sera André Fernandez, actuellement curé à la paroisse de Saint-Blaise. C'est «après avoir entendu le conseil du vicariat que le conseil épiscopal du diocèse a pris cette décision» signale l'abbé Martin dans son communiqué. Et d'ajouter que le ministère du nouveau curé

«sera défini prochainement avec l'équipe pastorale du secteur». /réd

ÉCOLE ■ Une semaine à Sidmouth. La classe 9MA2 part ce matin de la gare du Locle direction Sidmouth, ville jumelée, accompagnée des enseignants Martine Siegenthaler, Bertrand Kunzi et du maître de classe Elvio Saas. A souligner que la classe a pu recueillir 1000 fr. grâce au ramassage de papier organisé par Le Locle Natation, somme utilisée pour financer cette semaine de séjour. /réd

ENSEIGNEMENT

PANORAMA MEDICAL
la garantie!

ASSISTANTE MÉDICALE
selon programme OFIAMT

RENTRÉES 26 AOÛT

SECRÉTAIRE MÉDICALE
Cours le samedi
RENTRÉE 31 AOÛT

SECRÉTAIRE-ASSISTANTE
en milieu médical

panorama

Lausanne - rue de la Tour 8 bis - 021 323 69 07
admin@roche.com.ch www.panorama.com.ch

DIVERS

CONSULTATION JURIDIQUE
DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS

- LA CHAUX-DE-FONDS - Serre 62
chaque jeudi de 16 h à 19 h.
- NEUCHÂTEL - Beaux-Arts 11,
chaque mercredi de 16 h à 19 h.

Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.
La consultation s'éleve à Fr. 30.-

Préparez vos vacances!

L'Impartial
sur les générations futures

Faites suivre votre journal ou demandez une interruption momentanée de la distribution

www.limpartial.ch
rubrique abonnés

Lire, c'est comprendre.
Ecrire, c'est être libre.

Osez apprendre!

Trop d'adultes ont des difficultés à lire et à écrire. Votre rôle est de les informer, de les aider.

ASSOCIATION LIRE ET ECRIRE
cours de base dispensés dans 26 localités de Romandie

Appellez-nous au 032 914 10 81

Valorisez vos compétences par un diplôme

Cours du soir à
Neuchâtel
MANAGEMENT OPERATIONNEL

Gestion & Comptabilité générale
Economie, Droit, Comptabilité générale, Business Plan

Marketing & Communication
Marketing, Vente, Relations Publiques, Publicité

Management & Ressources Humaines
Management, Ressources Humaines, Communication, etc.

Management de Projet
Conduite de projet, Planification, Négociation, Organisation, etc.

Cefco est membre de la Fédération Européenne Des Ecoles

Formation supérieure qualifiée comme:

- Adjoint(e) de Direction
- Manager Opérationnel

CEFCO Centre Formations Commerciales
Siège central : Ch. Cèdres 3, CP, 1000 Lausanne 9
Fax 021 / 643 77 09 Tél. 021 / 643 77 00
www.cefco.ch

DIVERS

PROFITEZ DE NOS CADEAUX POUR L'ÉTÉ

- DES TROUSSES DE TOILETTES
- DES SACS DE PLAGE
- DES SACS DE VOYAGE
- DES PARAPLUIES

GROUPEZ VOS ACHATS
IL Y A DE TRÈS JOLIS CADEAUX
(jusqu'à épuisement du stock)

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 73 37
Fax 032/913 14 26

QUALITÉ DU BOUCHER

BOUCHERIE CENTRALE
Claude-Alain Christen

Action de la semaine:
Tranche de porc nature ou marinée (cou)
Fr. 19.50 le kg

En promotion: Chorizo sec
Notre plat cuisiné de la semaine:
Vitello tonnato et tomates farcies
Le Locle - La Chaux-de-Fonds

Soldes du 14 au 30 juin 2002!!!

	Prix	Prix soldé
CHRYSLER Grand Voyager 2.4 SE	36 000 km	25 800.- / 24 500.-
FORD Mondeo 2.5 - V6 - GHIA	1995	11 500.- / 9 800.-
JEEP Grand Cherokee 5.9 LX	68 000 km	34 500.- / 31 500.-
KIA SHUMA 1.8 GS	16 400 km	12 900.- / 11 500.-
KIA SPORTAGE Turbo Diesel	2000	23 500.- / 21 700.-
LAND ROVER DISCOVERY 4.0 ES	2000	42 800.- / 39 900.-
OPEL VECTRA B 2.0 Caravan	1998	15 900.- / 14 900.-
ROVER 216 Si	31 000 km	18 900.- / 16 800.-
SUBARU Legacy 2.5 S Station	73 000 km	24 800.- / 19 900.-
SUBARU Legacy 2.5 - 4 portes	1999	25 900.- / 23 900.-

CRÉDIT - LEASING - ÉCHANGE - GARANTIE

Auto-Centre Emil Frey SA
Rue Fritz-Courvoisier 66 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 967 97 77

CFC en poche?
Félicitez-le (la)!
Information aux maîtres d'apprentissage:

L'Express et L'Impartial (109 000 lecteurs) publieront les messages de félicitations adressés aux apprenties et apprentis qui ont obtenu leur CFC. Voilà une façon sympathique de leur souhaiter «bon vent» pour leur future carrière professionnelle. Réservez une surprise à votre apprenti(e) en retournant le bulletin de commande ci-dessous.

Parutions:
les samedis 29 juin (1re parution) et 6 juillet 2002 (2e).
Délais de retour du bulletin de commande*:
les mercredis 26 juin (1re parution) et 3 juillet 2002 (2e).

*Les bulletins reçus après ces dates seront automatiquement pris en compte pour la parution suivante.

Félicitez votre apprenti(e) Bulletin de commande à découper

- 1 module (modèle ci-contre)**
Dimensions: H = 60 mm, L = 56 mm
Fr. 150.-
- 2 modules (en hauteur)**
Dimensions: H = 120 mm, L = 56 mm
Fr. 280.-
- 2 modules (en largeur)**
Dimensions: H = 60 mm, L = 114 mm
Fr. 280.-
- 4 modules**
Dimensions: H = 120 mm, L = 114 mm
Fr. 500.-

Nous désirons publier: (X cocher ce qui convient)

1 module 2 modules en largeur 2 modules en hauteur 4 modules

dans l'édition du:

29 juin (délai 26.6.02) 6 juillet (délai 3.7.02)

Raison sociale:

Message:

1 module

2 modules

4 modules

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case.

Nous joignons au présent envoi le texte de l'annonce ainsi que notre logo.
 Nous joignons également une photo de notre apprenti(e) ainsi que notre logo.
Toute responsabilité est déclinée en cas de perte de la photo et/ou du logo.

Entreprise: _____

Rue/No: _____ NPA/Localité: _____

Tél.: _____ Personne responsable: _____

Timbre, date et signature: _____

PUBLICITAS Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, fax 032 729 42 43
La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, fax 032 910 20 59

Votre distributeur pour le canton de Neuchâtel

LAND ROVER

RANGE ROVER

Emil Frey SA
Auto-Centre
Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds
032 967 97 77, www.emil-frey.ch

Des vies brisées par l'eau

La Neuveville ■ Cinq personnes accusées d'homicide par négligence suite à la pollution du réseau d'eau potable, en 1998. Un avocat affirme qu'une nouvelle contamination a eu lieu en 2001

Par
Santi Terol

Le procès pénal contre les responsables présumés de l'épidémie de gastro-entérite qui avait convulsé la quasi-totalité des habitants de La Neuveville, en août 1998, s'est ouvert hier à Moutier. Cinq prévenus - les anciens conseillers municipaux des SI et des TP, le chef du Service technique, le président du syndicat de la step et le mécanicien d'entretien - ont pris place sur le banc des accusés. Ils sont notamment prévenus de contamination d'eau potable, lésions corporelles graves par négligence et homicide par négligence, puisque au moins un décès est imputé à la consommation d'eau polluée issue du réseau neuvevillois.

Eau maudite

Président du tribunal, Jean-Mario Gfeller a ouvert l'audience en donnant la parole aux plaignants: un couple et une dame sévèrement atteints dans leur santé. Cette dernière dit souffrir aujourd'hui encore le martyr. «Ma santé continue à se dégrader. Mes intestins fonctionnent mal. Je suis touchée par une

fibromyalgie qui a nécessité deux opérations aux pieds. Mais mes ortéïtes continuent de se chevaucher en dépit de semelles orthopédiques», explique-t-elle.

Une commerçante de la cité et son mari souffrent d'autres symptômes. Elle considère que sa vie est presque devenue invivable avec ses problèmes gastriques et son arthrite. «Je me suis donnée pour La Neuveville, j'ai lutté pour les sociétés locales. Je n'accepte pas qu'on me rigole au nez aujourd'hui si je me plains. Actuellement, je peux tout faire toute seule, mais après je dois rester au lit!» Son époux endure des lésions cutanées. Aucun pronostic de guérison ne vient atténuer ses crises de démangeaisons. Comme les autres victimes, sa vie a basculé après avoir consommé l'eau contaminée.

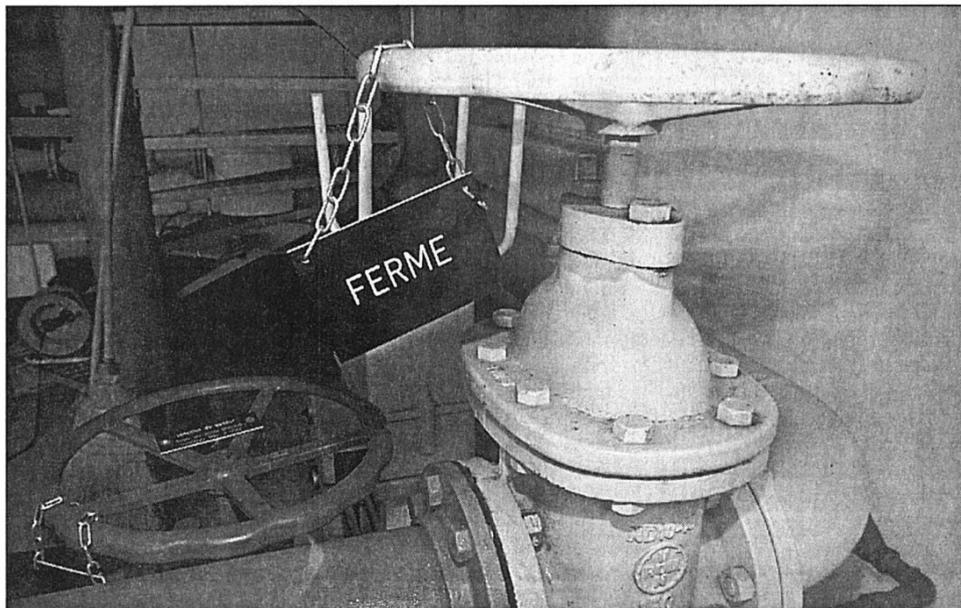
Non coupables

Prévenu d'avoir entretenu de façon insuffisante et déficiente les pompes de la station de pompage (stap), d'avoir perdu du temps dans la réparation de la panne à l'origine de la pollution et d'avoir omis d'aviser immédiatement les services techniques, le mécanicien d'entretien a réfuté toutes

ces accusations. Un modèle de la pompe à membrane défectueuse à la main, l'employé a affirmé que, pour lui, il ne s'agissait que d'une panne banale.

De celles auxquelles il devait fréquemment remédier. Il ne s'en est pas inquiété outre mesure et a commandé manuellement les installations jusqu'à procéder à l'échange standard de la pompe, presque 48 heures après que son chef eut remarqué le problème. Ne pouvant imaginer les conséquences particulières - «sur le moment, c'était une panne parmi tant d'autres!» -, il dit avoir agi conformément aux ordres de son supérieur, qui, lui, sera entendu aujourd'hui par le tribunal. Mais comme simple témoin.

Accusé d'avoir négligé de rétablir l'alarme de la stap (déconnectée en... 1985), de n'avoir pas donné suite aux mesures de sécurité préconisées par le chef de la step (une première pollution avait été détectée en 1997) et de ne pas avoir instruit le personnel de façon adéquate, le président du Syndicat intercommunal d'épuration des eaux de La Neuveville, Le Landeron et



L'entretien des installations de pompage a été au cœur des débats durant la première journée du procès sur la pollution de la nappe phréatique de La Neuveville, qui s'est ouvert hier à Moutier.

PHOTO LEUENBERGER

Lignièrès (Siel) a reconnu que «l'alarme aurait permis une intervention plus rapide», ce qui aurait probablement réduit les effets de la pollution.

Car, personne ne sait aujourd'hui ce qui s'est passé à la stap entre le lundi 24 août, jour de l'inspection hebdoma-

daire, et le jeudi 27 août, où la panne a été détectée. Le mal était-il déjà fait au moment de l'intervention du manutentionnaire?

La réponse viendra peut-être d'un avocat. A l'ouverture du procès, l'un des mandataires de la défense a re-

mis un dossier au tribunal. Selon l'homme de loi, il s'agit d'un nouveau rapport, qu'il a reçu le matin même, sur les causes de cette contamination. Il a également affirmé qu'une nouvelle pollution avait eu lieu en 2001 à La Neuveville! /STE

La fauconnerie sous le soleil

Château de Valangin ■ En musique et en costumes, le parvis a pris dimanche après-midi une dimension de chasse au vol

L'art de la fauconnerie et du dressage d'oiseaux rapaces a repiqué du vif après la Deuxième Guerre mondiale, surtout en Allemagne. La France possède aussi son parc animalier, à Sciez, en Haute-Savoie, et ses dresseurs d'oiseaux de proie ont pu venir dimanche après-midi au château de Valangin pour présenter leurs protégés. Un grand spectacle, suivi par une centaine de personnes, dont beaucoup d'enfants.

Chacun a pu, s'il le désirait, tenir dans son poing un faucon, après avoir revêtu le gant réglementaire. Une belle approche d'un monde pas aussi sauvage qu'il n'y paraît, tant il est vrai que les oiseaux présentés dimanche sont tous nés en captivité. Explications à l'appui, la compagnie française Les Aigles du Léman, invitée du château, a levé un coin du voile sur le dressage et les soins à apporter à ces rapaces diurnes et nocturnes. Tout en exposant leurs techniques de chasse.

Vivacité et envergure

Ecrasés par la chaleur, les oiseaux n'ont pas été très enclins au grand vol. Il faut dire que leurs maîtres ne leur ont pas laissé ce loisir. «Ils n'auraient de cesse que de se réfugier dans la fraîcheur des bois du voisinage», a expliqué le responsable. Mais le contenu de leur animation était suffisamment riche pour que chacun puisse s'initier un tant soit peu à la fauconnerie.

Une buse, un faucon, un hibou grand-duc ont accompa-



Sa Majesté l'aigle, par la chaleur écrasé, a parfois protesté contre les invites de son mentor, mais le public a été émerveillé par sa prestance.

PHOTO GALLEY

gné sa Royauté l'aigle, un spécimen de deux ans provenant de l'espèce américaine. Les oiseaux ont parfois renâclé dans le poing de leurs maîtres, probablement à cause de la température. C'était l'occasion de montrer leur envergure et leur vivacité, sous les yeux admiratifs du public. A l'entrée de la buvette improvisée du château, le grand-duc faisait de l'œil aux assoiffés. Animal majestueux, dont la tête peut s'orienter dans presque toutes les directions pour compenser l'immobilité de son corps. Plus loin, l'aigle a tout observé avec bienveillance, se laissant même approcher sans broncher.

Les visiteurs du château ont pu aussi apprécier les talents musicaux et de conteuse de Nicole Journot. Après quelques morceaux joués en plein air, la musicienne a convié le public dans la salle des chevaliers pour le plonger dans la magie

du récit. Les visiteurs ont pu descendre au cellier pour apprécier la nouvelle exposition temporaire, consacrée au château et à son histoire. Un bel après-midi passé dans les vieilles pierres et parmi les oiseaux de proie. /PHC

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

■ NEUCHÂTEL

AUJOURD'HUI

■ Musée De 12h15 à 13h15, au Musée d'art et d'histoire, dans le cadre des Mardis du musée: visite commentée de l'exposition «Fonction Fiction», par Caroline Junier.

■ Seniors Pro Senectute aînés + sport propose une marche

dans la forêt au-dessus de Neuchâtel. Rendez-vous à 13h30 à la place Pury (bus n°9 à 13h26 ou à 14h16 pour un itinéraire plus court. Renseignements: 032 911 50 07.

■ Danse A 19 heures, à la Maison du concert: «Lueurs de l'aube 1: Méandres», par la compagnie de danse Tap'nads, de Neuchâtel.

Cas de tuberculose au CPLN

Neuchâtel ■ L'étudiante atteinte par la maladie va bien

Commençons par le plus important: la jeune fille concernée va bien. «Les médecins sont très optimistes. Elle devrait quitter l'hôpital en fin de semaine ou au début de la semaine prochaine.»

La jeune fille en question, c'est une étudiante du CPLN (Centre professionnel du Littoral neuchâtelois) atteinte d'une tuberculose. Quant aux propos rassurants au sujet de son état de santé, ils émanent de Jean-Claude Gosteli, directeur de l'Ecole des arts et métiers du CPLN, que fréquente cette jeune fille.

Liste établie

Le déroulement des faits: vendredi matin, la direction du CPLN est prévenue par un enseignant que l'une de ses élèves, hospitalisée la veille, est atteinte d'une tuberculose (contractée lors d'un séjour à l'étranger). L'enseignant a été informé par une infirmière de la Ligue pulmonaire neuchâteloise, elle-même mise au courant par l'hôpital. «Afin de déterminer la politique à suivre dans un pareil cas, raconte Jean-Claude Gosteli, nous nous sommes alors entretenus avec cette infirmière, ainsi qu'avec le docteur Rémy Clottu, spécialiste des maladies des poumons.»

La tuberculose n'étant contagieuse «que s'il y a une proximité réelle, nous avons établi la liste des personnes qui s'étaient approchées à moins de cinq mètres de la jeune fille. Sachant que cette dernière ne fré-

quentait ni la cafétéria ni le restaurant du CPLN, nous avons ainsi abouti à une liste comprenant les élèves de sa classe et six enseignants.»

Résultats connus jeudi

Samedi, les parents des élèves concernés et ces six enseignants ont reçu une lettre du CPLN leur décrivant la situation, lettre à laquelle était joint un document relatif à la tuberculose. Les uns et les autres étaient en outre convoqués le lundi matin, avec leur carnet de vaccination, pour subir une injection. «Nous avons par ailleurs mis en place une ligne ouverte durant le week-end, au cas où. Il faut croire que nos explications ont suffi, puisqu'un seul parent a téléphoné, et cela pour nous dire qu'il ne retrouvait pas le carnet de vaccination...»

Hier matin, au CPLN, une trentaine de personnes ont ainsi subi le test du Mantoux: grâce à une injection de tuberculine, on peut déceler la présence de tuberculose; les résultats seront connus jeudi. Hier matin toujours, par e-mail, l'ensemble du corps enseignant du CPLN recevait par ailleurs une information à propos de ce cas de tuberculose, les professeurs ayant pour tâche de la transmettre à tous les élèves. «En procédant en deux temps pour ce qui est de l'information, tout en jouant à chaque fois la carte d'une transparence totale, nous avons, je crois, évité une inutile psychose», conclut Jean-Claude Gosteli. /PHO

Une passion sans borne pour les tracteurs anciens

Villeret ■ Michel Wyssmüller est même parti en vacances avec un véhicule agricole restauré...

Par
Olivier Odiet

Son métier de buraliste postal le prédestinait à collectionner les timbres. Or, stupéfaction, Michel Wyssmüller se passionne pour les anciens tracteurs. Un virus auquel son fils Yannick n'a pas échappé non plus. Ils se mettent ensemble pour restaurer leurs fameux Hürlimann. «Dans le travail de restauration, c'est le ponçage qui est le plus ingrat», souligne Michel Wyssmüller. On refait tout, du moteur à la carrosserie. Il est donc nécessaire de partir à la recherche de différentes pièces chez les collectionneurs ou de les fabriquer nous-mêmes. Quand tout va bien, il faut compter environ 400 heures de travail.»

Pour Michel Wyssmüller, la

restauration d'anciens tracteurs est une véritable passion. Il n'a surtout pas l'intention d'en faire une activité lucrative: «Ces anciens tracteurs ont avant tout une valeur sentimentale. Ils ne sont pas à vendre, mais il m'arrive de procéder à des échanges.» La collection de Michel Wyssmüller est riche de 45 modèles, dont les années oscillent entre 1946 et 1972. L'année dernière, le buraliste postal de Villeret est parti en vacances jusqu'à Genève avec un tracteur restauré. Passion, quand tu nous tiens...

La 4e Rencontre d'anciens tracteurs de Villeret aura lieu samedi et dimanche prochains sur la place du village. «Depuis la première édition, en 1996, on s'efforce toujours d'améliorer l'organisation pour rendre cette manifestation plus attractive», explique Michel

Wyssmüller. Cette année, Villeret accueillera environ 150 véhicules de toutes marques, suisses et étrangères. Plusieurs participants viendront de France. Un tracteur Case américain de 1930, avec des roues en fer, figurera parmi les pièces rares présentées pour l'occasion.»

Un jury formé de connaisseurs en matière de rénovation désignera les plus beaux tracteurs et leurs propriétaires se verront récompensés par un prix. Deux spécialistes apporteront des commentaires sur les spécificités des tracteurs, qui seront présentés au public sur un podium. Un gymkhana figure également au programme des festivités. /OOD

Samedi 29 juin dès 13h, et dimanche 30 juin dès 10h, sur la place du village de Villeret



La caravane a été anéantie, mais le pire a pu être évité grâce à la perspicacité des campeurs et des pompiers.

PHOTO LEUENBERGER

Le feu fait des ravages

La Cibourg ■ Dimanche soir, un incendie s'est déclaré au camping. Une caravane a été détruite

Les flammes ont complètement anéanti, dimanche soir vers 20h30, une caravane qui se trouvait dans un auvent, au camping de La Cibourg, situé sur la commune de Renan. Hier, les causes exactes de ce sinistre n'avaient toujours pas été établies par les enquêteurs. Une quarantaine de pompiers des Services de défense de

La Chaux-de-Fonds, Renan, Sonvilier et Saint-Imier sont intervenus rapidement. Avant leur arrivée, des campeurs ont pu éviter que le feu ne se propage plus loin à l'aide de tuyaux d'arrosage de jardin. L'incendie n'a pas fait de blessé, mais les dégâts sont estimés à 50.000 francs. Une autre caravane a subi de légers dommages. Selon

certaines rumeurs, l'explosion d'une bouteille de gaz serait à l'origine de ce sinistre. Porte-parole de la police cantonale bernoise, Olivier Cochet a catégoriquement démenti cette information. Nul doute que cet incendie aurait causé des ravages encore plus importants sans la prompt intervention des pompiers. /ood



Michel Wyssmüller: «Ces anciens tracteurs ont avant tout une valeur sentimentale.»

PHOTO ODIET

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Ambulance et urgences sanitaires: 144.
- Feu: 118.
- Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.
- Pharmacies de service: Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, Schneeberger, 032 487 42 48, jusqu'au 28.6. La Neuveville, du Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 30.6.
- Planning familial: tél. 032 942 24 55.

PISCINES

- Tramelan Piscine du Château: 10-19h.
- Saint-Imier Piscine d'Erguël, 9-19h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Bourgeoisie Assemblée ordinaire de la commune bourgeoise de Romont, collège, 20h.

DEMAIN

- Clôture Lycée technique Baptiste Savoye et Ecole professionnelle de Saint-Imier, salle de spectacles de Saint-Imier, 17h30.
- Assemblée Service social du Jura bernois, Centre communal de Court, 20h.

«Le SSJB répond au statut particulier»

Social ■ L'appel des dirigeants avant l'assemblée de demain

Le Syndicat de communes du Service social du Jura bernois (SSJB) tiendra son assemblée demain, à Court. Avant cette réunion, la directrice, Martine Gallaz, et le président de la Commac (commission d'accompagnement), Denis Petitjean, lancent un appel pour sortir le service de l'impasse.

De leur très long texte, on retient que les deux signataires sont inquiets: «Le refus de certaines communes d'adhérer à la future association du service social signifierait le démantèlement du SSJB. Après avoir osé un grand pas, il y a 25 ans, la région ferait un pas en arrière», affirment-ils, en ajoutant que ce SSJB s'inscrit dans la dynamique du statut particulier.

Jamais aussi sollicité

Les signataires jugent paradoxal que le SSJB soit menacé aujourd'hui, alors qu'il n'a jamais été aussi sollicité (près de mille dossiers) et que le canton vient de payer plus de 200.000

francs pour une étude approfondie, qui a défini les bases d'un nouveau service correspondant à la nouvelle loi.

A la situation inconfortable du SSJB, Denis Petitjean et Martine Gallaz voient trois causes principales, à commencer par des crises de jeunesse et des dysfonctionnements passés, qui «continuent à affecter sa réputation», et s'ajoutent à des conditions de travail jugées très difficiles: direction submergée, difficulté de rationaliser un fonctionnement sur deux sites (Courtelary et Tavannes), ainsi qu'un manque de directives précises.

Et les signataires de regretter, par ailleurs, la méfiance, voire l'hostilité de certaines communes, ainsi que «l'attitude attentiste du canton», qui insiste sur le besoin d'un professionnalisme du social, mais qui tarde à fournir les derniers efforts nécessaires (130.000 francs pour la mise en route du projet et un réel programme d'information). /ré

La région appelée à manifester

Tramelan ■ Solidaire avec le personnel de Tornos, le Conseil général accepte une déclaration

Réuni pour la première fois à l'auditorium du CIP, le législatif tramelot n'a pas trop tergiversé, hier soir, liquidant les affaires courantes avec un allant insoupçonné. Les réponses aux interpellations n'ont guère suscité de commentaires, vu l'absence de la grande majorité des signataires. Le rapport de gestion et les comptes 2001, qui bouclent avec un excédent de charges de 573.345 francs, au lieu des 978.000 francs inscrits au budget, ont passé sans embûches la rampe du Conseil général. L'économie réalisée sur la masse salariale représente un montant d'environ 300.000 francs.

Les mesures d'assainissement des finances seront poursuivies ces prochaines années, mais le plan financier ne prévoit pas le retour des chiffres noirs avant

l'exercice 2005. L'explosion des coûts de la santé a fait l'objet de deux interventions hier soir. Il est notamment souhaité que l'hôpital du Jura bernois apporte des explications limpides sur d'importants dépassements de budget lors d'une prochaine séance du Conseil général.

Fermeture d'une classe

Le législatif tramelot a nommé Frédy Habegger (UDC) à la commission de vérification des comptes, en remplacement de Marc Christen. La promesse d'octroi du droit de cité communal à Marko Secivanovic, originaire d'ex-Yougoslavie, a été accordée sans aucune observation.

Ce n'est évidemment pas de gaieté de cœur que le Conseil général a accepté de fermer une classe de 5e année primaire. Dictée par une diminution des effectifs,

cette décision n'aura pas de répercussions sur l'effectif du personnel enseignant actuel.

«L'Arc jurassien existe»

Prenant acte de l'échec des négociations pour la mise en place d'un plan social en faveur du personnel licencié chez Tornos SA, le Conseil général de Tramelan a décidé de s'associer à la manifestation prévue vendredi prochain, à Moutier (à 16h, devant le foyer Tornos), et invite toute la population de la région à se rendre en Prévôté.

Dans la déclaration acceptée par le Conseil général de Tramelan, il est notamment indiqué que «Tornos SA n'est que l'élément déclencheur qui doit mobiliser la région afin de montrer à la Confédération que l'Arc jurassien existe et qu'il n'entend pas être marginalisé.» /OOD

La colère unit les politiques

Région ■ Les cinq partis représentés au Grand Conseil soutiennent la «marche sur Berne»

Samedi, toute la région marchera sur Berne pour dire sa colère devant l'inertie de la Confédération face à la débâcle Tornos. Réunis pour leur rencontre annuelle, les dirigeants des cinq partis représentés au Grand Conseil (PSASJ, PSJB, UDC, PRD et PDC-PLJ) ont décidé d'apporter leur soutien à cette manifestation, faisant fi des

barrières idéologiques au nom de la défense de la région.

Si toutes les divergences ne sont pas aplanies, ce qui n'est d'ailleurs pas souhaitable, les formations politiques sont d'accord pour demander que la députation fasse preuve d'un minimum de consensus dans certains dossiers. C'est notamment le cas pour le statut particulier: se montrer dé-

suni au Grand Conseil ne pourra que nuire à ce projet et en repousser la réalisation aux calendes grecques... Or, si la majorité des partis, à l'exception des autonomistes, l'avaient accueilli plutôt favorablement, la relecture qui est en faite aujourd'hui est nettement plus critique. Une base de discussion doit pouvoir être trouvée. /mhu

Franc-Montagnard engagé au Vietnam

Expérience ■ *Philippe Perriard, du Noirmont, œuvre depuis 15 mois pour une fondation suisse dans le delta du Mékong. Il nous fait part de son expérience, via une interview réalisée à distance*

Assistant social, pilier du FC et grande figure du carnaval du Noirmont pour avoir tenu le rôle de Madame Pétaule lors du Poilée Popotin du Mardi Gras, Philippe Perriard s'est engagé, voici quinze mois, auprès de la fondation VMA, qui œuvre pour les hôpitaux au sud du Vietnam. Le Franc-Montagnard sera de retour en septembre, à l'occasion d'une série de conférences.

Entretien
Michel Gogniat

Pouvez-vous décrire votre institution et votre travail au Vietnam?

Philippe Perriard: Je suis établi dans la ville de Can Tho (400.000 habitants), capitale de la province du même nom (deux millions d'habitants), dans le delta du Mékong. Je suis employé par la fondation VMA, dont le centre se trouve à Lausanne. Cette fondation a été

fondée par le Dr Blaise Gréco (actuellement médecin à Tavannes) et elle a pour but de soutenir les hôpitaux de cette province. Nous travaillons essentiellement sur l'hôpital général (600 lits) et l'hôpital pédiatrique (200 lits) en misant sur le développement de la santé tout en favorisant au maximum l'initiative vietnamienne. Un grand effort est consenti dans la formation du personnel hospitalier en soutenant, notamment, des séjours de moyenne durée dans les hôpitaux de référence de Saïgon ou Hanoi. Dans cette formation du personnel, j'ai pu compter sur le personnel médical suisse. Un grand projet qui m'occupe tient dans la construction d'une buanderie industrielle pour les hôpitaux de la province, l'hygiène étant un problème majeur...

Quel accueil avez-vous reçu sur place?

P.P.: Les Vietnamiens sont des gens très chaleureux, toujours souriants et vraiment accueillants. Il faut dire aussi que plusieurs dizaines de personnes sont allées se former en Suisse grâce à VMA, et elles sentent un peu redevables de cette belle expérience vécue chez nous. Il est important, pour entrer en contact avec les gens, de parler

un peu leur langue. J'ai donc essayé de l'apprendre, ne serait-ce que par respect pour l'autre, mais la prononciation est très difficile, avec des mots monosyllabiques et sept accents pour les différencier!

Qu'appréciez-vous particulièrement chez eux?

P.P.: Le sourire. Les Vietnamiens sont des gens souriants au possible, même dans des situations difficiles. Il suffit d'un petit sourire pour arranger les choses. J'apprécie leur chaleur, leur sympathie, leur ouverture, leurs croyances à des coutumes fortes. Et aussi ce calme qui se dégage d'eux, leur espoir face à l'avenir après tout ce qu'ils ont vécu, leur persévérance à reconstruire un Vietnam fort et indépendant. En ville, j'apprécie l'anonymat, pouvoir manger à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit, faire coudre mes habits sur mesure dans la journée ou courir le marché, qui propose un choix de fruits et légumes extraordinaires. Côté nature, je goûte aux escapades sur les canaux du Mékong, le calme et la beauté des paysages. Tout est vert avec tous ces arbres fruitiers et toutes ces rizières à la couleur reposante.

Avez-vous créé une équipe de foot?



Pesée d'un bébé lors d'une journée de vaccination dans un dispensaire.

P.P.: Ce n'est pas l'envie qui m'a manqué. Mais il faut dire qu'ici le sport est régi comme il l'était dans les pays communistes. Il y a des équipes professionnelles pour tous les sports financés par le Comité populaire. Il y a donc une équipe professionnelle, et rien d'autre. On trouve beaucoup de gens qui jouent le matin ou en fin d'après-midi, mais il n'y a pas de championnat ni de tournoi...

Quels sont les loisirs sur place?

P.P.: Il n'y a pas grands loisirs ici. Les Vietnamiens adorent se promener à moto le soir (ils tournent en ville une demi-heure avant de rentrer), ils regardent la TV, font la fête. Pour ma part, j'aime par-dessus tout aller au karaoké pour m'éclater en chantant, pendant des heures, des tubes d'ici et d'ailleurs... /MGO



La fondation VMA soutient les hôpitaux du sud du Vietnam. Ici, la chambre des urgences de l'établissement pédiatrique de Can Tho.

PHOTOS SP-PERRIARD

Pacte rural conclu entre quatre cantons

Agriculture ■ *La loi ne doit pas entraver l'essor paysan*

Les cantons de Berne, Vaud, Neuchâtel et du Jura, sous l'œil bienveillant de la Confédération, ont conclu un accord relatif au développement rural dans l'Arc jurassien. Ce dernier entend favoriser une application uniforme du droit fédéral des lois d'aménagement du territoire et des constructions, afin de favoriser l'essor des exploitations agricoles. La conclusion de cet accord prouve que la loi fédérale n'est pas appliquée partout de manière identique. C'est la preuve d'une souplesse nécessaire,

dans le but de garantir le maintien d'un minimum d'exploitations agricoles et de réserver aux agriculteurs des possibilités de les développer.

Des analyses régulières de problèmes communs seront faites par les quatre cantons partenaires. Par exemple, la détention de chevaux pour qui n'est pas agriculteur, ou le recours à l'élevage porcin. Dans le Jura, la loi sera modifiée prochainement dans le sens voulu, afin de maintenir 1000 exploitations rurales, sauvegarder l'habitat, renforcer la décentralisation démographique et entretenir le patrimoine bâti ou naturel. Seront encouragés la production laitière, les spécialités, les transformations de la matière première, l'aviculture, l'élevage porcin, le tourisme rural.

Un guide sera édité à l'intention des particuliers et des autorités communales et le plan directeur sera revu pour la fin de l'année. /vig

Rubrique canton du Jura

Michel Gogniat

Tél. 032 951 20 51
Fax 032 951 24 85
e-mail: jura.canton@l'impartial.ch

Victor Giordano

Tél. 032 466 35 19
Fax 032 466 42 81
e-mail: jura.canton@l'impartial.ch

PORCHERIES

Les données du problème

En marge de l'accord ci-contre, l'administration fait le point sur les projets de porcheries. Le revenu agricole 2007, dans un domaine de 35 hectares, peut passer de 35.000 fr. à 135.000 fr., par l'adjonction de la production laitière, bovine et porcine. Le surplus est de 23.000 fr. pour le lait, de 3000 fr. pour le bovins, et de 64.000 fr. pour les porcs. Même considérées avec prudence, ces données montrent les raisons du récent recours accru à l'élevage porcin.

Sur les 18 projets soumis depuis 1998, douze permis ont été octroyés et deux refusés, et quatre procédures sont en cours. L'exploitation doit disposer de 75% de la surface fourragère et respecter les distances du voisinage prescrites par la loi. Des dossiers sont en suspens à Cœuve, Porrentruy et au Noirmont. /vig

Une salle de spectacles enfin digne de ce nom?

Porrentruy ■ *Le Conseil de ville se penche sur l'achat de l'Inter*

Lors de sa séance de jeudi soir, le Conseil de ville de Porrentruy se prononcera sur un crédit de 600.000 francs, destiné à l'achat de la salle de l'Inter, société en liquidation. La valeur officielle de l'immeuble étant de 2,2 millions, le prix d'achat est favorable pour la commune. Outre une salle de spectacles, un restaurant, trois salles de réunion et six logements, cet immeuble compte six places de parc extérieures. Si l'extérieur est en bon état, de nombreuses installations intérieures doivent être modernisées.

Les 125 sociétés locales consultées sont toutes intéressées par un tel achat par la Municipalité, afin de pouvoir disposer d'une salle de spectacles et soirées, ce qui

assure déjà plus de 70 soirées d'utilisation par an. Les travaux de remise en état, selon une évaluation sommaire, se monteraient à 1,15 million de francs. Des subventions, de l'ordre de 420.000 francs, sont attendues, dont un prêt LIM de 185.000 francs, une subvention fédérale de 105.000 francs, un appui cantonal de 42.000 francs seulement, et une contribution de la Loterie romande de 85.000 francs. Selon une étude, les frais de fonctionnement devraient être couverts par les locations, de sorte que l'endettement supplémentaire ne pose pas de problèmes. Si le crédit est adopté par le Conseil de ville, les transformations pourraient être entreprises dès l'an prochain. /vig

PORRENTUROY

Comptes 2001 bénéficiaires

Pour la première fois depuis dix ans, les comptes communaux de Porrentruy présentent un excédent de recettes. Celui-ci se monte à 30.335 francs, alors que le budget prévoyait un déficit de 558.000 francs. Une réserve d'impôt, de 335.000 francs, a pu être constituée en vue de compenser la diminution de recettes induite par la récession économique. Quant aux déficits antérieurs de 5,8 millions, ils ont été amortis de 296.000 francs, soit de cinq pour cent. La maîtrise des charges explique ce redressement financier.

Les impôts ont rapporté 22,32 millions, contre 21,97 millions en 2000, dont 430.000 francs de mieux pour les personnes morales, et 87.000 de l'impôt des frontaliers. Porrentruy a dû consacrer plus de 2,23 millions aux intérêts de sa dette de 50,6 millions, plus les prêts LIM. /vig

EN BREF

LE NOIRMONT ■ Rendez-vous des cartophiles. A l'instigation de la Société régionale de cartophilie, qui a son siège à Saint-Imier, une rencontre - avant la pause estivale - est prévue jeudi prochain, dès 20h, dans la salle voûtée de l'hôtel du Soleil, au Noirmont. Les collectionneurs et toutes les personnes intéressées par les cartes postales anciennes auront l'occasion de vendre, d'acheter ou d'échanger leurs trésors, mais surtout de se rencontrer. /mgo
PRO SENECTUTE ■ Descente du Doubs et randonnée à vélo. Pro

Senectute Jura met sur pied deux sorties ces prochains jours. La première est prévue ce matin (départ à 10h, depuis la place de parc de l'entrée de Saint-Ursanne) et mènera à Soubey. Le temps de parcours est de 3h30 (inscriptions au tél. 032 422 07 23). La seconde est prévue demain, avec un départ, à 14h, à vélo depuis le parking Coop, à Courroux, pour un tour dans le Val Terbi. Inscriptions au tél. 032 422 43 73. /mgo
PDC JURA ■ Le parti sur internet. Pour se rapprocher de sa base et suivant les préceptes adoptés

lors de son dernier congrès, le PDC Jura a créé un site internet (www.pdcjura.ch). Sous le slogan «Au centre l'humain», on peut y découvrir toute une série d'informations, allant de la présentation des acteurs du PDC Jura aux diverses réactions et prises de position. Un agenda et une adresse de contact pour recevoir les communiqués officiels figurent également sur ce site. Autre innovation: le journal «Perspectives» a un nouveau visage avec, notamment, l'introduction d'articles plus variés et plus proches des intérêts de la

base. Deux nouveaux atouts pour le PDC Jura, qui fêtera son 125e anniversaire cette année. /mgo
DELEMONT ■ Conférence sur le cancer. La Ligue jurassienne contre le cancer met sur pied une conférence, jeudi prochain à 20h, au centre l'Avenir, à Delémont. A cette occasion, le professeur Pierre Reusser, également président de la ligue, abordera le thème «Traitements contre le cancer: progrès et défis». L'entrée est libre, collecte à la sortie. /mgo

LARÉGIONPRATIQUE

URGENCES

■ Ambulances de Saignelégier: 144 ou 032 952 12 12.
■ Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.
■ Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.
■ Dépannages: Centrale, 032 955 14 12.
■ Taxis: piquet de nuit 032 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

■ Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.

BIBLIOTHÈQUE

■ Le Noirmont: ma 14-17h.

LUDOTHÈQUES

■ Saignelégier (Hôtel de ville): ma 15-16h30. Le Noirmont (nouveau collège): ma 15-17h. Les Breuleux (école primaire): le 4e mercredi du mois 13h30-16h30.

PROGRAMME

Label bleu

Retrouvez-nous sur Internet
www.limpartial.ch



OFFRE DE SOUSCRIPTION



«Histoires de voir»: le livre

Toutes les étapes du passé neuchâtelois en 159 histoires brèves, telles qu'on peut actuellement les découvrir sur l'arpage de Neuchâtel et quotidiennement à la dernière page de L'Impartial. Ce volume de 84 pages en couleurs comprend également une brève synthèse de l'histoire neuchâteloise et constitue à la fois une source de référence historique pour les Neuchâtelois, un cadeau idéal et un souvenir de la présence de L'Exposition nationale dans le canton.

Coupon de souscription réservé aux membres du Club des lecteurs de L'Impartial

Souscription: Je désire exemplaires de l'ouvrage «Histoire de voir» au prix préférentiel de Fr. 25.- + frais de port. Prix public: Fr. 35.- dès sortie en librairie en août 2002.

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____ NPA/localité: _____

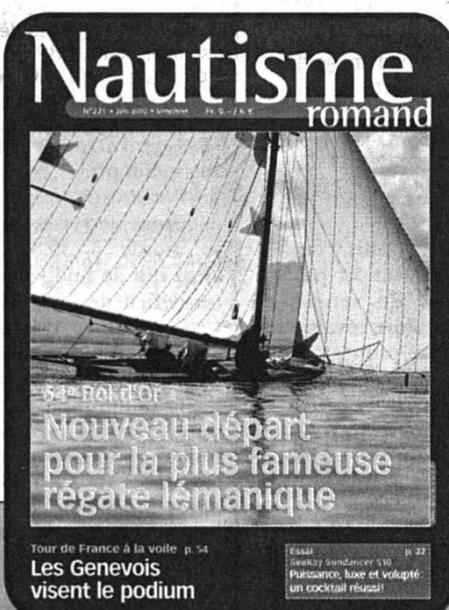
Les livres seront envoyés directement par l'éditeur: Gilles Attinger, Hauterive.

Signature: _____ No de membre: _____

Coupon à retourner à: **L'Impartial** Label Bleu - Case postale 839 - 2302 La Chaux-de-Fonds



Offre réservée aux membres du



Abonnement d'un an (6 numéros + 1 hors série) avec tarif préférentiel à la revue **Nautisme romand**

Bulletin réponse

Nom: _____ Prénom: _____

No membre: _____ No tél: _____

Adresse: _____ NPA/Localité: _____

Bulletin à retourner à:

L'Impartial Label Bleu, Service de promotion
Case postale 839 - 2302 La Chaux-de-Fonds

Fr. 36.- au lieu de Fr. 52.-
+ un numéro gratuit



Oui, je désire être membre du Label bleu.

Veillez me faire parvenir ma carte à l'adresse suivante:

- Carte principale: gratuite pour les abonnés réguliers à L'Impartial.
- Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit: Fr. 20.- à verser au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra par retour du courrier.

Nom: _____

Prénom: _____

Rue et no: _____

NPA/Lieu: _____

Date de naissance: _____

Tél.: _____

A retourner à: **L'Impartial**, Label bleu, Service de promotion; Case postale; 2302 La Chaux-de-Fonds, ou inscription sur Internet: www.limpartial.ch, rubrique Club des lecteurs.

FINANCE

De l'argent liquide immédiatement

rapide
simple
discret

tout de suite envoyez le coupon immédiatement!

ou appelez le numéro **GRATUIT**
0800 814 800
lundi - vendredi, 8 h à 18 h

ou passez tout simplement **NOUS VOIR** ... pour en parler personnellement avec nous. Nous ne sommes jamais loin de chez vous.

nouveau également online:
www.procredit.ch

Coupon pour de l'argent liquide immédiat

Je désire un crédit de Fr. _____ Monsieur Madame Nom _____ Prénom _____ Date de naissance _____

Rue/N° _____ NPA/Localité _____ depuis _____ N° de tél. _____ E-mail _____

Adresse précédente _____ Etat civil _____ Lieu d'origine _____ Nationalité _____ Profession _____

Employeur (ne sera pas consulté) _____ depuis _____ Salaire brut mensuel Fr. _____ 13ème salaire (gratification) oui non

Gains accessoires (conjoint etc.) Fr. _____ /mois Autres engagements de crédit _____ Je souhaite rembourser env. Fr. _____ par mois.

Date _____ Signature _____

J'autorise GE Capital Bank à utiliser les indications susmentionnées à des fins de marketing (notamment pour l'envoi d'informations sur ses produits à mon adresse e-mail) et pour la ZEK.

(à envoyer dès maintenant à: **GE Capital Bank, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds**)

Xprocredit
GE Capital Bank

Bienvenue à: Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, Brugg, Coire, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lugano, Lucerne, Montreux, Neuchâtel, Olten, Rheinfelden, Sion, Soleure, St-Gall, Winterthour, Zurich, Zurich-Oerlikon
Par exemple, coût total pour un crédit de Fr. 5'000.- avec un intérêt annuel effectif de 13.75% sur 12 mois: Fr. 358.- (prescriptions légales selon art. 3 LCD)
«Le crédit à consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (Selon la loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel.)

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77
VACANCES ANNUELLES JUSQU'AU 6 AOÛT

EDEN 913 13 79
NOUS ÉTIONS SOLDATS
V.F. 15 h, 20 h 30.
16 ans. Première suisse.
De Randall Wallace. Avec Mel Gibson, Greg Kinnear, Madeleine Stowe.
14 novembre 1965, au Viêt-Nam, il est parachuté avec ses 400 hommes au milieu de 2000 Viêt-Cong... Terrible et vrai!!!

EDEN 913 13 79
AND NOW... LADIES AND GENTLEMEN
V.F. 17 h 45. 12 ans.
2e semaine. De Claude Lelouch. Avec Claudia Cardinale, Jeremy Irons, Patricia Kaas. Ses seules armes pour cambrioler les bijoux: le bluff et l'humour... Son destin va croiser celui d'une chanteuse...
DERNIER JOUR

PLAZA 916 13 55
SPIDERMAN
V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 30.
12 ans. 3e semaine.
De Sam Raimi. Avec Willem Dafoe, Kirsten Dunst, Tobey Maguire.
Mordu par une araignée mutante, il développe d'étranges pouvoirs qu'il devra utiliser pour sauver la ville! Super génial!

SCALA 1 916 13 66
BLADE II
V.F. 15 h, 18 h, 20 h 30.
16 ans. Première suisse.
De Guillermo Del Toro. Avec Wesley Snipes, Kris Kristofferson, Ron Perlman.
Son seul but, tuer les vampires. Leur seul but, tuer Blade. Mais lorsqu'un plus méchant qu'eux apparaît...

SCALA 2 916 13 66
STAR WARS - L'ATTAQUE DES CLONES
V.F. 15 h, 20 h 15.
10 ans. 6e semaine.
De G. Lucas. Avec H. Christensen, E. McGregor, N. Portman.
Episode 2: Au fond de l'espace, la menace se précise! Obi-Wan Kenobi va découvrir une mystérieuse armée de clones...
DERNIER JOUR

SCALA 2 916 13 66
B COMME BÉJART
V.F. 18 h.
12 ans. Première suisse.
De Marcel Schüpbach.
Portrait-vérité émouvant du merveilleux Maurice Béjart tourné lors de la création de son ballet nommé «Lumière».

SCALA 3 916 13 66
HOLLYWOOD ENDING
V.O. s.-t. fr./all. 18 h.
12 ans. 3e semaine.
De Woody Allen. Avec Woody Allen, George Hamilton, Debra Messing. Un réalisateur new yorkais tente un ultime retour sur le devant de la scène. Une histoire foldingue comme on les aime. **DERNIER JOUR**

SCALA 3 916 13 66
INFIDÈLE
V.F. 15 h, 20 h 15.
16 ans. 3e semaine.
De Adrian Lyne. Avec Richard Gere, Diane Lane, Olivier Martinez.
Leur couple est si harmonieux qu'on pourrait le croire à l'abri de toute surprise. Mais...

ABC 967 90 42
MILLENNIUM MAMBO
V.O. chinoise, s.-t. fr./all., sans entr. 20 h 45. 16 ans.
De Hou Hsiao-hsien. Avec Shu Qi, Jack Kao, Tuan Chun-hao, Chen Yi-hsuan, Jun Takeuchi, Ko Takeuchi. Le cinéaste filme un bel oiseau de nuit dans sa valse-hésitation entre un amant jaloux et un protecteur douteux. Fascinant!
DERNIÈRE SÉANCE

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
APOLLO 1,2,3 (032 710 10 33)
BLADE II. 15h-18h-20h30. 16 ans. Première suisse. De G. Del Toro.
STAR WARS - L'ATTAQUE DES CLONES. 15h - (20h15 VO st. fr/all.). 10 ans. 6me semaine. De G. Lucas.
BEAU TRAVAIL. 18h. 12 ans. Cycle «Gay pride». De C. Denis.

L'ÂGE DE GLACE. 16h. Pour tous. 12me semaine. De Ch. Wedge.
Wilder.
Y TU MAMA TAMBËN. 20h45 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première suisse. D'A. Cuaron.
STAND BY ME. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Bandes à part!». De R. Reiner.

ARCADES (032 710 10 44).
SPIDERMAN. 15h-17h45-20h30. 12 ans. 3me semaine. De S. Raimi.
BIO (032 710 10 55).
PAVILION OF WOMEN. 15h30-18h-20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De H. Yim.

PALACE (032 710 10 66)
INFIDÈLE. 15h-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. 3me semaine. D'A. Lyne.
FATMA. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De K. Ghorbal.
REX (032 710 10 77)
IN THE BEDROOM. 15h-17h45-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première suisse. De T. Field.

STUDIO (032 710 10 88)
CALCULS MEURTRIERS. 15h30-20h15. 16 ans. 2me semaine. De B. Schrøder.

B COMME BEJART. 18h. 12 ans. Première suisse. De M. Schüpbach.
BÉVILARD
PALACE
Vacances annuelles jusqu'au 25 août.
LES BREULEUX
LUX
SPIDERMAN. Ve/sa 20h30, di 17h-20h. 10 ans. De S. Raimi.

MOUTIER
LE CINOCHE
LE PRIX DU PARDON. Me/je 20h30, sa 17h30 (VO st. fr/all.). 8 ans. De M. Sora Wade.
LE VOYAGE DE CHIHIRO. Ve 20h30, di 14h-17h-20h30. 5 ans. De H. Miyazaki.

LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
AMEN. Je 20h30, ve/sa 21h, di 20h30. 16 ans. De C. Gavras.
SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (032 941 35 35)
AMOUR SECRET. Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30. De Ch. Schaub.

TAVANNES
CINÉMA ROYAL
PETITES MISÈRES. Ma 20h30. 12 ans. De Ph. Bonn et L. Brandenbourger.
PARLE AVEC ELLE. Ve 20h30, sa 21h, di 20h30. 14 ans. De P. Almodovar.
TRAMELAN
CINÉMATOGAPHE (032 487 45 61)
LE ROI SCORPION. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De C. Russell.

LUNDI MATIN. Je 20h, sa 21h, di 20h (VO). 12 ans. D'O. Ioseliani.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «CharlElie - Carnet de notes», dessins et peintures, jusqu'au 4.8; «Visarte - arts visuels - Neuchâtel», jusqu'au 1.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre.
MUSÉE D'HISTOIRE. «Cent ans de cymbales et de gongs par Paiste», jusqu'au 4.8. «Un siècle de syndicalisme au Pays de Neuchâtel», jusqu'au 18.8. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE*. «Le castor», jusqu'au 27.10. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure de la montre à quartz», jusqu'au 20.10. Ma-di 10-17h.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Mange ta soupe! Hier, l'alimentation» et «Sculpture de l'étrange», de René Charlet, jusqu'au 23.2.03. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.

LE LOCLE
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Murales voir grand et autres propos», de L.-P. Bougie, F.-X. Marange et F. Simonin, jusqu'au 18.8. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.
MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Un autre Temps: Les calendriers Tika de Bali», jusqu'au 31.12; «Les temps du temps». Ma-di 10-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
DELEMONT
MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «Le degré 02 de l'objet». Ma-di 14-17h. Pour groupes, autres heures sur demande au 032 422 80 77. Jusqu'au 22.12.

LES GENEVEZ
MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.
MOUTIER
MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURIAUX
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Jusqu'au 31.10.

PORRENTROY
MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14-17h.
SAINT-IMIER
MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC
MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

NEUCHÂTEL
CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h, je 11-19h. Visites guidées sur réservation.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «Fonction Fiction», arts appliqués contemporains suisses, jusqu'au 22.9. «Helveticum'02», photographies de Michael von Graffenried, jusqu'au 1.9. «Au gré de l'eau, le Pays des trois lacs», aspects de la collection des arts plastiques, et «Voyage sur l'eau», jusqu'au 20.10. Exposition permanente «Neuchâtel à travers les siècles». Ma-di 10h-20h. (Entrée gratuite jusqu'au 20.10).

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Exhibition unique en Europe d'un authentique village traditionnel «M'Hatouvours», de Fosséanie, jusqu'au 22.12. «Le musée cannibale», jusqu'au 2.3.03. Ma-di 10-18h. Entrée libre le mercredi.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Sable», ma-di 10-18h. Jusqu'au 5.01.03.

MOTIERS
CHÂTEAU. 9-22 heures. Jusqu'au 20.10.
MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Ma/je/sa/di 14-17h. Hors de ces heures, visites possibles pour groupes dès 10 personnes. Rens. 032 861 35 51 ou musee.regional@bluewin.ch. Jusqu'au 31.10.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décollage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Ouverture du 4.5 au 20.10. Visite guidée avec démonstration pour les groupes dès 10 personnes, sur réservation au 032 866 13 54 ou 032 861 17 46 (7j/7). Pour rens: ttp://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.
Musées affiliés au passeport musées suisses.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
A.D.C. (Association de la défense des chômeurs, Serre 90). Aquarelles d'Erika R.-M. Junod. Lu/ma/me/ve 8-12h/14-17h, je 8-19h. Jusqu'au 30.6.
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 31.8.
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).
CLINIQUE MONTBRILLANT. Rétrospective des peintures de Catherine Tissot. Jusqu'au 5.7. En semaine ouvert pendant les heures de secrétariat, jusqu'à 19h.

LE LOCLE
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: tous les jours 10-17h30. Visite guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: toute l'année sur réserv. 032 931 89 89. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire. Jusqu'au 31 octobre.

BELLELAY
ABBATIALE. «Plus que six cartouches». C. Perrin, J. Stern, P.-A. Zuber. Six plateformes comme une. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 1.9.

LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.
SAINT-IMIER
RELAIS CULTUREL D'ERGUËL. Zzürcher, jusqu'au 30.6.

NEUCHÂTEL
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Explorateurs, voyageurs et savants», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 032 717 73 00.
ÉCOLE-CLUB MIGROS. Peintures de Hristina Collaud. Lu-

je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 30.7.
HOME LES CHARMETTES. Peintures en arachide sur toile de Patricia Corminbœuf. Jusqu'au 28.6.
HOME CLOS-BROCHET. Photos de Doris Vogt. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 7.7.
JARDIN BOTANIQUE. «Arbres de contes, fleurs de légendes», «Quelques facettes des gentianes», jusqu'au 13.10. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h-20h. Serres fermées le lundi.
OFFICE FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE. «Déchiffrez! Entziffer!», exposition de photographies. Lu-ve 9-16h30. Jusqu'au 30.10.

BOUDRY
LA PASSADE. Peintures rétrospectives et récentes d'Orreste Pellegrini. Ouvert le soir des représentations, les jeudis de 18 à 20h. Jusqu'au 30.6.
TOUR DE PIERRE/CAVEAU DE DÉGUSTATION DES VINS. Ve/sa 17h30-20h30, di 11-12h30/16h30-19h, ou sur réserv. 032 842 59 16. Jusqu'au 27.10.

CHAMP-DU-MOULIN
LA MORILLE. CENTRE D'INFORMATION DE LA NATURE NEUCHÂTELOISE. Sa/di 10-17h. (Ouvert aussi le 16.9). Jusqu'au 22.9.

FRESENS
HOME CHANTEVENT. Œuvres de Roland Colliard. Jusqu'au 31.8.
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
LE LOUVERAIN. Exposition de ferronnerie d'art de Daniel Moser. Jusqu'au 3.7.

MARIN
PAPILORAMA. Tous les jours 9-18h (été), 10-17h (hiver).
NOCTURAMA. Tous les jours 10-18h (été) 10-17h (hiver).
SAINT-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.
Merci de votre compréhension!

L'IMPRESSUM DE L'IMPARTIAL

SOCIÉTÉ ÉDITRICE:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
ÉDITEUR:
Fabien Wolfrath.
DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:
Mario Sessa
RÉDACTEUR EN CHEF (RESP.):
Mario Sessa (a. i.).
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:
Jacques Girard.
redaction@l'impartial.ch
CANTON DE NEUCHÂTEL:
Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber, François Othenin-Girard.
ne.canton@lexpress.ch
VILLE DE NEUCHÂTEL:
Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Alexandre Caldara.
LITTORAL ET VALLÉES:
Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Mariano De Cristofano, Christiane Meroni, Caroline Plachta, Santi Terol.
MONTAGNES:
Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.
montagnes@l'impartial.ch
JURA BERNOIS:
Dominique Eggler, Olivier Odiet.
jura.bernois@l'impartial.ch
CANTON DU JURA:
Michel Gogniat, Victor Giordano.
jura.canton@l'impartial.ch
SPORTS:
Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Emile Perrin, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani.
sport@l'impartial.ch
MAGAZINE:
Dominique Bosshard (resp.), Sophie Bourquin.
magazine@l'impartial.ch
ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:
Guy C. Menusier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio.
À BERNE:
François Nussbaum, Stéphane Sieber.
ÉDITION RÉGIONALE:
François Treuthardt (resp.), Michel Méz, Serge-André Maire, Manuel Montavon, Nicolas Bringolf.
PHOTOGRAPHES:
Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
INFOGRAPHISTE:
François Allanou.
DESSINATEUR:
Jean-Marc Elzingre.
SERVICES DES ABONNEMENTS:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 20 40
diffusion@l'impartial.ch
RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA, 2300 La Chaux-de-Fonds
rue Neuve 14
Tél. 032/910 20 50
Fax 032/910 20 59
IMPRESSION:
Centre Presse, Neuchâtel

LES MOTS CROISÉS DU JOUR N° 182

Horizontalement: 1. Vient d'un archipel. 2. Pénible. 3. Aperçus - Prénom masculin. 4. Fait de - Marque de dédain - Eau-de-vie. 5. Décoration - Conjonction. 6. Adoucis - Mesure de sensibilité. 7. Fleuve côtier - Monsieur indien. 8. Démangeas - Article étranger. 9. Artère - A la mode - Division du temps. 10. Utilisées avant de pendre.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Verticalement: 1. Antagoniste. 2. Gardienne - Font les grandes rivières. 3. Cachés - Poissons-perroquets. 4. Pronom - Exécuterai. 5. Jeune fille à la mode - Sport. 6. Déchiffree - Thé. 7. Parfum - Un. 8. Ville d'Allemagne - Marque d'étonnement - Préposition. 9. Appris - Jeune fille vertueuse. 10. Horribles.

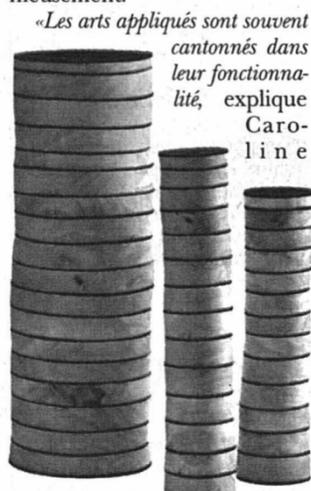
Solution dans la prochaine édition.
Solution du no 181
Horizontalement: 1. Guadeloupe. 2. Estimer - LF. 3. Nattes - Tuf. 4. Rotative. 5. Ara - Trafic. 6. Records - AT. 7. Mut - ONU. 8. Anis - Cluse. 9. Nivelées. 10. Trépassent.
Verticalement: 1. Gendarmant. 2. USA - Réunir. 3. Attractive. 4. Dito - Sep. 5. Emettre - La. 6. Léopard - Ces. 7. Or - Tas - Les. 8. Tif - Ouse. 9. Pluvians. 10. Effectuent.

L'«appartement» de toutes les audaces

Neuchâtel ■ *Le Musée d'art et d'histoire donne aux objets utiles un espace où sortir de leur fonctionnalité et prendre toutes les formes dictées par l'imagination de leurs créateurs*

Par
Sophie Bourquin

Avec «Fonction-Fiction», sa toute dernière exposition, le Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel a voulu donner au domaine des arts appliqués contemporains un espace où se déchaîner, où les créateurs ont pu donner libre cours à leur imagination, à leur créativité. Et si la céramique occupe le dessus du panier, le mobilier, la vaisselle, la bijouterie, le design ou encore le textile y trouvent tout naturellement leur place, dans un foisonnement d'idées, de formes, de matières et de couleurs, dans un ensemble où l'humour et l'élégance se côtoient harmonieusement.



«Les arts appliqués sont souvent cantonnés dans leur fonctionnalité», explique Caroline

Line

Junier, conservatrice du musée et responsable de l'exposition. *Nous avons voulu les sortir de ce carcan.* C'est ainsi que les objets les plus fous révèlent après coup leur utilité, à l'instar d'une petite flotte de bateaux en céramique qui, après examen, laissent transparaître leur côté utilitaire. Ce sont des caseroles, «*parfaites pour cuire les spaghetti*», rigole Caroline Junier. D'autres au contraire, plus conventionnels au premier abord, jouent sur les détails et demandent une attention plus soutenue pour révéler leur singularité.

Sans discrimination

Organisée en étroite collaboration avec Form Forum Suisse – qui regroupe tout ce qui concerne la création et œuvre à la promotion des arts appliqués – et l'Association Céramique suisse, l'exposition présente des œuvres tant d'artistes reconnus que d'élèves des hautes écoles suisses d'arts appliqués et de design, présentées ensemble et sans discrimination. «*La différence s'impose d'elle-même et les pièces se mettent mutuellement en valeur*», se réjouit Caroline Junier qui précise que les élèves sont souvent plus attentifs au concept qu'à la réalisation même de l'objet.

Avant de figurer dans le catalogue de l'expo, toutes ces pièces sont passées par l'é-

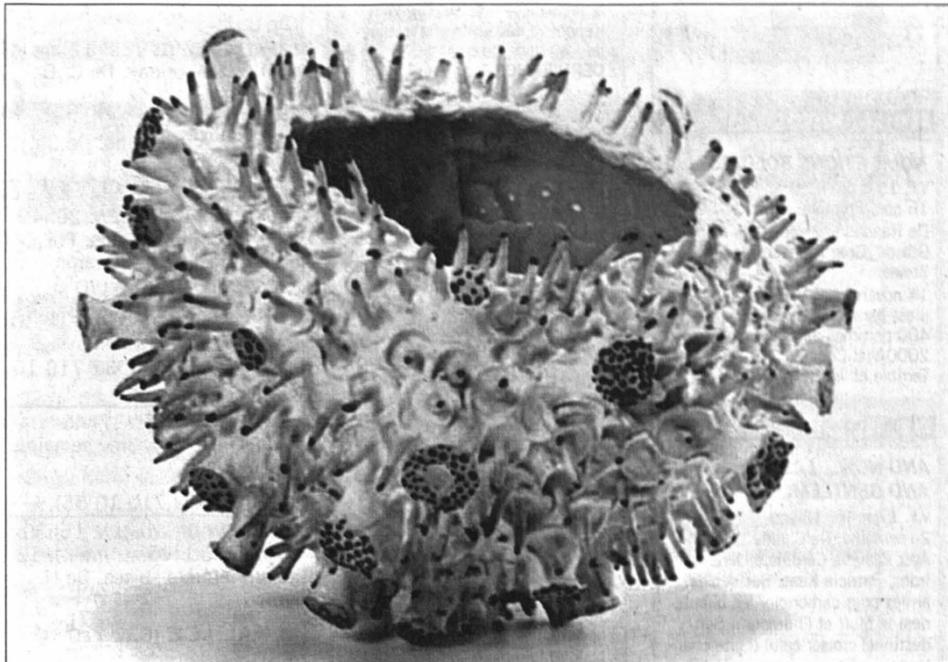
preuve d'un jury, sous couvert d'anonymat. «*Cent soixante-six artistes ont répondu à la mise au concours*, explique Ortrud Nicoloff, présidente de Form Forum. *Finalement, 39 artistes et 65 étudiants ont été retenus.*»

Intérieur sur mesure

Afin de présenter au mieux cette multitude d'objets, Caroline Junier a choisi de transformer le premier étage du musée en appartement. «*Après tout, ce sont des objets d'intérieur, qui ont été réintégrés dans l'espace auquel ils étaient destinés.*» Qu'on ne s'attende pas, toutefois, à y trouver les meubles, suggérés seulement par des inscriptions, plutôt discrètes, en haut d'un mur de chaque pièce. Et les œuvres ne sont pas non plus forcément exposées à l'endroit où leur utilité les cantonnerait, mais rassemblées là où leur aspect – ludique, confortable, intime, pratique... – anime au mieux l'esprit du lieu.

Une muséographie remarquable, figolée jusque dans les moindres détails, des objets qui frappent par leur beauté, leur fantaisie ou leur étrangeté, bref, une exposition qui vaut bien que l'on s'arrache, pour une heure ou deux, aux terrasses de l'artepilage. /SAB

Neuchâtel, Musée d'art et d'histoire, jusqu'au 22 septembre. Du mardi au dimanche, de 10h à 20h.



Une des superbes céramiques de la Genevoise Sophie Honegger.

PHOTO SP

Plusieurs artistes du cru

Parmi les nombreuses pièces exposées au Musée d'art et d'histoire, certaines portent la signature d'artistes neuchâtelois. C'est le cas des bijoux fantaisistes et gracieux, arborant une multitude de petites ventouses multicolores, créés par

le duo Gema Barrera/Pascal Crétin, de l'atelier-galerie Caractère à Neuchâtel. Nombreux sont les élèves de l'Ecole d'art de La Chaux-de-Fonds qui voient leurs œuvres exposées au milieu de celles de grands artistes, toutes disciplines confondues: Sandrine

Wuillemin pour la section bijouterie, Romain Bühler pour la couture, Aurélie Mottet, Frédéric Schwarz et Christiane Steiner signent à trois une pièce née de leur vision de graphiste, Diego Chacon pour la gravure et Loris Jaccard pour le design industriel. /sab

Une mosaïque en devenir

La Chaux-de-Fonds ■ *L'ABC présente la première moisson d'impressions récoltées à Expo.02*



L'expo est appelée à s'amplifier, au fil de l'été.

PHOTO LEUENBERGER

Par
Dominique Bosshard

A ce jour, 165 polaroids émaillent le théâtre de l'ABC, à l'enseigne de «En r'venant d' l'expo». Autant de photos ramenées d'Expo.02 par celles et ceux qui, d'ores et déjà, ont répondu à la sollicitation du centre de culture chaux-de-fonnier. Initiée début juin, la démarche, selon les termes du directeur Francy Schori, «*se veut modeste, impressionniste*». Elle n'a d'autre objectif en effet que de recueillir les impressions des visiteurs de l'expo nationale. Impressions fixées sur la «*pellicule*» d'une part, enregistrées sur un répondeur d'autre part.

A qui le désire, l'ABC prête un appareil photo et attend, en retour, cinq polaroids pris sur l'un ou l'autre des artepilages.

«*Ce qui nous intéresse*, commente Francy Schori, *c'est le point de vue des gens sur cet événement, de toutes sortes de gens. Nous exposons tout, sans exercer de censure. L'idée de «En r'venant d' l'expo», c'était de proposer quelque chose de très accessible au public, de très lisible, plutôt que de faire une analyse conceptuelle.*» Gros plans abstraits ou architectures bien reconnaissables, portraits des techniciens de l'artepilage d'Yverdon, têtes des copains, visiteurs harassés, restaurateurs au travail. Photos saisies sur le vif ou composées, relevant du clin d'œil ou de la démarche artistique: cette première moisson s'avère d'une sympathique diversité.

Sonore

La diversité teinte aussi les messages laissés sur répondeur, et que l'on peut entendre dans

la même salle. Une dizaine d'anecdotes ou d'analyses plus approfondies qui, pour l'heure, émanent de la proche clientèle de l'ABC, tandis que les photos ratissent les Neuchâtelois plus largement. Au fil de l'été, c'est l'expo tout entière qui, à la façon d'une boule de neige, est appelée à prendre de l'ampleur. «*On compte sur la curiosité de la population pour amener du contenu à cette expo; c'est aux Neuchâtelois de se l'approprier, elle évoluera en fonction de leur apport. Pour notre part, nous ferons évoluer la mise en scène, autrement dit le décor et le fond sonore.*» /DBO

La Chaux-de-Fonds, ABC, jusqu'au 30 juin. Puis du 24 août au 1er septembre et du 4 au 13 octobre. Demande d'appareil au 032 967 90 41, messages recueillis au 032 967 90 43.

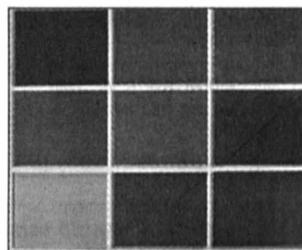
Artistique

Outre les quelques surprises qu'il réserve au visiteur, L'ABC apporte également son propre fragment, artistique, à la mosaïque «En r'venant d' l'expo»: il a fait appel à Emanuelle delle Piane, écrivain et dramaturge de La Chaux-de-Fonds, pour qu'elle tienne son journal de l'événement. «*9 juin, 14h...*»: enregistrée, la voix de la dramaturge égrène l'hésitation première, puis les premiers contacts avec Expo 02. Humeurs, commentaires. Véritable travail d'écriture aussi, qui dérive de l'observation réaliste vers la pure fiction, emprunte la file d'attente pour aboutir à une réflexion sur les sens après avoir croqué la pomme du pavillon Manna. «*En écrivant, j'ai tenu compte du fait que je devrais dire le texte; il fallait lui donner les couleurs de la vie*», commente l'auteur. «*Cet enregistrement apporte une dimension théâtrale que les messages sur répondeur n'ont pas*», estime pour sa part Francy Schori. Démarche réussie, qu'Emanuelle delle Piane reconduira à deux reprises; le journal dans son intégralité sera lu par le comédien Jacques Delvay lors de la dernière étape d'«En r'venant d' l'expo». /dbo

MAISENCORE

HAUTERIVE ■ Duo féminin.

Deux artistes se partagent la Galerie 2016, jusqu'au 30 juin. Sur la toile ou la feuille à dessin de Maria De Bonis, les laissés-pour-compte de la rue se détachent tels des ombres (photo sp). Enveloppes sans identité, résignées, que l'artiste fait revivre avec compassion. Un dialogue intéressant peut s'amorcer avec les figures de la sculptrice italienne Raffaella Robustelli, qui, bien que taillées dans le marbre, dévoilent, parfois, une étrange vulnérabilité. /sp-réd



COLOMBIER ■ Sculptures et monochromes. Jusqu'au 14 juillet, la galerie Numag abrite les sculptures de Tjeerd Alkema et d'Iginio Balderi, ainsi que les peintures monochromes d'Anthonie Sas. Formé à la Haye, Alkema travaille sur l'anamorphose, autrement dit les distorsions de la perspective, tandis que Balderi exploite la fluidité de la spirale. Tout d'abord reconnu pour son travail de gravure, Sas relève maintenant le défi de la couleur, en tant qu'unique voie picturale (photo sp). /sp-réd

ERLACH. ■ Peinture sur soie. Etudes de personnages, natures mortes, paysages peints sur la soie: déjà largement reconnu, et à juste titre, le talent de la Neuchâteloise Barbara Sørensen s'exprime actuellement et jusqu'au 30 juin à la galerie Jolimont. /sp-réd

NEUCHÂTEL ■ Danse apéritive.

En février dernier, la compagnie de danse neuchâteloise Tape'nads créait «Lueurs de l'aube» à la Maison du concert. Confiées à trois créateurs différents, les trois chorégraphies du spectacle sont reprises au même endroit, mais séparément, à l'heure de l'apéritif (soit 19h): le public est en effet convié à s'attarder sur les lieux, un verre à la main. Coup d'envoi de ces apéros & danse ce soir, avec «Méandres», de Meic Stephan. Lui succéderont «El Deseo» de Domenico Strazzeri, mercredi 26 juin, puis, jeudi 27, «Phonsy» de Dora Kiss. De bien agréables séances de ratrapage! /dbo

NEUCHÂTEL ■ Au piano. La pianiste octogénaire Ruth Schmid-Gagnebin donne rendez-vous à son public dimanche 30 juin, à 17h au temple de La Coudre. Au programme: deux pièces de Beethoven, la sonate «Les adieux» et la variation sur un duo de Mozart pour violoncelle et piano, qu'elle interprétera avec Jean Schmid; puis la Sonata breve III No 137, l'une de ses propres compositions. /dbo



– Mike Lussier, cette Coupe du monde...

– Comme tout sportif qui se respecte, je m'y intéresse... C'est un événement mondial et on mesure à quel point les gens s'identifient à leur pays. Une fierté que l'on ne retrouve pas forcément au quotidien ressort des résultats.

– Hors Coupe du monde, êtes-vous consommateur de football?

– Il m'est arrivé d'aller voir Neuchâtel Xamax, en fonction de mes disponibilités... En outre, je me souviens d'un Barcelone - Athletic Bilbao que j'avais apprécié à l'époque où je me trouvais en camp d'entraînement par là-bas. Pas de doute: j'aime ça, cela quand bien même je suis plutôt maladroit avec un ballon et mes deux pieds gauches.

– Y a-t-il des points communs entre le football et le hockey?

– Ce sont deux sports collectifs, donc comparables au niveau des systèmes, de l'approche. Leur plus grande ressemblance, c'est leur besoin d'acteurs.

– Lesquels ne reflètent pas toujours une image positive...

– C'est vrai que certains menacent leur sport par leur comportement, leurs débordements. On savoure de magnifiques gestes qui peuvent être ternis par une attitude anti-sportive. Or, tout cela fait le tour de la planète et les jeunes s'en inspirent, raison pour laquelle il est impératif de soigner l'image de marque.

– Durant cette compétition, les arbitres n'y contribuent guère...

– Dès lors qu'il faut un coupable, ils représentent la cible idéale. A mon avis, un arbitre et deux assistants, c'est largement insuffisant pour gérer 22 joueurs. Ils sont trois en hockey, pour une surface de jeu nettement plus petite, la proportion n'est pas respectée. Par ailleurs, on oublie trop souvent les fautes des entraîneurs et des joueurs. Lesquels, en entrant sur le terrain, s'engagent à respecter l'arbitre, un être humain, source d'erreurs.

– Que vous inspirent les surprises à répétition de ce tournoi?

– Elles devraient forcer les battus à se remettre en question. Prenez les Français: ils avaient triomphé en 1998, pour très peu de chose. Les mêmes étaient là en Asie, avec quatre ans de plus et beaucoup de kilomètres supplémentaires dans les jambes. Or, l'idée de l'élimination ne les effleurait même pas. Ces surprises relancent le ballon partout sur la planète et elles obligeront toutes les nations à travailler plus fort. A l'époque, le hockey canadien avait vécu cela face à l'URSS et les nations de l'Est. Il a fallu trouver d'autres solutions.

– Et le football mis à part...

– La vie suit son cours... Je suis à la recherche de plein de choses et j'ai postulé auprès de plusieurs institutions. Le HCC? J'attends que vous me fournissiez des informations... /JFB

Organisation sans faille

Football ■ Joseph Blatter tire un premier bilan d'une Coupe du monde peu spectaculaire mais intéressante, qui restera comme la plus chère de l'histoire

Joseph Blatter a dévoilé certains points de son programme, à quelques jours du terme de la Coupe du monde 2002. Le Valaisan souhaite l'introduction d'un quatrième arbitre et le développement de la Fifa sur la base d'une véritable entreprise. Près d'un mois après sa réélection pour un second mandat de quatre ans à la tête de la Fédération internationale, «Sepp» Blatter a dressé un premier bilan de cette Coupe du monde en Asie.

– Joseph Blatter, quelle est votre impression générale sur cette 17^e Coupe du monde?

– Elle n'est pas spectaculaire, mais malgré tout intéressante. C'est en revanche une réussite au niveau de l'organisation. Les hôtels, les stades, la logistique et les moyens de transport sont d'une qualité irréprochable. Nous n'avons pas connu de problèmes de sécurité avec les hooligans. L'Allemagne devra relever un challenge difficile en 2006 si elle entend faire aussi bien. Le rayonnement de cette Coupe du monde a dépassé les frontières de la Corée du Sud et du Japon. Mais elle a coûté très cher au niveau de l'organisation.

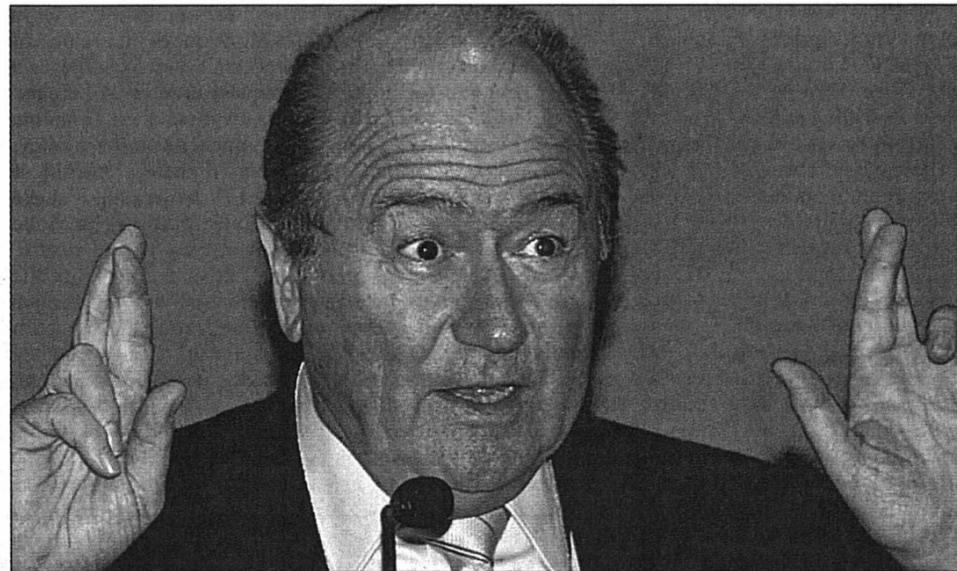
– Une Coupe du monde bicéphale n'est-elle plus envisageable à l'avenir?

– Si, mais avec un seul comité d'organisation. Il faudra redimensionner l'événement en limitant le nombre de stades à 12, au maximum, ainsi que les outils technologiques à disposition. Nous avons eu deux petits tournois à l'échelle de deux pays. Cette Coupe du monde est la plus chère de l'histoire. Que vont devenir toutes ces installations? Les hôtels, les transports et le prix des billets pour les matches étaient particulièrement onéreux au Japon. Pour la Fifa, cette Coupe du monde représente une dépense d'environ un milliard de francs, dont 300 millions accordés aux organisateurs, 200 millions aux pays participants et 50 millions alloués pour les frais généraux.

– Un mois de compétition, 32 équipes qualifiées, des joueurs fatigués et parfois blessés. La Coupe du monde ne devrait-elle pas se dérouler sur un laps de temps plus court, avec un nombre d'équipes inférieur?

– Si la Coupe du monde était trop longue, le public et les médias ne resteraient pas sur l'ensemble de la compétition. Nous n'aurons qu'un seul pays organisateur en 2006 et les trajets seront plus courts d'une ville à l'autre. Il y aura 32 équipes en Allemagne. Ensuite, nous allons réfléchir...

– Le football a-t-il contribué à rapprocher le Japon et la



Sepp Blatter croise les doigts quant à l'avenir de la Coupe du monde et de la Fifa...

PHOTO KEYSTONE

Corée du Sud, deux pays historiquement en conflit depuis longtemps?

– Kim Dae-Yung, le président de la Corée du Sud, m'a confirmé qu'on ne pouvait construire l'avenir que si l'on faisait table rase du passé. Je suis convaincu que tout le Japon soutiendra la Corée du Sud si elle se qualifie pour la finale.

– Cette Coupe du monde fut celle de toutes les surprises avec seulement quatre pays européens qualifiés pour les quarts de finale. La Fifa va-t-elle modifier l'attribution des places par continent, en favorisant l'Afrique et l'Asie?

– En 1994 aux Etats-Unis, le Brésil était le seul non-Eu-

ropéen à figurer parmi les huit meilleures équipes. Il y a quatre ans en France, le Brésil et l'Argentine s'étaient qualifiés pour les quarts de finale en compagnie de six nations européennes. Nous allons discuter de cette évolution cet automne. Mais la hiérarchie mondiale se resserre, c'est une évidence. La Fifa a œuvré depuis 25 ans pour développer le football à travers le monde. On ne peut pas prétendre briller à la Coupe du monde lorsque l'on dispute autant de rencontres dans la saison en Europe...

– Quelles ont été la grosse déception et la bonne surprise lors de cette Coupe du monde?

– La déception? Une équipe qui n'a pas marqué le moindre

but et pas remporté la moindre victoire (réd.: la France). La Turquie et le Sénégal ont constitué les deux bonnes surprises. Je m'attendais en revanche à l'accession de la Corée du Sud en huitième de finale.

– Qui sera champion du monde?

– Celui qui remportera la finale...

– La Coupe du monde 2010 se déroulera-t-elle bien en Afrique?

– Absolument. La décision concernant le pays hôte sera prise en 2004. Par expérience, il faut bien six ans pour préparer une Coupe du monde. Le choix de l'Allemagne avait été approuvé en juillet 2000. /si

«L'erreur est humaine...»

– Les arbitres ont été la cible de toutes les critiques lors de cette Coupe du monde. Comment améliorer la qualité de l'arbitrage?

– La plupart des rencontres n'ont pas posé de problème mais il y a eu des erreurs lors de matches décisifs. Nous ne sommes pas aveugles. Les directeurs de jeu ont été à la hauteur, ce qui ne fut pas toujours le cas de leurs assistants. A l'avenir, nous allons composer avec des trios qui ont déjà été associés. Il ne s'agira plus de réunir un arbitre sénégalais avec, par exemple, un assistant français puis un chinois. Seuls les meilleurs seront convoqués. Les autres iront faire leurs gammes dans d'autres tournois Fifa. Nous avons besoin des meilleurs arbitres, de professionnels. La Fifa a reçu à ce sujet près de 7500 e-mails de protestation en provenance d'Italie.

– L'introduction de la vidéo redevient-elle d'actualité?

– Certainement pas. L'erreur est humaine et elle fait partie du football. Sur proposition de Michel Platini, nous allons expérimenter l'an pro-

chain au cours de l'un des quatre tournois majeurs organisés par la Fifa – (réd.: Coupes du monde des M17, des M20, des dames et Coupe des Confédérations) – la présence d'un quatrième arbitre. Il sera placé derrière les buts ou aura à se déplacer le long de la ligne de fond pour déceler les irrégularités dans la surface de réparation. Ainsi les arbitres assistants pourront-ils se concentrer sur les hors-jeu.

– La Fifa a perdu une partie de sa crédibilité ces derniers mois suite à l'affaire qui vous a opposé à Michel Zen Ruffinen. Qu'allez-vous entreprendre pour rétablir la confiance?

– Donnez-moi encore 100 jours pour vous répondre. Je dois décider des nouvelles propositions avec le comité exécutif à la fin septembre, après une première réunion le 28 juin. Le secrétaire général quittera ses fonctions le 4 juillet, d'un commun accord. L'objectif consiste désormais à remettre à jour les statuts. La Fifa ne doit pas être seulement une association mais

aussi devenir une entreprise qui dégage des bénéfices. Nous allons développer une agence de marketing, une agence de voyage, investir dans l'immobilier...

– Cette querelle entre le secrétaire général et le président de la Fifa peut-elle faire du tort à la candidature austro-suisse pour l'Euro 2008?

– Pourquoi? C'est une question de journaliste suisse. La presse en général a trop parlé de l'affaire Blatter-Zen Ruffinen et pas assez de football avant la Coupe du monde. Il faut désormais que la presse suisse soutienne pleinement cette candidature et délaisse les anciennes querelles de la Fifa. Son président a été élu et il faut maintenant tourner la page.

– Les révélations de Marc Hodler avaient causé du tort à la candidature de Sion-Valais pour l'attribution des Jeux olympiques de 2006...

– Malgré toute la bonne volonté et le charme d'Adolf Ogi, la Suisse ne pouvait pas faire le poids face à la puissance de l'Italie et de la famille Agnelli. /si

TOUSAZIMUTS

Ronaldinho veut partir. Ronaldinho, la petite merveille brésilienne du Paris Saint-Germain, souhaiterait rejoindre les rangs de l'Inter Milan. L'attaquant de 22 ans a toujours rêvé de jouer en Italie. «Cela me rendrait vraiment heureux de jouer pour un tel grand club.» «La Gazzetta dello Sport» explique que l'Uruguayen Alvaro Recoba, qui évolue à l'Inter, pourrait remplacer le Brésilien au Paris SG si les deux clubs parvenaient à un accord. /ap

Rivaldo à... Barcelone. Joan Gaspart, le président de Barcelone, a fait savoir que Rivaldo ne quittera pas le club catalan cet été. Gaspart a expliqué que le Brésilien vedette restera en Catalogne selon les vœux de Louis van Gaal. Le président a indiqué que Rivaldo pourrait se voir offrir un prolongement de contrat, l'actuel document expirant à la fin du mois. Rivaldo aurait notamment été contacté par la Lazio et Newcastle. /ap

Dugarry arrête. L'attaquant français Christophe Dugarry, 30 ans, a confirmé sa décision de renoncer à toute sélection en équipe de France, comme

il l'avait annoncé le 11 juin, après la défaite contre le Danemark. Christophe Dugarry, qui évolue aux Girondins de Bordeaux, a inscrit huit buts en 55 sélections en équipe de France. /si

Ortega en Turquie. L'attaquant international argentin Ariel Ortega (River Plate) a signé un contrat de quatre ans avec Fenerbahce Istanbul. Le montant du contrat n'a pas été communiqué, mais l'équipe turque avait initialement prévu un contrat de trois ans pour quelque 7,5 millions de dollars. /si



Si le Brésilien Rivaldo restera à Barcelone, son coéquipier Ronaldinho pourrait changer d'air et aller humer celui de l'Inter Milan. PHOTO KEYSTONE

Kuhn favorable à la vidéo

Football ■ D'après le sélectionneur national, tous les moyens sont bons pour éviter les nombreuses erreurs d'arbitrage, mais le hors-jeu doit être maintenu

Köbi Kuhn, le sélectionneur national, s'est déclaré favorable à l'utilisation de la vidéo, dans certains cas uniquement, à la suite des critiques dont ont été victimes les arbitres lors de la Coupe du monde en Corée du Sud et au Japon.

Pour l'entraîneur de l'équipe de Suisse, l'utilisation de la vidéo ne devrait servir qu'à déterminer si le ballon a véritablement franchi entièrement la ligne de but ou si un attaquant a commis une faute avant de marquer un but. «Il serait regrettable de ne pas utiliser une technique performante au service du football», estime Kuhn. Mais uniquement pour les grandes compétitions, championnats du monde ou d'Europe. Et

pas pour déterminer s'il y avait effectivement hors-jeu ou pas. Afin de ne pas rallonger indéfiniment un match.

Garder le hors-jeu

Le sélectionneur national pense que plusieurs rencontres lors de cette Coupe du monde en Asie ont été influencées en raison d'un arbitrage médiocre. «Si, au cours d'un championnat, les erreurs d'appréciation des arbitres s'équilibrent sur la longueur pour chaque équipe, elles ne peuvent être gommées lorsqu'il s'agit d'une rencontre avec élimination directe en cas de défaite», prétend-il. L'ancien coach des M21 applaudit également à la décision de Sepp Blatter, le président de la Fifa, de vouloir introduire un quatrième ar-

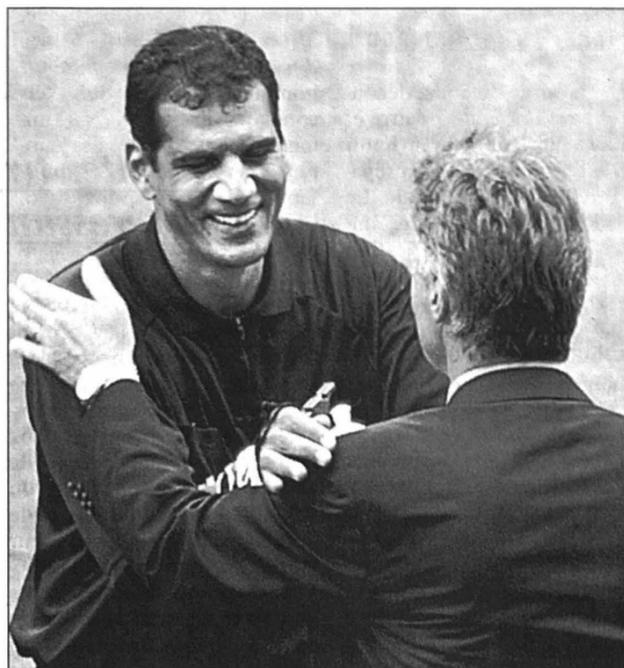
bitre. «Tout moyen susceptible de vouloir réduire le risque d'erreur doit être exploré».

L'ex-international du FC Zurich ne souhaite toutefois pas que la règle du hors-jeu soit supprimée, malgré les risques d'erreurs. «C'est un élément tactique. Si on l'abolit, c'est tout le football qui sera bouleversé». Kuhn affirme que la modification de la règle du hors-jeu survenue il y a quelques années – auparavant, un joueur sur la même ligne que l'avant-dernier défenseur était considéré comme hors jeu –, n'a pas contribué à faciliter la tâche de l'arbitre assistant.

La décision d'avoir donné des attributions supplémentaires aux arbitres assistants a également constitué une erreur, affirme-t-il. «Désormais, ils oublient de se concentrer sur la ligne de hors-jeu pour pouvoir informer l'arbitre principal des fautes commises sous leurs yeux». /si



bitre. «Tout moyen susceptible de vouloir réduire le risque d'erreur doit être exploré».



Les arbitres (ici Gamal Gandhour en discussion avec Guus Hiddink) devraient être assistés de la vidéo selon Köbi Kuhn. PHOTO KEYSTONE

DU CÔTÉ DES JUNIORS

INTERS A, GROUPE 7	
Richemond - Yverdon	5-2
Chx-de-Fds - Stade LS	5-4
Malley - Boudry	4-6
Guin - Renens	1-1
Bulle - Vevey	3-2

Classement	
1. Vevey	12 8 1 3 32-12 25
2. Richemond	12 7 3 2 30-20 24
3. Bulle	12 6 3 3 27-17 21
4. Chx-de-Fds	12 7 0 5 35-34 21
5. Marly	12 4 5 3 18-15 17
6. Yverdon	12 5 2 5 24-24 17
7. Renens	12 5 1 6 26-22 16
8. Ch.-St-Denis	12 5 1 6 22-20 16
9. Stade LS	12 4 4 4 23-23 16
10. Echallens	12 5 1 6 16-26 16
11. Guin	12 3 6 3 19-15 15
12. Boudry	12 2 2 8 27-43 8
13. Malley	12 1 3 8 15-43 6

INTERS B, GROUPE 7	
Plaffeien - Beauregard	2-1
Basse-Broye - Bulle	4-9
Chx-de-Fds - NE Xamax	1-4
Les Bois - La Sallaz	2-3
Etoile-Broye - Fribourg	1-8
S. Yverdon - Marly	2-1

Classement	
1. Marly	12 9 1 2 36-10 28
2. Fribourg	12 7 3 2 37-10 24
3. Bulle	12 7 3 2 39-19 24
4. Chx-de-Fds	12 6 3 3 26-23 21
5. Plaffeien	12 5 4 3 23-22 19
6. Beauregard	12 5 3 4 25-15 18
7. S. Yverdon	12 4 6 2 26-17 18
8. Yverdon	12 4 4 4 23-24 16
9. Etoile-Broye	12 5 1 6 24-30 16
10. NE Xamax	12 4 2 6 25-29 14
11. La Sallaz	12 4 0 8 20-35 12
12. Basse-Broye	12 3 0 9 31-56 9
13. Les Bois	12 0 0 12 14-59 0

INTERS C, GROUPE 7	
Fribourg - Yverdon	7-2
Courgevaux - Terre Sainte	0-4
Lausanne - Bulle	5-2
Chx-de-Fds - Malley	4-1
Saint-Imier - Guin	0-3

Classement	
1. Guin	12 10 2 0 34-7 32
2. Lausanne	12 10 0 2 50-19 30
3. Terre Sainte	12 9 1 2 35-22 28
4. Chx-de-Fds	12 7 1 4 36-25 22
5. Yverdon	12 5 2 5 22-30 17
6. Fribourg	12 4 4 4 38-34 16
7. Courgevaux	12 5 1 6 17-26 16
8. Echallens	12 3 4 5 26-26 13
9. Basse-Broye	12 4 0 8 25-35 12
10. Bulle	12 4 0 8 21-31 12
11. Malley	12 2 3 7 23-36 9
12. Ursy	12 2 2 8 14-27 8
13. Saint-Imier	12 2 2 8 15-38 8

ENBREF

FOOTBALL ■ Pour une saison plus courte. Arsène Wenger, l'entraîneur d'Arsenal, a réclamé une saison plus courte dans le championnat d'Angleterre, en soulignant qu'un calendrier moins chargé irait de pair avec une baisse du salaire des joueurs. /ap

Nzati à Winterthur. L'attaquant des Young Boys Francis Nzati a rejoint Winterthur (LNB) pour une saison au moins. Le club zurichois a par ailleurs engagé le milieu de terrain bosniaque Miljan Sekulovic, prêté par le club bernois. /si

Lausanne s'incline. Basset (Fr): Dynamo Moscou - Lausanne 3-2 (1-2). /si

Un gros morceau

Amical ■ Neuchâtel Xamax face au Sparta Prague, à Nyon

Au repos forcé en fin de semaine passée – «Le déstabilisation de Dinamo Moscou n'aura pas de suites du moment que nous n'avons pas d'énergie à gaspiller», souffle Claude Ryf –, Neuchâtel Xamax reprendra contact avec le terrain en cette fin d'après-midi à Nyon (coup d'envoi à 18 h) où il se frottera à un adversaire de marque, le Sparta Prague en l'occurrence. «Cette équipe s'est illustrée la saison passée en Ligue des champions, se souvient Claude Ryf. D'une manière générale, les formations de l'Est ne viennent pas en préparation chez nous pour se balader. La concurrence est féroce et chaque match est bon pour se mettre en évidence.»

Le boss xamaxien se réjouit de pouvoir passer un test sérieux, qui lui permettra de se situer, à moins de deux semaines de la reprise. «Malgré l'annulation de vendredi dernier, nous ne sommes pas en retard,

préviend-il. Nous avons disputé passablement de matches, face à des formations de première ligue notamment.» Avec le Sparta Prague, l'opposition sera d'un autre niveau. «Ce match va me permettre de resserrer ma formation, reprend Claude Ryf. Je vais essayer de trouver le onze de base, qui commencera le championnat. Cela signifie donc que je vais opérer moins de changements en cours de partie.» Et d'admettre qu'à quelques interrogations près, son équipe type est arrêtée.

Pour ce qui est de l'effectif, le cas de M'Futi n'est toujours pas réglé, mais «il évolue dans le bon sens» si l'on en croit l'entraîneur xamaxien. «Avec 17 joueurs de champ et trois gardiens, je disposerai d'un groupe équilibré» se réjouit-il. Mais c'est encore de la musique d'avenir. Pour l'heure, place au Sparta Prague, avec tout le monde sur le pont. /JFB

Elle est venue et a vaincu

Course à pied ■ Pour sa première Bicha, Mariette Gogniat a fait la loi. Glauser en force

Température très élevée lors de la 24e édition de la Bicha. Autre explication d'une participation plutôt réduite: le délai très court, seulement deux jours après La Solidarité à Peseux. François Glauser, vainqueur à Peseux précisément, a pris un départ prudent alors que Jean-Charles Froidevaux tentait d'aborder la montée initiale en solitaire. Au point culminant, Glauser, bien revenu, comptait 10 secondes d'avance. Philippe Nussbaum, à 50 secondes, précédait alors Vincent Feuz et René Bel de 10 et 15 secondes. Du côté féminin, Mariette Gogniat, venue pour la première fois, avait déjà fait le trou. Sa dauphine, Andrée-Jeanne Bourquin, passait également bien détachée à deux minutes. Finalement, Glauser portait son avance à 1'22", toujours sur Froidevaux, qui ne précédait plus Feuz que de neuf secondes. Pour sa part,

Mariette Gogniat parvenait à devancer Andrée-Jeanne de près de trois minutes et Marie-Claude Châtelain de 3'8".

CLASSEMENTS

Dames. Seniors: 1. Claudine Vuille (le Locle) 1 h 04'01". 2. Janyta Schick (Les Bois) 1 h 05'09". 3. Audrey Vuille (Le Locle) 1 h 08'54".
Vétérans I: 1. Andrée-Jeanne Bourquin (Auvormier) 1 h 01'01". 2. Liselotte Bilat-Gasser (La Chaux-de-Fonds) 1 h 05'24". 3. Martine Dupan (Le Locle) 1 h 08'36".
Vétérans II: 1. Mariette Gogniat (Lajoux) 58'07". 2. Marie-Claude Châtelain (Les Reussilles) 1 h 01'15". 3. Martine Gigon (La Chaux-de-Fonds) 1 h 15'13".
Messieurs. Elites: 1. Raphaël Chenal (Saint-Brais) 51'06". 2. Louis Jeanneret (Fontainemelon) 53'15". 3. Hervé Grosvernier (La Chaux-de-Fonds) 1 h 00'05".

Seniors: 1. François Glauser (Montmollin) 47'16". 2. Jean-Charles Froidevaux (Le Bémont) 48'38". 3. Vincent Feuz (Le Locle) 48'47". 4. René Bel (Le Cerneux-Péquignot) 49'00". 5. Vincent Buchs (Les Hauts-Geneveys) 49'24". 6. Philippe Nussbaum (Gorgier) 49'31".

Vétérans I: 1. Patrick Vauthier (Les Vieux-Prés) 53'03". 2. Gérard Meyrat (Fontainemelon) 55'17". 3. Franco Susino (La Chaux-de-Fonds) 58'24".

Vétérans II: 1. Alain Vuilleumier (Tramelan) 51'29". 2. Gérard Morard (Neuchâtel) 54'14". 3. Pierre Zbinden (Le Locle) 1 h 08'40".

Vétérans III: 1. Danilo Meyrat (Muriaux) 1 h 06'40". 2. Charles Schlunegger (La Chaux-de-Fonds) 1 h 07'42".

Juniors: 1. Gaël Francillon (La Chaux-de-Fonds) 51'08". 2. Mahdy Vuille (Le Locle) 56'57". 3. Timothy Langel (La Sagne) 58'11". /ALF

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
Demain à Graignes 7e épreuve du GNT (trot attelé, Réunion I, course 1, 2725 m, 13 h 45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Indien-Du-Bocage	2725	P.-M. Enault	P.-M. Enault	12/1	6a6a2a	11 - C'est un phénomène.
	2 Ideo-Du-Cadran	2725	J.-P. Lamare	J.-P. Lamare	18/1	Da6a6a	9 - Elle aura 25 mètres d'avance.
	3 Hawk-Speed	2725	A. Angélaume	M. Triguel	10/1	6a5a1a	10 - Magnifique limite du recul.
	4 First-Way	2725	E. Raffin	J. Provost	20/1	8a8aDa	5 - Va-t-il enfin se réveiller?
	5 Estoc-Du-Livet	2725	R. Peschet	R. Peschet	9/1	2aDa0a	13 - Amoureux et performant.
	6 Héros-De-Passelaie	2725	P. Levesque	P. Martin	17/1	9a4a4a	16 - Sur sa valeur de base.
	7 Hello-Barbes	2725	C. Bigeon	C. Bigeon	32/1	Ga6a5a	1 - Toujours dans le coup au GNT.
	8 Ha-Rosea	2725	Y. Dreux	B. Desmontils	22/1	9a7a8a	3 - Il est fort bien engagé.
	9 Jasoda	2725	G. Lannoo	A. Lannoo	5/1	1a3a1a	LES REPLAÇANTS:
	10 Gatsby	2725	P. Coignard	P. Coignard	6/1	5a1a0a	14 - Pour le bon Jules Lepennetier.
	11 Hugo-De-Mai	2750	J. Rajalu	J. Rajalu	2/1	1a2a1a	7 - Un retour n'est pas exclu.
	12 Galion-D'Argent	2750	P. Békaert	P. Békaert	35/1	Da0a7a	
	13 Joe-L'Amoroso	2750	C. Chalon	C. Chalon	8/1	1a7a6a	
	14 Finish-Du-Coglaï	2750	J. Lepennetier	J. Lepennetier	4/1	1a0aDa	
	15 Ganador	2750	T. Duvaldestin	J.-J. Roulland	9/1	8a0a2a	
	16 Hernanda	2750	V. Viel	J.-P. Viel	14/1	0a4a9a	

HOCKEY SUR GLACE

Hasek rentre au pays

Dominik Hasek (37 ans) devrait annoncer qu'il retourne au pays, a rapporté le quotidien nord-américain «Buffalo News». Après avoir passé l'essentiel de sa carrière chez les Buffalo Sabres, le Tchèque avait rejoint les Detroit Red Wings en juillet 2001 dans l'espoir de remporter enfin une Coupe Stanley. Cette mission a été accomplie le 14 juin, date de la victoire des Red Wings sur les Carolina Hurricanes. Sacré champion olympique avec la République tchèque aux Jeux de Nagano en 1998, Hasek a été désigné meilleur gardien de la NHL à six reprises, remportant également deux titres de meilleur joueur de la ligue en 1997 et 1998, un honneur extrêmement rare pour un gardien de but. /si

CYCLISME ■ En évidence.

Le Team Jura Suisse a obtenu sa deuxième victoire internationale de la saison. Au Tour de Serbie, Simone Mori s'est imposé au terme de la troisième étape et occupe le deuxième rang du général, derrière Nikacevic (Alessio). Son coéquipier Guiseppe Ribolzi porte le maillot du leader du classement aux points. /si

Ludi troisième. Au niveau national, Florian Ludi et Michel Klingler (Team Jura Suisse) ont terminé troisième et quatrième du Prix de Ruggel, une épreuve élites courue dimanche et comptant pour le Challenge ARIF. Pierre Ackermann a préféré se retirer, se ressentant d'un léger refroidissement. Il sera avec Ludi et Klingler l'un des prétendants de l'équipe jurassienne à une médaille la semaine prochaine lors du championnat de Suisse, le grand but de sa saison 2002. /réd.

HELIOMAZOUT S.A.
Votre source de chaleur

15, rue de la Fiaz
2300 La Chaux-de-Fonds
e-mail: info@heliomazout.ch
Fax 032 927 32 30

032 927 32 32
Profitez, le prix du mazout est actuellement avantageux!
Téléphonnez-nous de suite!
SE CHAUFFER AU MAZOUT.

MAZOUT DIESEL ESSENCE

AUJOUR LE JOUR

DEMI-FINALES

Mardi 25 juin
13.30 Allemagne - Corée du Sud
Mercredi 26 juin
13.30 Brésil - Turquie

TOUSAZIMUTS

Congé en Turquie. Le premier ministre turc a accordé une demi-journée de congé aux fonctionnaires civils afin qu'ils puissent regarder la demi-finale opposant la Turquie au Brésil. /ap

Sükür handicapé. Le capitaine et attaquant de la Turquie, Hakan Sükür, a disputé les cinq premiers matches handicapé par une elongation à une cuisse, qui peut expliquer ses performances en demi-teinte, a précisé lundi le chef de presse de la sélection. «Hakan a joué à chaque fois malgré sa blessure à la cuisse, et à la mi-temps pendant le quart d'heure entier» a commenté Ogan Tarhan, ajoutant que la presse de son pays devait prendre cela en considération. /si



Ronaldo à l'entraînement. Ronaldo, apparemment complètement remis d'une douleur à la cuisse, a participé lundi à la séance d'entraînement du Brésil. Il a couru, passé et frappé la balle, sans apparemment se ressentir de la douleur à la cuisse qui avait conduit à son remplacement lors du quart de finale face à l'Angleterre. Juninho s'est aussi entraîné lundi avec l'équipe des possibles titulaires, ce qui indique que Luiz Felipe Scolari, le sélectionneur brésilien, l'aurait peut être choisi pour suppléer Ronaldinho suspendu. /ap

Diao change d'air. Le milieu défensif sénégalais de Sedan, Salif Diao, a signé un contrat de cinq ans avec Liverpool, qu'il ne rejoindra toutefois qu'en décembre. Le transfert, conclu avant le début de la Coupe du monde, n'avait pas été officialisé. Le montant de la transaction est estimé à 12 millions de francs. /si

Jour férié. La présidence sud-coréenne a annoncé que le 1er juillet serait férié en hommage aux exploits des «Diables rouges». Séoul envisage également des festivités nationales le 2 juillet pour célébrer la réussite de la Coupe du monde que la Corée du Sud organise avec le Japon. /si

L'homme à battre

Football ■ Le rêve coréen de finale passe par Oliver Kahn. Le gardien allemand n'a concédé qu'un seul but jusqu'à présent et il entend continuer sur sa lancée

De notre envoyé spécial
Stéphane Fournier/ROC

La Corée du Sud a découvert l'homme à battre et à abattre. Oliver Kahn est le dernier obstacle la séparant de son rêve de finale. Le gardien allemand a été impressionnant. La qualification pénible de la Mannschaft pour les demi-finales porte son empreinte. Seul l'Irlandais Robbie Keane l'a battu depuis le début de la compétition. Un but concédé en cinq matches. Le Munichois d'adoption a éliminé les Etats-Unis à lui seul en multipliant les interventions décisives. Il s'était offert un cadeau similaire le jour de ses 33 ans contre le Paraguay au tour précédent. Tout un pays sera contre lui ce soir. Les

Coréens veulent la finale. «Jouer une telle rencontre est un défi qui vous allume» confie un homme friand de tels contextes extrêmes. Ni l'immense vague rouge des supporters coréens, ni les puissants «Dae Han Min Kuk» hurlés par la foule ne le déstabiliseront. «Nous voulons la finale et personne ne nous détournera de cette volonté.» Plusieurs «guerres» ont façonné un faciès de combattant. Son regard, sa poignée de main lors de la présentation des équipes, sa démarche vers son but expriment cette indestructible détermination dès que Kahn pénètre sur une pelouse. Cette fermeté l'érige en faiseur de miracles. «Je ne suis rien sans mes coéquipiers» assure-t-il. Les premiers matches de l'Alle-

magne ont affirmé une relation inverse.

Kahn et la Suisse

L'homme fort de l'Allemagne sait où les adversaires de la Corée du Sud ont péché. «L'Espagne et l'Italie se sont trop préoccupées de décisions qu'ils ressentent comme des erreurs d'arbitrage. Ces protestations leur ont coûté de l'énergie. Sans cela ils auraient peut-être fait la différence avant les prolongations comme ils auraient dû la faire.» L'arbitrage est devenu un thème brûlant. La presse coréenne anglophone a décortiqué les ren-

contres de son équipe nationale en pointant les erreurs commises en sa défaveur. «Nous parlons d'une demi-finale de Coupe du monde. Je me réjouis de bénéficier d'un arbitrage qui convient à un tel niveau. Je crois que l'arbitre et ses assistants prendront les décisions justes. Et si cela n'était pas le cas, nous éviterons de nous lamenter trop longtemps durant la rencontre. Ces facteurs ne doivent pas nous influencer.» Des buts ont été refusés aux Espagnols et aux Italiens. «Si cela nous arrive, nous continuerons de jouer pour en marquer un autre dix minutes plus tard. S'il est annulé également,

nous en marquerons un autre.» L'arbitre argovien Urs Meier sera au centre de toutes les attentions. Le destin international de Kahn a déjà croisé celui de l'Helvétie. Le gardien allemand a fêté sa première sélection contre la Suisse à Berne le 23 juin 1995. L'Allemagne s'était imposée 2-1. Trois ans plus tard, lors de la Coupe du monde en France, «Oli» reste sur le banc. Le Marseillais Köpke joue les cinq matches. Kahn tient sa revanche aujourd'hui. Il rêve de la couronner par une finale à Yokohama dimanche. /SFO

Le souvenir de Völler

Les chemins de la Corée du Sud et de Rudi Völler se sont déjà croisés en Coupe du monde. L'Allemagne s'était imposée 3-2 en juin 1994 dans le chaudron de Dallas où le thermomètre dépassait allégrement les 40 degrés. Völler avait chauffé le banc durant ce match de poule.

Il occupera une place similaire tout à l'heure au moment où son équipe cherchera à conquérir son billet pour une septième finale. «Maintenir notre condition physique durant toute la rencontre sera essentiel face à une formation très forte dans ce domaine» a-t-il déclaré en conférence

de presse. «Je déterminerai notre tactique sans me préoccuper de l'adversaire. Comme toujours. Jouer un tel match est une grande occasion pour nos jeunes comme Klose ou Metzelder. Ils doivent se réjouir de jouer devant un tel public. Cette demi-finale est un plaisir pour toute l'équipe.»

Sacré comme joueur en 1990 à Rome, Völler veut faire aussi bien que Beckenbauer. Le Kaiser était le sélectionneur de l'équipe allemande victorieuse sous le soleil italien. Tous deux ont disputé trois phases finales comme joueur avant de prendre en main la sélection. /SFO-ROC



Toute la détermination d'Oliver Kahn se lit sur son visage et rien ne semble pouvoir le perturber. PHOTO KEYSTONE

Tout un pays en ébullition

Corée du Sud ■ L'Allemagne n'aura pas la tâche aisée face à un adversaire en totale confiance



Face à la Corée du Sud, ce n'est pas seulement une équipe qu'affronte l'Allemagne, c'est tout un pays, qui ne doute plus de pouvoir s'offrir la tête d'un triple champion du monde, après celles de l'Italie et de l'Espagne. Première sélection asiatique à passer le cap des quarts de finale, la Corée du Sud ajoute désormais à une condition physique hors norme une confiance sans borne.

«L'euphorie en Corée du Sud est impressionnante. Toute la nation est derrière son équipe, a constaté Rudi Völler. Ce doit être le rêve de tout joueur de disputer un match dans cette ambiance face au pays hôte». Sur la pelouse, c'est une redoutable machine à gagner qui est proposée aux joueurs de Rudi Völler. «Les Sud-Coréens peuvent courir indéfiniment» a ajouté le sélectionneur.

Völler n'a guère de souci d'effectif. Ni suspendu, ni blessé. Même le milieu de terrain Dietmar Hamann, touché aux ligaments internes du genou droit contre les Etats-Unis, a participé à l'entraînement hier sans toutefois effectuer le programme intégral.

Si le sélectionneur alle-

mand ne cesse de répéter qu'il n'y a «plus de petites équipes», l'entraîneur néerlandais des Sud-Coréens, Guus Hiddink, pourrait lui rétorquer qu'il n'y en a plus de grandes aux yeux de ses joueurs euphoriques. «Ils n'ont plus peur de personne, a-t-il déclaré. On n'a rien à perdre.»

Kim Nam-il, touché à une cheville, n'a pas participé à l'entraînement hier et est très incertain. Il devrait être remplacé par le milieu de terrain défensif Lee Eul-yong. La vedette Ahn Jung-hwan, touché à la cheville droite, a effectué un entraînement léger mais Hiddink a indiqué qu'il fallait attendre pour être certain si l'attaquant pourrait tenir sa place. /si

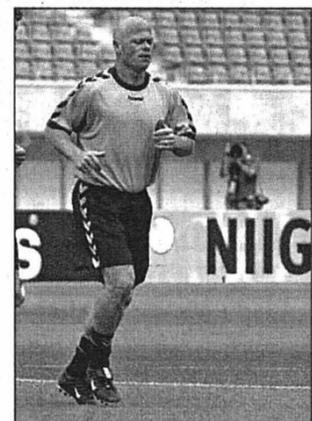
Repas mouvementé

Töfting ■ Le facétieux Danois joue du poing au restaurant

Stig Töfting, le milieu de terrain international danois, a été arrêté dans la nuit de samedi à dimanche et inculpé pour coups et blessures, après une rixe lors de sa fête d'adieu à la sélection dans un restaurant huppé à Copenhague. Le joueur de Bolton aurait envoyé un uppercut à la face du chef cuisinier de la sélection danoise, et un coup de tête au gérant du restaurant devant quelque 200 invités au cours du repas auquel participaient plusieurs sélectionnés.

Le milieu de terrain, connu pour son caractère bouillonnant, a été relâché après un interrogatoire au cours duquel il a nié les faits qui lui étaient reprochés. Il a cependant présenté ses excuses au proprié-

taire de l'établissement. Il demeure inculpé de coups et blessures et risque une peine maximale de 18 mois de prison. /si



Töfting a célébré son départ à sa façon. PHOTO KEYSTONE

PUBLICITE

SPORT-TOTO
développons le sport!

Le Sport-Toto est une association d'utilité publique pour le développement du sport amateur suisse.

GAGNEZ
LE BALLON OFFICIEL
DE LA COUPE DU MONDE

CONCOURS

Pour participer, envoyez vos coordonnées sur carte postale jusqu'au 6 juillet 2002 à:

Société du Sport-Toto
Concours Coupe du Monde
CP 1329, 1001 Lausanne

Les gagnants seront désignés par tirage au sort et avisés personnellement. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours. Toute voie de recours est exclue. Les prix ne peuvent être convertis en espèces.

Rendez-vous de l'immobilier

paraît chaque mardi et jeudi

A vendre

A louer

La Chaux-de-Fonds, Rue du Premier-Mars

Contact:
Marie-Claude Müller
mlm@livit.ch, 032 722 31 00

Rue du Premier-Mars

...nous vendons un petit immeuble mixte comprenant un café-restaurant et deux niveaux d'habitation rafraîchis récemment.

PETIT IMMEUBLE MIXTE DE RENDEMENT

Prix de vente:
Fr. 520 000.-

Livit
www.livit.ch Régie Immobilière

Courtage & Conseils en immobilier
Jocelyne Wyss
Les Replattes 4 - Le Locle - 032 931 30 19

À VENDRE AU LOCLE
IMMEUBLE LOCATIF
DE 8 APPARTEMENTS
ET 1 GARAGE



Excellente affaire à saisir!
Offre complète sur
www.wyssimmo.ch

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS
Appartement de 2 pièces
Cuisine avec frigo, vestibule avec penderie, salle de bains-WC, terrasse.
L'immeuble est pourvu de dépendances d'un ascenseur et d'une lessiverie.
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Nord 54-56.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranca & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS
Un appartement de 1 pièce
Cuisine agencée ouverte, vestibule, douche-WC, galerie, poêle suédois.
L'immeuble est pourvu de dépendances, d'un ascenseur et d'une lessiverie.
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Crêt 24.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranca & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

CHAUX-DE-FONDS
Rue Croix-Fédérale 44

Joli 2 1/2 pièces

- Fr. 759.- ch. incl.
- De suite, ou à convenir
- Cuisine agencée
- Balcon
- Au 10ème étage
- Immeuble avec ascenseur
- A proximité des transports publics, de petits commerces et d'un centre sportif
- Situation tranquille

wincasa

Services Immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-576372

A VENDRE à Gorgier
« Les Lavandes »



VUE IMPRENABLE SUR LES ALPES NATURE ET TRANQUILLITÉ

Magnifique villa 5 1/2 pièces sur parcelle de 1000 m² Finitions au gré de l'acquéreur

Renseignements: 032 731-71 81

A VENDRE GLOVELIER

IMMEUBLE DE 3143 m² A RENDEMENT LOCATIF

- 1 studio 014-075407 4x4
- 5 appart. de 2 pces
- 4 appart. de 3 pces
- 1 appart. de 4 pces
- 1 appart. de 5 pces
- 12 places de parc à l'extérieur

AISANCE EN ZONE A BATIR DE 1143 m²



Rendement locatif net: 10,39%

PRIX DE VENTE: FR. 1'450'000.-

TERRAINS DE CONSTRUCTION

Situation tranquille

Terrain en zone H4/H6 de 1299 m²

Terrain en zone H2/H3 de 1281 m²

PRIX DE VENTE PAR TERRAIN: FR. 40'000.-

+ de 100 objets à VENDRE dans le Jura et le Jura-Bernois. Depuis juin 2002, nouveau concept de vente immobilière. www.greagre.ch ou 0648 473 2 473 (tarif national)

L'immobilier, c'est notre métier!
AXIC SA Immobilier & Courtage 2800 Delémont - Tél. 032 422 64 67 Site internet: www.axic.ch

Livit SA, av. de Montchoisi 35, Lausanne
Pour tout renseignement:
Carole Fogoz
fgc@livit.ch, 021 613 28 81

Ne cherchez plus!

Petit immeuble entièrement rénové, à la rue de la Combe-Grieurin 43, cuisine agencée, vitrocéram, frigo/congélateur.
Quartier tranquille, vue sur la ville.
Libre de suite.
Acompte de charges compris.

3 p. au 1er ét. (60 m²) 950 CHF
1 mois loyer gratuit

Livit
www.livit.ch Régie Immobilière

A LOUER

ST-IMIER
Clef 25
Appartement de 4 pièces

Bel appartement rénové, cuisine agencée
Fr. 990.- charges et Diatel compris
Garage à disposition de Fr. 98.-
Libre de suite ou à convenir
N° ISID 3260.03.007
S'adresser à Mme Jeanrenaud

SMH IMMEUBLES SA

Gérance immobilière • Grand-Rue 5
2400 Le Locle • Tél. 032 / 931 62 40
Composez le n° ISID sur
www.immostreet.ch/smh-lelocle
pour plus de détails.

132-115606

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et Commerciale SA

À LOUER pour date à convenir
Léopold-Robert 81-83
Centre ville

2 1/2 pièces

Cuisine semi-agencée avec cuisinière vitrocéram.
Balcon, ascenseur. Proximité des commerces et transports publics. Fr. 550.- + charges.

Contact: M. Pereira
Ligne directe: 032 729 00 61

028-360151

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL
www.fidimmobilsa.ch

jouval A louer

LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Numa-Droz
Pour le 1er juillet 2002

3 pièces

Cuisine agencée, balcon, tout confort
Fr. 830.- + charges

Régie immobilière

Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86
www.jouval.ch

028-357038

À VENDRE
dans les Montagnes neuchâteloises
Hôtel de campagne

Bonne renommée, cadre familial.
Prix à discuter.

Ecrire sous chiffres Z 132-115769 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-115769

À LOUER

www.berset-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

3 PIÈCES

Rue Numa-Droz: appartement libre de suite, composé de cuisine, salon, 2 chambres à coucher, salle de bains-WC, vestibule. Loyer de Fr. 699.- charges comprises.

3 1/2 PIÈCES

Rue de la Ronde: joli logement à reprendre avec petit service de conciergerie, composé de cuisine agencée ouverte sur salon-salle à manger, 2 chambres à coucher, salle de bains-WC, hall. Libre pour date à convenir. Loyer de Fr. 1200.- charges incluses.

4 1/2 PIÈCES

Avenue Léopold-Robert: bel appartement en duplex, libre au 1er octobre, composé de cuisine agencée, salon-salle à manger avec poêle, 3 chambres, balcon, salle de bains-WC, salle de douches, vestibule. Loyer de Fr. 1598.- charges incluses.

Gérance Charles Berset SA

Jardinière 87

La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

132-116222

Recrutez parmi...
...161 000 lecteurs!
EXPRESS L'impartial * Quotidien Jeunes * JOURNAL

La Chaux-de-Fonds

18 villas sur 20 sont déjà occupées...
Devenez propriétaire maintenant!
Avantages fiscaux.



Quartier «Les Foyards»

Villa individuelle groupée de 5 1/2 pièces, entièrement excavée, jardin au sud-ouest, accès direct depuis garage souterrain. Vivez dans la verdure et au calme; arrêt de bus à proximité.

Venez visiter sans tarder!

Fonds propres: environ Fr. 100 000.-, dont Fr. 20 000.- pour réserver.

Appelez maintenant M. Francis Godel pour renseignements et visites.

Av. Champs-Montants 10
2074 Marin
Tél. 032 756 92 92
Fax 032 756 92 99
www.alfred-mueller.ch

Alfred Müller SA

197-798789

A vendre

à La Chaux-de-Fonds dans le quartier sud où calme et ensoleillement règnent.

Villa sur 1 niveau
de 5.5 pièces, garage double,
terrain de 1100m²

rapport qualité/prix très intéressant!

vosre maison, vosre terrain sur www.domotis.ch

www.domotis.ch
Tél. 032 846 45 95

domotis
architecture construction promotion

028-360199

À VENDRE à La Chaux-de-Fonds
Centre ville

Hôtel-restaurant

Description sommaire:
Immeuble de 5000 m², partiellement rénové, comprenant un café-restaurant, 20 chambres, diverses dépendances, garage-dépôt

Fr. 700 000.-

Renseignements:
AZIMUT SA, Membre SVIT/USFI
Tél. 032 731 51 09

028-358156

FIDIMMOBIL

À LOUER POUR DATE À CONVENIR

Au centre ville

Rue de la Serre 11b

Surface commerciale

de 200 m²

Idéale pour des bureaux ou cabinet médical.

Contact: M. Pereira

032 729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

028-360175

FIDIMMOBIL

À LOUER pour date à convenir

Fritz-Courvoisier 24

Appartement

de 1 pièce

de 21 m²

Cuisine. Salle de bains/WC.

Fr. 350.- + charges.

Contact: M. Pereira

032 729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

www.fidimmobilsa.ch

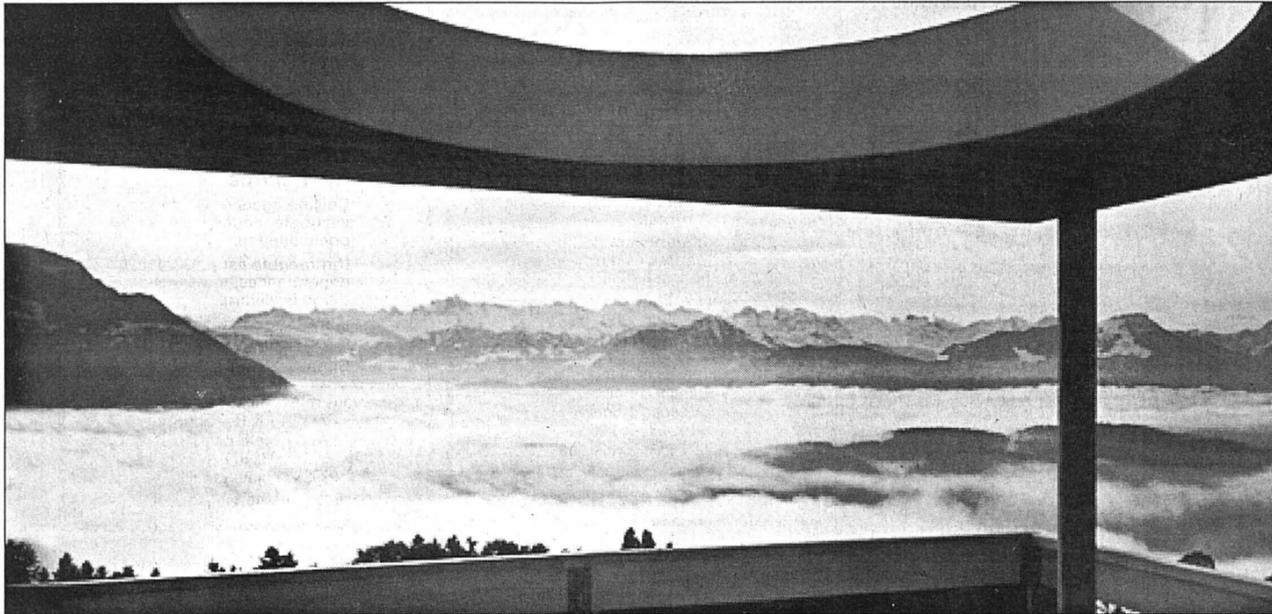
028-360130

Un siècle de design

Habitat ■ Un livre présente une vue d'ensemble de l'art de l'aménagement d'intérieur en Suisse et son évolution au siècle dernier. Un ouvrage de référence

Un imposant ouvrage consacré au design en Suisse durant le XXe siècle a vu le jour. C'est le premier à présenter une vue d'ensemble de l'art de l'habitat dans notre pays et constitue déjà un ouvrage de référence, avec des articles signés de plusieurs experts en design, parmi lesquels Lucius Burckhardt et Stanislaus Moos.

Quoique le livre soit consacré à la démarche délibérée d'aménagement du cadre de vie, les auteurs se sont abstenus d'opposer une «high culture» à une «low culture». Au contraire, les objets et les intérieurs sont étudiés sous l'angle de leur signification dans l'esprit de leurs créateurs et de leurs utilisateurs, et non classés selon des critères de goût. Ainsi, de l'une ou l'autre de ces conceptions surgit une constellation d'arguments concrets et liés à une époque, largement dictés par des facteurs sociaux et économiques. Lucius Burckhardt, doyen de la recherche sur le dessin de meubles en Suisse, a fourni des observations personnelles sur quelques conquêtes qui, à ses yeux, ont pour le moins créé



Une ambiance typique des années 60.

PHOTO IN «MOBILIER ET INTÉRIEURS SUISSES...»

les préalables de la culture de l'habitat en Suisse.

Evolution des idées

La matière y est généralement présentée chronologiquement, mais à l'intérieur de cette systématique, elle est aussi abordée en fonction des genres ou d'autres critères plus

généraux. Une série de chapitres couvrant chacun une quinzaine d'années présentent l'évolution des conceptions en matière d'habitat tout au long du XXe siècle en Suisse, les courants d'idées qui en sont issus ou y ont afflué, les relations entre les différents acteurs, signalent quelques jalons (expo-

sitions, inventions, matériaux nouveaux), traitent de certains genres (textile, céramique) et mentionnent quelques réalisations exemplaires extérieures au domaine immédiat de l'habitat.

L'ouvrage présente, séparément, d'une part la personnalité des créateurs marquants et

d'autre part les générateurs de concepts pour chaque période énoncée. En tout, six essais, complétés par un dossier consacré à des «objets choisis» qui constituent un aperçu représentatif du mobilier disponible sur le marché. Chaque objet est décrit en détail, mais aussi situé dans son contexte,

de sorte que ce dossier forme aussi une série de brefs portraits des créateurs et créatrices.

Défilé d'images

Le chapitre consacré aux «appartements types» joue un rôle analogue à celui des «objets exemplaires». Il s'agit d'une sélection représentative de certaines conceptions de l'aménagement, illustrée de plans des intérieurs meublés, dessinés spécialement pour le livre. Ce catalogue est présenté séparément pour ne pas perturber l'ordonnance de la partie principale. Les images occupent toute la surface de chacune des pages de droite, de sorte qu'en feuilletant le livre on fait défiler une sorte de film de l'habitat idéal en Suisse au cours du XXe siècle.

Un livre ambitieux et très complet, qui a bénéficié de la collaboration du Musée du design de Zurich, la Société d'histoire de l'art en Suisse, à Berne, et de l'EPFZ. /sp-réd.

«Mobilier et intérieurs suisses au XXe siècle», sous la direction de Arthur Rüegg, éd. Birkhäuser, 2002.

ENSEIGNEMENT

Formation vente et Marketing

Technicien/ne en Marketing
Coordinateur/trice des ventes

Cours de préparation aux brevets fédéraux délivrés par la Confédération

Début des cours samedi le 28 septembre 2002
Lausanne, Genève, Moutier
Examens fédéraux février-avril 2004

Réussite en 2001

Chef de vente 100%
Exportation 95%
Technicien marketing 70%
Coordinateur 75%

Formation commerciale

Technico commercial

Cours de préparation aux brevets fédéraux délivrés par la Confédération

Début des cours samedi le 12 octobre 2002
Examens fédéraux août-septembre 2004

Marketing Personnel Management – Av. de la Râsude 2 – 1006 Lausanne
Tél. 021 320 55 68 – Fax 021 320 57 70 – E-mail: mpm.formation@vtx.ch

Grand marché de l'occasion Photo et Vidéo



Vendredi 28 et samedi 29 juin 02 à Neuchâtel

Des centaines d'occasions de toutes marques (appareils et accessoires) seront réunies devant notre magasin

PHOTO VISION

Neuchâtel • rue St-Maurice 1
032 721 26 60

005-208327/000

BONNET

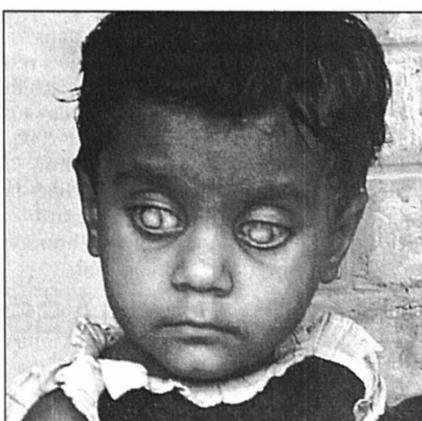
BIJOUTIER - DEPUIS 1895

SOLDES EXCEPTIONNELS D'ÉTÉ

Dès le 24 juin dans nos magasins

Av. Léopold-Robert 38 – La Chaux-de-Fonds, tél. 032 913 21 21
Place des Halles 8 – Neuchâtel, tél. 032 725 84 82

132-11631/000



Cécité de l'enfant

Un seul franc suffit pour procurer à un enfant vivant dans le «Tiers monde» une capsule de vitamine A et ainsi le protéger de la cécité.

Peut-il compter sur votre aide?



CBM Mission chrétienne pour les aveugles
Case postale, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 724 84 12, Fax 032 724 84 14, CP 87-192253-5

Une piqure aux grands effets: Donnez de votre sang

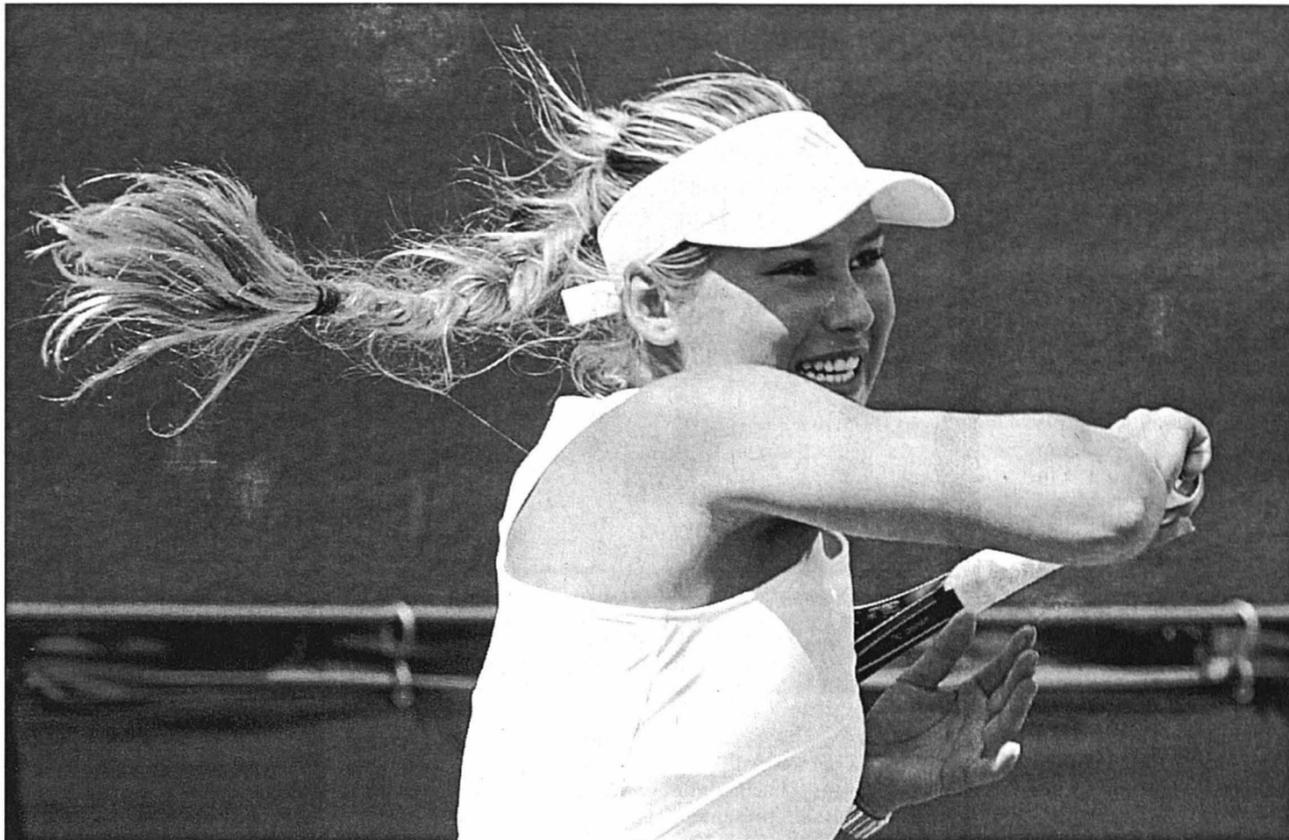
Belle de match... perdu!

Tennis ■ Aucun titre gagné et, hier, encore une défaite au premier tour: Anna Kournikova est un cas. Qui entredéchire le monde de la petite balle. Du gâchis?

De notre envoyé spécial
Christian Michellod/ROC

Waaaaouh! Le public manifeste son voyeurisme. Quand Anna ôte le haut, les regards baissent. Bien sûr, c'est dur d'encaisser autant de défaites. Mais je fais tous les efforts possibles. Je suis éliminée en simple, je vais me préparer très sérieusement pour le double et pour la saison d'été. Pense-t-elle ce qu'elle dit? Dit-elle ce qu'elle pense? Miss K. est un mystère.

Miss... terre!
Ce détachement renforce la conviction du clan des «anti». Qui pensent que son autre vie a définitivement pris le dessus de ses dessous. Sa nouvelle conquête – le hockeyeur Sergei Fedorov –, son apparition dans le dernier clip de Enrique Iglesias, sa possible exhibition en «James Bond Girl» dans le prochain film de la série ne composent qu'une petite partie de cette douce musique à l'érotisme effleuré. Au sein même de la WTA, des voix s'élèvent. «L'attention qu'on lui porte est disproportionnée par rapport à ses résultats. Mais c'est une fille superbe et les gens ne retiennent que cet aspect. Triste réalité!» Anna... belle réfute cette vision restrictive. Hier, après sa défaite contre Panova qu'elle avait battue lors des deux affrontements précédents, elle martela, sans ton haussé, sa vision du présent et du futur. «Le tennis reste mon objectif No 1. J'ai été longtemps éloi-



Anna Kournikova: le plaisir des yeux n'aura duré que le temps d'un petit tour à Londres...

PHOTO KEYSTONE

gnée des courts à cause d'une blessure à une cheville. Je travaille très fort pour améliorer mon niveau. Bien sûr, c'est dur d'encaisser autant de défaites. Mais je fais tous les efforts possibles. Je suis éliminée en simple, je vais me préparer très sérieusement pour le double et pour la saison d'été. Pense-t-elle ce qu'elle dit? Dit-elle ce qu'elle pense? Miss K. est un mystère.



Choix de vie

A 21 ans et des millions en poche grâce surtout à ses contrats publicitaires, Anna ne peut tout avoir. Le beurre, l'argent et le vacher. En 1997, 16 printemps fleuris aux cheveux

longs, elle avait atteint les demi-finales du tournoi londonien. Éliminée alors par Martina Hingis, mais considérée comme la future No 1 mondiale. Où en est son tennis? Entre deux filets. Parfois inconsistant, frisant la moquerie au premier set perdu 6-1, services défaillants et déplacements latéraux sans anticipation, puis raquette magique, puissante, parfois géniale lorsqu'elle sauva trois balles de match par un retour foudroyant, un coup droit sur la ligne blanche et une volée de revers amortie à vous couper le souffle. Sur ces coups-là, on hurle au gâchis. En se disant que si...

Mais Anna Kournikova a fait son choix. Celui de profiter

aussi de ce que la vie lui a offert: une beauté du diable. Dieu qu'elle a raison! /MIC

RÉSULTATS

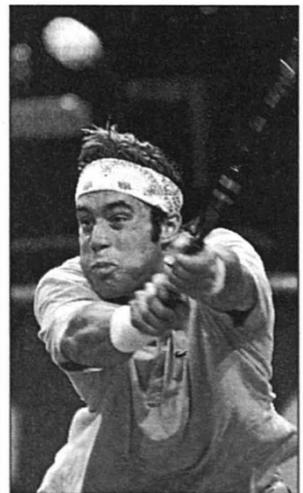
Wimbledon. 1er tour. Messieurs: Bastl (S) bat Golovanov (Rus) 6-4 6-2 7-6 (7-5). Safin (Rus-2) bat Pioline (Fr) 7-6 (9-7) 6-2 6-3. Agassi (EU-3) bat Levy (Isr) 6-0 6-4 6-4. Kafelnikov (Rus-5) bat Hrbaty (Slk) 6-1 7-6 (7-4) 7-6 (9-7). Sampras (EU-6) bat Martin Lee (GB) 6-3 7-6 (7-1) 6-3. Roddick (EU-11) bat Ulihrach (Tch) 6-1 3-1 w.o. Enqvist (Su-14) bat Parmar (GB) 6-1 6-4 6-4. Pavel (Rou-15) bat Carlsen (Dan) 6-4 6-1 3-6 6-3. Gonzalez (Chil) bat Chela (Arg-19) 6-3 3-6 1-6 7-5 6-3. Dent (EU) bat Mirnyi (Bié-21) 4-6 6-4 7-6 (7-3) 6-4. Lapentti (Equ-22) bat Delgado (GB) 6-3 6-2 6-7 (6-8) 4-6 7-5. Rusedski (GB-23) bat Melzer (Aut) 6-1 6-4 7-5. Martin (EU-26) bat Sanguineti (It) 6-3 6-4 7-6 (7-1). X. Malisse (Be-27) bat Blanco (Esp) 6-3 6-3 6-3. Nal-

bandian (Arg-28) bat Sanchez (Esp) 6-4 6-3 4-6 7-5. Blake (EU-29) bat Zabaleta (Arg) 6-2 6-2 w.o. Philipoussis (Aus) bat Boutter (Fr) 6-3 3-6 6-1 6-2. Krajicek (Ho) bat Squillari (Arg) 6-2 7-5 7-6 (7-5).

Dames: S. Williams (EU-2) bat Dominikovic (Aus) 6-1 6-1. Capriati (EU-3) bat Husarova (Slq) 6-1 6-4. Dokic (You-7) bat Tatarkova (Ukr) 7-6 (7-4) 6-4. Testud (Fr-8) bat Barna (All) 6-7 (3-7) 6-4 6-1. Mauresmo (Fr-9) bat Benesova (Tch) 6-1 6-7 (0-7) 6-2. Hantuchova (Slq-11) bat Torrens Valero (Esp) 6-3 6-2. Shaughnessy (EU-13) bat Ahl (GB) 6-2 6-2. Tulyaganova (Ouz-14) bat Talaja (Cro) 2-6 6-2 6-4. Myskina (Rus-18) bat Dyrberg (Dan) 2-6 6-1 7-5. Panova (Rus-21) bat Kournikova (Rus) 6-1 4-6 6-4. Obata (Jap) bat Stevenson (EU-24) 6-1 6-3. Dechy (Fr-25) bat Diaz-Oliva (Arg) 6-2 6-3. Bedanova (Tch-26) bat Noorlander (Ho) 6-1 6-2. Fernandez (Arg-30) bat Cervanova (Slq) 6-3 6-3. Granville (EU) bat Pratt (Aus-31) 7-5 7-5. Pierce (Fr) bat Molik (Aus) 6-4 4-6 8-6. /si

Le prochain, c'est Sampras!

Uazio: il ne devait pas être là, éliminé au troisième tour des qualifications. Deuzio: il s'était préparé pour jouer contre un Anglais du nom d'Auckland et il affronta le Russe Golovanov qui le battit, l'an dernier, en «qualif». Troizio: il a remporté sa première victoire à Wimbledon.



George Bastl aura fort à faire au deuxième tour.

PHOTO ARCH-KEYSTONE

Sucre sur le cake: son prochain adversaire s'appelle Sampras. «Rencontrer l'Américain dans ce tournoi de légende, c'est plus excitant qu'un autre grand chelem» avoue le Vaudois. Qui rajoute en souriant: «J'ai envie de jouer contre lui... avant qu'il n'arrête.» Hier déjà, les bruits couillèrent dans les allées. Samedi, Sampras chuta, d'une table de massage et se fit mal au dos. Hier matin, il stoppa net son entraînement et hésita à s'aligner sur le central. Finalement, Lee se défît sous les coups de l'ex-No 1 mondial. Le duel américano-suisse aura donc bien lieu.

«Je n'ai pas vraiment de sensations sur herbe. Mais je me force à l'apprécier plutôt que de me plaindre. Je m'y entraîne depuis le 1er juin. Aujourd'hui, mon jeu fut assez stable et mon niveau sur gazon s'améliore de match en match, même si parfois j'ai de la peine à trouver des repères» précise Georges Bastl. Depuis quelques semaines, le Vaudois a fini de jouer les loups solitaires. A ses côtés navigue un entraîneur sud-

africain. «Il me permet d'avoir un œil extérieur sur mon jeu et ainsi de le développer. Je suis mieux dans la façon d'aborder les matches. Mon objectif: faire parler mon potentiel et progresser dans la transition pour bien aborder le filet. Mais il me faudra encore des victoires pour véritablement être à l'aise.» L'an dernier, Sampras quitta Wimbledon après avoir perdu contre un Suisse. Bastl pourra-t-il imiter Federer? Impertinente, la question!

Les sept autres Suisses entreront en lice aujourd'hui. Après un lundi sans surprise, il faut espérer que Roger Federer ne sera pas la première grande victime de ce Wimbledon 2002. Auteur de performances en demi-teinte à Halle et à Bois-le-Duc, le Bâlois doit négocier contre Mario Ancic (ATP 154) un premier tour délicat qui aura les honneurs du Central. Sorti des qualifications, le junior croate est promis à une grande carrière. Son entraîneur Bob Brett est convaincu de tenir en lui un joueur d'exception. /MIC-ROC, si

EN BREF

CYCLISME ■ Coup double de Leipheimer. Levi Leipheimer (Rabobank), vainqueur de la troisième et avant-dernière étape de la Route du Sud, un contre-la-montre individuel de 18,1 km entre Aston et le Plateau de Beille, a pris la tête du général. L'Américain s'est imposé en 47'08" au sommet de la station arigeoise, où le Tour de France fera étape en juillet. Il a gagné avec 48 secondes d'avance sur l'Espagnol Aitor Kintana Zarate et 55 secondes sur l'Anglais David Millar. /si

Pierre d'achoppement. Une réunion de travail pour mettre au point les détails du dispositif antidopage du prochain Tour de France s'est tenue entre les différentes parties prenantes, sans parvenir à régler le point de litige concernant les corticoïdes. Le nouveau règlement de l'Union cycliste internationale (UCI) diffère de la loi française, plus restrictive, sur les conditions d'une éventuelle prescription. Selon le règlement de l'UCI, ces médicaments sont désormais utilisables sous toutes leurs formes, sous réserve de justification

thérapeutique, alors qu'ils ne l'étaient qu'en application locale, inhalation ou injection intra-articulaire. /si

FOOTBALL ■ La justice s'en mêle. Un avocat britannique a demandé à l'Union européenne de se pencher sur le limogeage du joueur sud-coréen Ahn Jung-hwan par le club italien de Pérouse, en raison de son but en or qui a éliminé l'Italie de la Coupe du monde. Glyn Ford, membre du Parlement européen, a déposé hier une résolution accusant les Italiens de rompre les directives européennes en matière de discrimination, assimilée à du racisme. /ap

ATHLÉTISME ■ Jones invincible. Marion Jones a conservé son titre – le cinquième consécutif – et son invincibilité sur 200 m (22"35), à Palo Alto, lors de la dernière journée des championnats des États-Unis, qui a vu l'insaisissable Gail Devers (35 ans) s'imposer sur 100 m haies avec le meilleur chrono de la saison (12"51), remportant au passage son huitième titre national de la spécialité. /si

LU, VU, ENTENDU



Lu... que le prix des fraises avait augmenté. Dans une portion, dix unités... et de la crème fraîche qui font la joie et la légende du tournoi de Wimbledon. Le prix? Environ 4,60 de nos francs. Ou 1,95 livre anglaise. En une journée, 35.000 personnes accourent sur le site londonien. En 14 jours, 34.000 kilos de fraises sont vendues. Combien de fraises mange chaque spectateur? Question sans queue ni tête. Mais délicateuse...

Vu... que Goran Ivanisevic, l'incroyable vainqueur de l'édition 2001, a laissé des traces chaleureuses. Pour le premier jour du tournoi, le All England Club l'invita dans la loge royale. Le Croate, blessé à une épaule, ne put faire le déplacement londonien. Il se fit remplacer par son père. «Nous sommes très déçus que Goran ne puisse participer à cet événement» pleura Tim Philipps. Certains joueurs ne partagent pas cet avis.

Entendu... les Belges se passionner. Face à face, Rochus et Rochus. Christophe, 24 ans, et Olivier, 21 ans. Si ce n'est lui, c'est donc son frère. Vrai. Le plus âgé est classé au 98e rang mondial; et le plus jeune à la 63e place. Hier, hiérarchie tennis oblige, le droit d'aïnesse fut bafoué. De belle manière. Olivier battit donc Christophe avec, au passage, un 6-0 au quatrième et dernier set. Le prochain adversaire se nomme Safin. Comme toute bonne chose. /MIC-ROC

GIRON JURASSIEN

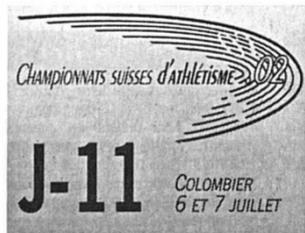
Avec espoir, sans président

Momentanément sans président – Pierre Edmond Virchaux a claqué la porte le 21 mai –, le comité du Giron jurassien serre les rangs et assure la bonne marche de l'association. Ses membres se sont réparti les tâches pour assurer la continuité de la gestion lors de la dernière assemblée générale à Buttes.

Les comptes 2001-2002 font ressortir une situation financière saine. Plus de 80% des dépenses ont été consacrées aux activités sportives. Le budget 2002-2003 affiche un excédent de charges de Fr. 30.000.– Même si ce montant pourrait être couvert par les avoirs du Giron, le comité n'abandonne pas l'espoir de combler ce déficit par de nouvelles recettes. Les championnats jurassiens de ski alpin se dérouleront les 22 et 23 février 2003 à Buttes, alors que les épreuves de ski nordique s'intégreront dans le cadre d'une manifestation réunissant plus de 300 athlètes de toute la Suisse romande aux Mosses, les 4 et 5 janvier 2003. Figures de proue du Giron jurassien, Didier Cuche, Gilles Jaquet, Christophe Frésard et Olivier Monod ont été honorés et remerciés. /com-réd.

BANCO JASS

♥ 6, A ♦ 7, A
♣ 7, 9, 10 ♠ 9, 10, V, R, A



Laurent Moulinier



Date de naissance: 1er mai 1963.
Etat civil: marié avec Sylvie, deux enfants, Yann (9 ans) et Luc (7 ans).
Domicile: La Chaux-de-Fonds.
Club: CEP Cortaillod.
Profession: dessinateur-technicien en architecture.
Hobbies: voyages, lecture, enfants.
Discipline au CS et record personnel: disque (50,42 m).

Natif de la Fête du travail, Laurent Moulinier a porté son record au lancer du marteau à 57,34 m, mais c'est au disque que le Français défendra ses chances lors des championnats de... Suisse! «Le règlement demande cinq ans de licence dans votre pays avant de pouvoir y participer, et cela fait un bout de temps que j'ai satisfait à cette exigence, glisse l'ancien membre de l'équipe tricolore de... bobsleigh. C'était durant la période 85-87. Mon meilleur résultat reste une 14e place lors des Mondiaux de St-Moritz. Avec deux rangs de mieux, on se serait qualifiés pour les Jeux olympiques de Calgary!»

Débarqué à La Chaux-de-Fonds en 1987 en provenance de Montbéliard - «Je venais de terminer mes études et un collègue de diplôme m'avait assuré que c'était le top, qu'il y avait beaucoup de boulot», Laurent Moulinier a trouvé travail à sa main et chaussure à son pied. «La tout premier jour, comme j'avais du temps devant moi avant l'entretien d'embauche, j'ai fait un tour du côté du Centre sportif. Une jeune femme y lançait et je me suis approché. On s'est croisés, recroisés et Sylvie est devenue ma femme!» Le bougre n'avait pas fait le chemin pour rien!

Les années qui passent n'ont entamé ni le plaisir ni la motivation du Chaux-de-Fonnier d'adoption. Pour préparer les «Suisse» et conserver «une bonne santé», il a sérieusement repris l'entraînement cet hiver. Ce printemps, toutefois, «je suis vraiment débordé au travail et je n'arrive plus à suivre, glisse Laurent Moulinier. Mes deux concurrents de ce printemps n'ont pas été extraordinaires. Ma forme actuelle ne correspond pas à ce que j'attendais. Je m'étais bien préparé, mais là j'ai un doute.»

Reste que le but du bonhomme est clair: la finale. Pour le surplus... «Je ne suis pas au niveau du podium, mais un accident est vite arrivé» sourit le lanceur du CEP, qui estime qu'une médaille nationale «vaudra» un lancer aux alentours des 48 m. /PTU

Moos en vaillant guerrier

Cyclisme ■ Le Valaisan a eu raison de persévérer. Cette victoire qui le fuyait si cruellement a dû se résigner dans la montée sur Verbier. Casagrande battu

À terme d'une attaque pleine d'audace, le Suisse Alexandre Moos (Phonak) a remporté hier la sixième étape du Tour de Suisse, entre Interlaken et Verbier (176 km). Derrière, Alex Zülle a su contenir tous ses rivaux et a pratiquement gagné l'épreuve.

La persévérance n'est pas un vain mot pour Moos. Quatrième samedi à Ambri après être revenu sur le duo Nardello-Van Bon, deuxième la veille à Meiringen après un sprint dramatique perdu contre Francesco Casagrande, le Valaisan a su trouver la force mentale pour repartir à l'attaque dans la montée finale sur Verbier.

Alors que les favoris étaient regroupés au moment de se lancer dans cette dernière ascension de 9 km, Moos a attaqué derrière l'Italien Giuseppe Guerini, en compagnie de son compatriote Davide Rebellin. Mais rapidement le Suisse s'est débarrassé de ce dernier avant de fondre sur Guerini et de le laisser sur place. Il s'est lancé dans un terrible raid solitaire avec 8 km d'une pente très sélective atteignant parfois les 12%.

A 2 km de l'arrivée, il a senti la menace de l'Autrichien Peter Luttenberger et de Casagrande, revenu de l'arrière. Moos a alors puisé dans ses réserves pour tenter d'arriver seul sur la ligne. Mais à 500 m du but, l'Italien avait réussi la jonction. «Cela m'a embêté de le voir revenir, mais j'ai vu qu'il avait fourni des efforts incroyables pour

me rattraper. Comme je venais de passer sur un replat, j'ai pu récupérer et réattaquer tout de suite. C'était trop dur pour lui» relevait Moos.

Dufaux son maître

Détruit moralement la veille après avoir perdu un sprint face à ce même Casagrande, Moos a pu repartir au combat. «Quand j'ai revu les images TV de mon sprint perdu, ça m'a fait mal parce que je devais gagner pour ré-

compenser le travail de l'équipe. J'ai presque pleuré, mais mon directeur sportif Alvaro Pino m'a dit que je n'avais pas le droit d'être triste après une journée pareille.»

Le Valaisan a démontré d'étonnantes facultés de récupération au cours de ces quatre étapes alpestres. Il ne regrettera que sa défaillance à l'arrivée à Samnau, qu'il avait rejoint en compagnie de... Casagrande à 5' de Vinokourov. «Je me suis préparé comme jamais en

début de saison. J'ai passé deux semaines en camp d'entraînement avec Laurent Dufaux. Pour moi, c'est un modèle de professionnalisme» a précisé le coureur de Miège.

Moos a brillé et Zülle s'est approché un peu plus de son premier triomphe dans le Tour de Suisse. Le St-Gallois a été souverain dans la montée sur Verbier. «Ma tactique était simple: surveiller Laurent Dufaux. Si les autres bougeaient, j'avais le temps

de réagir. Mais si le Vaudois démarrant, je me devais de prendre sa roue» relevait le coureur de l'équipe Coast. Mais Dufaux n'a pas eu la force d'attaquer le leader. «J'avais senti un coup de fatigue dans le Susten dimanche. Pour moi, l'important est de revenir au premier plan. Je garde toutes mes chances de monter sur le podium, mais je devrai contenir Wadecki et Fritsch lors du contre-la-montre. Ce ne sera pas facile» prévenait Dufaux. /si



Alexandre Moos s'est littéralement arraché pour graver son nom dans le livre d'or du Tour de Suisse, hier à Verbier. Sitôt l'arrivée franchie, le Valaisan s'est effondré sur le sol, à bout de souffle. Il ne tardera pas à se relever pour fêter sa victoire. PHOTO KEYSTONE

QU'ILS VOIR

DEMAIN

Huitième étape, Vevey - Lyss (229 km)

11.19	Vevey (départ)
13.03	Yverdon
13.12	Grandson
13.19	Onnens
13.23	Concise
13.33	St-Aubin
13.41	Bevaix
13.46	Cortaillod
13.50	Colombier
13.53	Auvergnier
14.04	Neuchâtel
14.06	Hauterive
14.07	St-Blaise
14.13	Cornaux
14.17	Thielle
14.19	Gampelen
14.28	Le Saugue
14.30	Jorissant
14.33	Mur
14.39	Vallamand-Dessous
14.41	Salavaux
14.50	Faug
14.52	Greng
14.55	Morat
14.57	Montilier
15.00	Löwenberg
15.02	Galmiz
15.08	Châtres
15.23	Aarberg
15.43	Lyss (1er passage)
15.54	Aarberg
16.15	Lyss (2e passage)
16.25	Aarberg
16.43	Lyss (arrivée)

Ces temps de passage sont déterminés par l'horaire le plus rapide.

CLASSEMENTS

Tour de Suisse. Sixième étape, Interlaken - Verbier (176,9 km): 1. Moos (S-Phonak) 4 h 21'12" (40,635 km/h), bon. 10". 2. Casagrande (It) à 5", bon. 6". 3. Luttenberger (Aut) à 29", bon. 4". 4. Wadecki (Pol) à 39". 5. Zülle (S) m.t. 6. Fritsch (Fr) à 41". 7. Dufaux (S) m.t. 8. Tötschnig (Aut) à 44". 9. Valjavec (Sln) m.t. 10. Di Grande (It) à 47". 11. Tonkov (Rus) à 54". 12. Guerini (It) à 58". 13. Rebellin (It) à 1'22". 14. Rinero (Fr) à 1'24". 15. Bourquenoud (S) m.t. **Puis les autres Suisses:** 20. Steve Zampieri à 2'55". 21. Bergmann à 3'03". 23. Vincent Bader à 3'34". 33. Charrière à 4'50". 34. Schneider m.t. 44. Zucconi à 7'25". 56. Elmiger à

10'36". 57. Huser. 60. Beuchat. 65. Gianetti. 67. B. Zberg m.t. 78. M. Zberg à 13'35". 83. Calcagni. 86. Bertogliati m.t. **Abandon:** Noé (It). **Non-partant:** Vinokourov (Kaz). **Général:** 1. Zülle (S-Team Coast) 26 h 29'18". 2. Dufaux (S) à 11". 3. Wadecki (Pol) à 25". 4. Luttenberger (Aut) à 38". 5. Fritsch (Fr) à 40". 6. Tonkov (Rus) à 1'04". 7. Tötschnig (Aut) à 1'52". 8. Valjavec (Esp) à 1'57". 9. Di Grande (It) à 2'17". 10. Moos (S) à 3'54". 11. Casagrande (It) à 4'06". 12. Gonzales (Esp) à 5'41". 13. Bourquenoud (S) à 5'54". 14. Trampusch (Aut) à 6'25". 15. Rinero (Fr) à 6'29". **Puis les autres Suisses:** 17. Berg-

mann à 7'40". 18. Steve Zampieri à 8'40". 19. Schneider à 9'01". 20. Charrière à 9'12". 32. B. Zberg à 28'08". 34. Elmiger à 29'41". 39. Bader à 36'26". 45. Zucconi à 40'09". 54. M. Zberg à 43'58". 68. Bertogliati à 49'12". 85. Calcagni à 1 h 02'01". 87. Huser à 1 h 02'09". 88. Gianetti à 1 h 03'25". 99. Beuchat à 1 h 15'56". **Aux points:** 1. Zülle (S) 41. 2. Teutenberg (All) 40. 3. Zabel (All) 38. **Meilleur grimpeur:** 1. Steve Zampieri (S) 69. 2. Tonkov (Rus) 41. 3. Garate (Esp) 40. **Par équipes:** 1. Phonak 79 h 41'35". 2. Fassa Bortolo à 10'38". 3. Oktos St-Quentin à 12'43". /si

VTT

MESSIEURS

Grächen. Coupe de Suisse. Cinquième manche. Elites (33 km): 1. Meirhaeghe (Bel) 1 h 38'49". **Puis:** 11. Julien Girard (Colombier) 1 h 45'33". 40. Stéphane Benoît (Le Landeron) 1 h 56'10". **Général:** 1. Absalon (Fr) 7988 points. **Puis:** 11. Julien Girard (Colombier) 7389. 17. Valentin Girard (Colombier) 7216. 19. Ludovic Fahrni (Les Ponts-de-Martel) 7176. 56. Jonathan Raya (Couvett) 4978. 59. Stéphane Benoît (Le Landeron) 4414. 78. Michael Fischer (Aire-la-Ville) 3566. 109. Jan Dubois (La Chaux-de-Fonds) 1808. 112. Fabrice Sahli (Areuse) 1798. 130. Xavier Sigrist (Les Hauts-Geneveys) 1682. 138. Nicolas Hêche (Colombier) 1618. **U23 (27,5 km):** 1. Planzer (Bürglen) 1 h 29'02". **Puis:** 6. Joris Boillat (Les Emibois-Muriaux) 1 h 34'37". **Général:** 1. Planzer (Bürglen) 7950. **Puis:** 37. Joris Boillat (Les Emibois-Muriaux) 4863. 65. Mathieu Magnin (La Chaux-de-Fonds) 1822. **Amateurs (27,5 km):** 1. Mayr (Stalden) 1 h 33'57". **Puis:** 4. Pierre

Berberat (La Chaux-de-Fonds) 1 h 35'17". **Général:** 1. Mayr (Stalden) 7888. **Puis:** 16. Pierre Berberat (La Chaux-de-Fonds) 4879. 20. Frédéric Grass (La Chaux-de-Fonds) 3786. 33. Patrick Reusser (La Chaux-de-Fonds) 1886. **Juniors (22 km):** 1. Marx (Kaltacker) 1 h 08'28". **Puis:** 4. Cyril Calame (Les Ponts-de-Martel) 1 h 12'21". 7. Sébastien Girard (Le Locle) 1 h 13'47". 9. Jérôme Lüthi (Marin) 1 h 14'48". 11. Jonas Vuille (La Chaux-du-Milieu) 1 h 15'29". 16. Pascal Bernasconi (Neuchâtel) 1 h 17'24". 18. Arnaud Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) 1 h 17'42". **Général:** 1. Marx (Kaltacker) 7957. **Puis:** 3. Sébastien Girard (Le Locle) 7448. 4. Cyril Calame (Les Ponts-de-Martel) 7426. 6. Jonas Vuille (La Chaux-du-Milieu) 7323. 15. Jérôme Lüthi (Marin) 6955. 26. Arnaud Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) 6073. 53. Michael Béring (La Chaux-de-Fonds) 3700. 61. Michael Regli (Neuchâtel) 3388. 63. Vincent Flück (Travers) 3100. 67. Pascal Bernasconi (Neuchâtel) 2702.75. Yann Beyeler (Le Landeron) 1764.

Cadets (16,5 km): 1. Schurter (Tersnaus) 53'38". **Puis:** 5. Nicolas Lüthi (Marin) 57'12". **Général:** 1. Schurter (Tersnaus) 7920. **Puis:** 15. Nicolas Lüthi (Marin) 6251. 21. Jonas Magnin (La Chaux-de-Fonds) 5350. 30. Romuald Nicolet (Les Reussilles) 3436. 37. Andy Béring (La Chaux-de-Fonds) 1746. 40. Arnaud Rosselet (La Chaux-de-Fonds) 1680. **DAMES**

Elites (22 km): 1. Henzi (Rombach) 1 h 20'21". **Puis:** 12. Joëlle Fahrni (La Corbatière) 1 h 30'01". **Général:** 1. Spitz (All) 7990. **Puis:** 9. Joëlle Fahrni (La Corbatière) 7139. 40. Nicole Vorlet (Bienne) 1734. 51. Sandy Dubois (Aire-la-Ville) 1582. **Juniors (16,5 km):** 1. Emilie Siegenthaler (Bienne) 1 h 01'18". **Puis:** 3. Coralie Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) 1 h 05'50". **Général:** 1. Schmid (Seon) 7946. 2. Emilie Siegenthaler (Bienne) 7878. **Puis:** 5. Coralie Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) 7316. /jpp-réd.

Du saut au sprint Athlétisme ■ Fivaz affiche ses ambitions sur 100 m

Samedi à Fribourg, où les conditions caniculaires étaient favorables à l'athlétisme, le Chaux-de-Fonnier Julien Fivaz a confirmé par une victoire assortie d'une progression chronométrique de 10"66 sur 100 m qu'il se trouve en pleine possession de ses moyens. Le sauteur - et désormais sprinter - de l'Olympic a probablement concédé quelques centièmes, contraint à la prudence en raison d'un faux départ.

En longueur, Julien Fivaz est retombé à 7,30 m pour occuper le premier rang. Ici, le Chaux-de-Fonnier invoquait manquer d'un nombre important de sauts d'entraînement en raison d'une blessure. On peut aussi supposer qu'il n'a pas encore fait la symbiose entre son extraordinaire progression en vitesse de course et sa prise de pouce. De plus, dans l'espace, il a manqué de sérénité. C'est désormais une question d'adaptation et de patience, une qualité indispensable en athlétisme.

Dans cette réunion qui servait de sélection pour une équipe de Suisse des cadets et cadettes, Florian Perret (CEP Cortaillod) s'est signalé par un nouveau record cantonal à la perche avec 4,20 m, avant de décrocher sa sélection au

triple saut en retombant à 12,88 m. Dans cette même discipline, Stéphanie Vaucher (Olympic) a également été sélectionnée en remportant le concours des cadettes avec 11,38 m, après une performance en demi-teinte de 1,60 m en hauteur. Toujours chez les cadets, à relever les chronos respectifs de 15"16 et 15"60 de Nicolas Tissot-Daguette (CEP) et Matthieu Corthesy (Olympic), tous deux espoirs du 110 m haies à l'échelle nationale.

Progression assortie d'une qualification aux championnats de Suisse des espoirs pour Damien Chapatte (Olympic) sur 100 m avec 11"22, avant de confirmer son état de forme en 22"84 sur 200 m. Progression aussi du cadet Antoine Aubry (Olympic) contrôlé en 4'22"94 sur 1500 m. Quant à la très jeune Gaëlle Musitelli (Olympic), elle a parfaitement supporté la comparaison avec ses aînées en réalisant 12"84 sur 100 m et 26"58 sur 200 m.

Engagés avec l'équipe de Suisse U23 en Allemagne, Laurence Locatelli a lancé le marteau à 52,58 m et le disque à 43,98 m, alors que son camarade de l'Olympic Florian Lambercier était mesuré à 49,37 m au marteau. /RJA

TSR 1
7.00 Quel temps fait-il? 8.3947922 8.15 Euronews 23327629 8.30 Top Models 78878941 8.50 Avocats et associés: Avocats et associés; L'enfant battu 22714093 10.35 Aventures asiatiques (2/6) 99357632 11.30 Les feux de l'amour 34991477 12.15 Friends 38380361 12.45 Le 12.45 / Météo 33983361 13.10 Zig Zag Expo 78149831
14.00 Alerte Cobra Les enfants du soleil 14056212
14.50 Any Day Now 38169380
15.40 Cyclisme 35278748
Tour de Suisse. Martigny - Vevey. En direct de Vevey
17.35 Sport 54765699
18.10 Top Models 55578699
18.30 La poule aux œufs d'or/Météo 50796380
18.55 Expo.02 61951309
Journée cantonale: Jura: La vague blanche
19.30 Le 19:30/Météo 41657564
20.05 A bon entendre Pique-niques: Elle te plaît pas, ma saucisse? 50135816

TSR 2
7.00 Les Zap: Bidoum; Pingu; L'île de Noé; Les Razmokets; Bête à craquer; Vampires; Animaux du Bois à 4 Sous; Pirates; Hercule... 36008212 10.30 Quel temps fait-il? 66416361 10.45 Euronews 91187854 12.15 Faxculture (R) 99990903 13.15 L'italien avec Victor: Una telefonata alla nonna 90040903
13.30 Les Zap 81890748
La tribu; Ulysse 31; Super Nanas; Filou; Vampires; Les Razmokets; ClubZap; Animaux du Bois de 4 Sous; Bête à craquer; Renada; Grand Jeu; L'île de Noé...
18.25 MagNet Zap 55018496
18.30 Le Big Mohoj Show 26069944
18.50 Les Zap 34609106
Les animorphs; Pingu.
19.20 L'anglais avec Victor 33356496
A Shopping Afternoon
19.40 Videomachine 78055274
20.05 Sport (R) 84116293

TF1
5.55 La clinique sous les palmiers 2976564 6.45 Info 15131380 6.50 Jeunesse: Marcelino; Anatole; Franklin; Les petites crapules 5497767 9.18 Météo 307110403 9.20 Allô Quiz 2322729 11.05 Météo 2561699 11.10 Arabesque: Seth fait des siennes 4880516 12.00 Tac O Tac TV 447748 12.10 Attention à la marche! 470212 12.50 A vrai dire 80280477
13.00 Le journal 798670
13.20 Football 173816
Coupe du monde Demi-finale. En direct de Séoul
14.15 Mi-temps/Météo 8009293
14.30 Football 823019
2e période
15.30 Dingue de toi Le milliardaire 255854
16.05 Pacific blue 4446318
Le jour des héros
17.00 Melrose Place 608922
Un fils présomptueux
17.50 7 à la maison 4539093
18.45 Tout ensemble 4328748
19.55 Le journal 3541090
20.50 Météo 8243361

france 2
5.55 Les Z'Amours (R) 20398125 6.30 Télématin 87645477 8.35 Talents de vie / Un livre / Des jours et des vies 13779380 9.05 Amour, gloire et beauté 90990212 9.30 C'est au programme 40772467 11.00 Flash info 84817354 11.10 Motus 13187187 11.45 Les Z'Amours 13190651 12.20 Pyramide 69423361 12.55 Météo 92040187
13.00 Journal 84120583
13.45 Expression directe 58241835
13.55 Inspecteur Derrick Parfum d'enfer 76895106
15.00 Un cas pour deux 16433729
16.00 Des chiffres et des lettres 32327477
16.30 Un livre 59533458
16.35 En quête de preuves 51485309
17.30 Qui est qui? 91959318
18.10 J.A.G. 96978361
18.55 On a tout essayé 19080187
19.45 Histoires formidables 51800011
19.50 Un gars, une fille 27649038
19.55 Objectif Terre 27648309
20.00 Journal 48892106

france 3
6.00 Euronews 25647748 7.00 TO3 38766835 8.55 Un jour en France 82325980 9.35 Cosby: Mon dîner avec Mathusalem 11271922 9.55 Les enquêtes d'Hetty: Coups de poings 86991390 10.55 Brigade des mers: Un flic au-dessus de tout soupçon 11156293 11.40 Bon appétit, bien sûr 54970729 12.00 12/14. Titres et Météo 92066125
13.45 Keno 66565699
13.55 C'est mon choix 58241835
14.55 La croix de feu (2/2) Téléfilm Paul Wendkos 77802458
16.30 TO3 88769767
17.40 A toi l'actu@ 99314583
17.55 C'est pas sorcier Vol au-dessus d'un nid d'avions 91776361
18.20 Un livre un jour 36861496
18.25 Questions pour un champion 50184962
18.50 La santé d'abord 36842361
18.55 Le 19/20/Météo 97416670
20.10 Tout le sport 17925187
20.20 C'est mon choix ce soir 83233767

M6
7.00 Morning Live. Emission présentée par Laure de Lattre et Guillaume Stanczyk 57957125 9.10 M6 Boutique 73900835 10.00 Agence Acapulco: Une fille de rêve 31165632 10.45 M6 Music 98572632 11.05 Loft Story 69046354 11.54 Six minutes midi/Météo 447701651 12.05 La vie de famille 48858767 12.30 Météo 43088651
12.35 La petite maison dans la prairie Un handicap 90335187
13.35 Un compte à rebours pour un père 48650274
Téléfilm de J. London
15.15 Les anges du bonheur 54629106
Une histoire de cœur
16.10 M6 Music 68005309
17.10 Cœur Caraïbes Ile et elle (2/2) 58200854
18.00 Le clown 99981854
19.00 Loft Story 79539019
19.45 Caméra Café 91183496
19.54 Six minutes/Météo 43394777
20.05 Notre belle famille 98646922
20.40 Loft Story 11469477

france 5 - arte
7.00 Les dessous de la Terre 10222212
7.25 Des outils et des hommes 45346090 7.55 Debout les Zouzous 72868019 8.45 Les maternelles 15377748 10.20 Le journal de la santé 58446496 10.40 Les gardiens de la forêt (3/8) 98080632 11.15 Stratégie animales (5/6) 56794038 12.05 Midi les Zouzous! 49671545 13.45 Le journal de la santé 30453106
14.05 Les étoiles du cinéma 78933895
Tom Hanks
14.35 La Crète 14797477
15.35 Jessica Lange 42070477
16.30 Sur la route... La Route des Yungas 71942922
17.35 100% Question 60166309
18.05 C dans l'air 98410903
19.00 Archimède Magazine scientifique de Hervé This et Gero von Boehm
19.45 ARTE info/Météo 306336
20.15 ARTE Reportage Vivre avec Alzheimer. Réalisation: Barbara Necek 651403



20.40 Amazone
Film de Philippe De Broca, avec Jean-Paul Belmondo



20.35 Théâtre: Jean Piat
Enregistré au Théâtre de Carouge en décembre 2000



20.55 La chèvre
Film de Francis Veber, avec Pierre Richard et Gérard Philipe



20.55 Un chien dans un jeu de quilles
Film de Bernard Guillou, avec Pierre Richard, Jean Carmet



20.55 Questions pour un champion
Jeu animé par Julien Lepers



20.50 E=M6 spécial
Magazine présenté par Mac Lesggy



20.44-23.15 Les kamikazes d'aujourd'hui
Thema

20.40 Amazone
Film de Philippe De Broca, avec Jean-Paul Belmondo
Un engin extra-terrestre abandonné en pleine forêt tropicale la petite Lulu 10 ans. Un baroudeur français le découvre et tente de s'en débarrasser...
22.10 Dossier justice
L'affaire Sam Sheppard: Mais qui a tué Marilyn?
22.50 Ally McBeal
Tu veux ou tu veux pas
23.40 Urgence: Situation contrôlée
56615767 0.25 Histoire vivante: Gacaca, les tribunaux rwandais (R) 61205688 1.15 Le 23:15 (R) 25307572 1.45 Expo.02: Journées cantonales: Jura (R) 31939046 2.10 A bon entendre (R) 57227355 2.35 Le 22:30 Sport (R) 19292355

20.35 Théâtre: Jean Piat
Enregistré au Théâtre de Carouge en décembre 2000
De Sacha... à Guitry
Dans ce one-man show qui tourne maintenant depuis une dizaine d'années, le célèbre acteur et metteur en scène Jean Piat emprunte des textes dans l'œuvre littéraire de Sacha Guitry pour créer une petite merveille de pièce
21.55 Expo.02: Journées cantonales: Jura, la vague blanche. Les Jurassiens fondront sur Neuchâtel à cheval, en kayak, en parapente... 82636835 22.30 Le 22:30 Sport. Tous sur orbite 56341941 23.00 Le 19:30/Météo (R) 18774583 23.30 Zig Zag Expo 45748903 0.15 TextVision 40529220

20.55 La chèvre
Film de Francis Veber, avec Pierre Richard et Gérard Philipe
Parce que la poisse lui colle à la peau, un comptable devient l'alter ego d'un détective. Leur mission: retrouver une héritière, disparue au Mexique, qui a elle aussi, la scoumoune...
22.45 Vis ma vie
Présenté par L. Ferrari
0.35 Evian Masters 2002 1683093 1.13 Météo 380119941 1.15 Reportages: Les locataires de la mer 9306632 1.40 Très chasse 7243980 2.55 Aimer vivre en France: La cuisine 1555767 3.35 Scottish games - La force de la tradition 9583293 4.25 Histoires naturelles 8210651 4.50 Musique 3777361 5.20 Les coups d'humour 82773583

20.55 Un chien dans un jeu de quilles
Film de Bernard Guillou, avec Pierre Richard, Jean Carmet
Appelé à la rescousse par son frère, fermier, un psychologue parisien terriblement maladroit ne parvient qu'à semer la zizanie sur son passage...
22.35 Spécial santé
Sommes-nous tous drogués? 35954816
23.50 Journal de la nuit/Météo 43807767 0.10 Dieudonné au Palais des Glaces 46332626 1.25 Chanter la vie 41890978 2.15 Eurocopas 99417065 3.05 Turquie - Les troglodytes du XXe siècle. Doc. Azimut 39986065 3.15 24 heures d'Info/Météo 44635881 3.35 Comme au cinéma 75852404

20.55 Questions pour un champion
Jeu animé par Julien Lepers
Spéciale Vénus de bronze
Deuxième Vénus de bronze de l'année 2002! Les 40 candidats les plus remarquables de ce deuxième trimestre se seront affrontés pendant dix jours. Et ce soir, nous retrouvons les dix champions. La partie variétés sera assurée par Lara Fabian et Oriane
22.45 Météo/Soir 3 90853699 23.10 Femme de personne. Film de C. Frank 15013293 0.55 Libre court. Gaia. Film d'O. Robinet de Plas 93676220 1.25 Ombre et lumière 29790189 1.50 C'est mon choix 62483626 2.15 Soir 3 93156268 2.40 Strip-tease 54997201 3.55 La case de l'oncle Doc. 40156317 4.30 Un jour en France 74791978 5.10 Les matinales 48664853

20.50 E=M6 spécial
Magazine présenté par Mac Lesggy
Les pièges de l'été
Survivre dans l'enfer des bouillons! Plage: ces accidents qui gâchent nos vacances; Les dangers de la mer; Pièges de la chaleur, comment les éviter?; Incendies de l'été: ces feux de forêts qui détruisent tout; Les vacances rendent fous!; Comment protéger votre maison durant votre absence?
22.50 Une ville trop tranquille. Film de David Decoteau, avec Ron Silver, James Coburn 35253090 0.30 Loft Story 60327930 1.14 Météo 461902930 1.15 Zone interdite: Ces adultes qui vivent comme des ados 44088220 1.05 M6 Music / Les nuits de M6 50138244

20.44-23.15 Les kamikazes d'aujourd'hui
Thema
kamikazes d'aujourd'hui
L'attaque contre le World Trade Center et la reprise du conflit au Proche-Orient ont donné une nouvelle dimension à cette forme de terrorisme...
20.45 Bombes humaines
Documentaire d'Ilan Ziv et Serge Gordey 21540249
21.40 L'attentat. Doc. de S. Bitton 8654800 22.30 Les pilotes de la mort. Doc. de Th. Berndt 874699 23.15 Music Planète2Nite. Susheela Raman et Cheb Mami 9430651 0.10 Die Nacht / La nuit 5161201 1.00 Le roi Arthur (Redif. du 23 juin) 1676862 2.35 Dancing on the Moon. (Redif. du 16 juin) 17570317

TV5
9.05 Zig Zag café 82531651 10.00 Journal 22181835 10.15 Dies-moi 58700545 11.15 Gros plan 30027729 11.45 Le magazine des tendances 64592309 12.05 Des chiffres et des lettres 65202090 12.30 Itinéraire d'un gourmet 12459922 13.05 Documentaire 91501729 14.00 Journal 99768309 14.15 Le Zèbre. Comédie 72935125 16.00 Journal 89120903 16.20 L'imité 76051187 16.30 Palettes, Wassili Kandinsky 74675748 17.05 Pyramide 34498748 17.30 Questions pour un champion 27386941 18.00 Journal 69217093 18.15 Le Zèbre. Comédie 99732125 20.00 Journal suisse 67697361 20.30 Journal France 2 71389090 21.05 Temps présent 83446854 22.00 Journal 22960125 22.20 Programme non communiqué 34979903

EUROSPORT
6.00 Le Journal de la Coupe du monde 4277598 8.00 Football, Coupe du monde: Best of 89581895 12.00 Football: Choix de téléspectateurs: redistribution de deux rencontres disputées depuis le début du Mondial 89937038 15.30 Football, Coupe du monde: 1re demi-finale 219835 17.30 Les classiques de la Coupe du monde 700496 18.00 Sumo 582187 19.00 Dream Team 141729 19.30 Au cœur de la Coupe 312380 20.30 Football, Coupe du monde: 1re demi-finale 189800 22.30 Football, Coupe du monde: Best of 236477 23.15 Eurosport soir 7542800 23.30 Parfums d'Asie 476748 23.45 Football, Coupe du monde: 1re demi-finale 6316941 1.00 Au cœur de la Coupe 2505978 2.00 Parfums d'Asie 12968355

CANAL+
8.30 Colère froide. Film 57933729 10.05 Mes pires potes 98639816 10.30 Trois huit. Film 99948125 12.10 Burger Quiz 71823908 12.45 Journal 84874777 13.15 Les guignols de l'info 49708552 13.30 Le quinté + la grande course. En direct de l'hippodrome d'Auteuil. Obstacle 50428748 14.00 Way of the gun. Film 90616922 15.55 Roberto Succo. Film 75838729 18.00 Perpète. Film 42260293 19.45 Le journal 55533380 20.05 Burger Quiz 10903449 20.45 + de sport 57715800 21.00 10 bonnes raisons de te larguer. Film 36727800 22.35 L'art (déli-cat) de la séduction. Film 99073651 0.10 Le tableau noir. Film 71053404 1.35 On the run. Film 70963442 3.05 Ring. Film 56324713 4.40 Terrorisme en haute mer. Film 46808317

RTL9
Pas d'émission le matin
12.00 Alf 38676496 12.30 Supercopter 31699980 13.15 Stars boulevard 80134421 13.25 Adrenaline 58369361 14.20 Un cas pour deux 90547038 15.25 Le Renard 73275632 16.30 Derrick 29533941 17.40 Des jours et des vies 96502767 18.10 Top models 87855670 18.35 Explosif 41126212 18.40 Brigade des mers 11232922 19.30 Ça va se savoir 34166187 20.20 Friends 89713903 20.45 Hook ou la revanche du capitaine Crochet. Film de Steven Spielberg, avec Dustin Hoffman, Robin Williams 29312729 23.10 La couleur de l'argent. Film 64875380 1.10 Aphrodisia 77824862 1.25 Téléachat 79108607 3.25 Derrick 89855775 4.25 Le Renard 17243794

TMC
8.50 Les filles d'à côté 30197075 9.15 Téléachat 20588670 11.10 Un toit pour dix 98882670 11.35 Murphy Brown 85090552 12.05 Quoi de neuf docteur? 45252854 12.30 Récré Kids 48375903 13.25 Téléachat 18826090 13.55 Images du Sud 33238922 14.05 Beaumonde 12425583 15.00 Les filles d'à côté 66682922 15.25 Mourir d'amour 29094699 16.20 Hill Street Blues 72739545 17.10 Fantômette 89233831 17.35 Fleur bleue 15358361 18.35 Un toit pour dix 47354835 19.00 Murphy Brown 21297922 19.40 Flash infos 19720814 19.55 Quoi de neuf docteur? 94970729 20.30 Téléachat 80685835 20.35 Félix, un amour de chien. Série 54729274 23.20 Arliss 23196090 23.50 L'école du bonheur. Série 92838090

PLANÈTE
10.40 Don't Look Back (NB) 35416831 12.20 Ronaldo 76100274 13.05 Mission impossible au Maroc, en Allemagne 58372835 14.00 C'était hier 79831729 15.00 Les batailles de la guerre de Sécession 12252361 15.45 La quête des origines 27822632 16.35 Un siècle de progrès... 43140800 17.30 Les plus grands buteurs... 66142496 18.35 Les batailles de la guerre de Sécession 22920106 19.15 Chroniques du siècle vues d'Italie 87196545 20.15 Mission impossible en Espagne 53335922 20.45 Prague 2000, rassemblement contre l'OMC 18600632 21.25 Opération salam, les profits ou la vie? 13566477 22.20 Cannabis aux USA, histoire d'une prohibition 26587309 23.15 Le chanvre dans tous ses états 77283187

SF1
7.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.25 Ein Heim für Tiere 10.55 Schloss-hotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittagstalk 13.35 Eiger, Mönch & Kunz 14.40 Lindenstrasse 15.10 Evelyn Hamann's Geschichten 15.40 Tour de Suisse 17.15 Allie 17.30 Gutenacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Météo 20.00 Der Alte. Krimiserie 21.05 Kassensturz 21.35 Voilà 21.50 10 vor 10 22.20 Der Club 23.45 Die Sopranos 0.35 Tagesschau/Météo

TSI 1
7.00 Euronews 8.30 Taratata, ecco le vecchie novità 8.40 Volpe, tasso e compagnia 9.05 Flipper 9.30 Euronews 10.45 Ricordi 11.15 Cuore selvaggio 12.00 Una famiglia del 3. 12.10. Telefilm 12.30 Telegiornale/Météo 13.45 Appuntamento per due 13.20 Cuore selvaggio 14.05 Stefania 15.00 Due dritti a Chicago 15.50 Il sorpasso. Film 17.35 Sabrina 18.00 Telegiornale 18.05 Roswell 19.00 Giornate Cantionali Expo.02 19.30 Il Quotidiano Cronaca 20.00 Telegiornale/Météo 20.35 Oggi sport 21.00 Minuti contati. Film 22.25 Altre storie. Doc 23.20 Telegiornale 23.40 Renedagade. Telefilm 0.20 Scoop

ARD
9.00 Heute 9.05 Happy Holiday 9.55 Wetterschau 10.00 Heute 10.03 Brisant 10.30 Unser Papa, das Genie. Fantasykomödie 12.00 Heute mittag 12.15 Buffet 13.00 Mittagmagazin 14.03 WunschBox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 15.59 Tennis: Wimbledon 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionales 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.50 Die Strandclique. Jugendserie 19.15 Quiz mit Jörg Pilawa 19.50 Wetter 19.55 Börse 20.00 Tagesschau 20.20 Drei mit Herz. Familienserie 21.10 In aller Freundschaft 22.00 Plusminus 22.30 Tagesthemen 23.03 Das Wetter 23.05 Boulevard Bio 0.05 Wat is? 0.50 Nacht-magazin 1.10 Der letzte Schrei. Satire 2.45 Tagesschau 2.50 Wiederholungen

SWF
9.00 Aktuell Bericht 9.30 Landesschau 9.55 Bitte schön 10.00 Landesschau 10.25 Teledoktor 10.30 Treffpunkt 11.30 Flieger 12.30 Landesart 13.00 Nani 13.30 Der Pistolenmann 14.00 Yo! Yo! Kids. Magazin 15.00 Tagesschau 15.15 Infomarkt - Marktinfos 16.00 Aktuell 16.05 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 20.00 Tagesschau 20.20 Reisewege. Reportage 21.05 Landesprogramme 21.35 Aktuell 21.50 Blickpunkt Europa 22.20 Zeichen der Zeit 23.05 Um Elf 23.50 Aktuell 23.55 Von vier bis vier 0.10 Wiederholungen

TCM
20.45 Si tu crois fillette. Drame de Roger Vadim, avec Angie Dickinson et Rock Hudson (1971) 22.15 Susan Slade. Drame de Delmer Daves, avec Trou Donahue et Dorothy Mc Guire (1961) 0.10 Scarlet Dawn. Drame de William Dieterle, avec Douglas Fairbanks Jr et Nancy Carroll (1932) 1.10 L'antigang. Drame de et avec Burt Reynolds (1981) 3.10 Mais qu'est-ce que je viens foutre au milieu de cette révolution? Comédie de Sergio Corbucci, avec Vittorio Gassman et Paulo Villaggio (1973)

TVE
6.30 Gente 7.15 Hablemos de negocios 7.30 Telediario matinal 9.00 Curso de español 9.15 Barrio sésamo 9.45 Que viene el lobo! 10.00 Tirame de la lengua 10.30 Que corta es la vida 11.00 El planeta de los niños 13.30 A su salud 14.00 Flash infos 14.00 Telediario 14.30 España de cerca 13.00 Telediario internacional 13.30 A su salud 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de verano 15.00 Telediario 1 15.50 El tiempo 15.50 El mundial 18.00 Telediario internacional 18.30 La bruja aburrida 19.00 El planeta de los niños 19.30 ¡A saco! 20.00 Gente 21.00 Telediario 2. El tiempo 21.45 El tiempo 21.50 Bazar viena. Cine 23.30 Coloquio informativo 0.30 La mandragora 1.00 Metropolis 1.30 Poli-deportivo 2.00 Telediario internacional 2.30 Pobre diablo

RADIOS
LA PREMIÈRE
5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.06 Les dicoques 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de la mi-journée 12.58 L'île 13.02 Café des arts 13.30 Tombouctou, 52 jours 14.04 Histoire vivante 14.30 Ouvert pour cause d'inventaire 16.04 Aqua concert 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Forums 19.05 Radio Paradiso 20.04 Drôles d'histoires 21.04 La smala 22.04 La ligne de cœur 23.30 Le journal de la nuit 0.04 Rediffusions
FRÉQUENCE JURA
7.15 Sur le pont Moulinet 7.50 Revue de presse 8.20 La météo des champs 8.45 Question de chez nous! 9.10 Jeu PMU 9.15 Mieux comprendre (mode) 10.05, 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.30 Eclats de rire 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 12.56 Eclats de voix 13.00, 14.05, 15.05 Verre azur 16.05, 17.05 Plein tube 16.20 Voyage à plein tube 16.30 CD de la semaine 16.45 Question cinéma 17.00 Flash 17.20 Persotube 17.30 Titube 17.50 Culture Tube 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.31 Question de temps 19.00 Les Ensoirées 0.00 Trafic de nuit

RADIO JURA BERNOIS
6.40 Sagacité 7.15 Magazine 7.20, 11.45 Qui dit quoi 7.40 La télé 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu du bruit 10.04, 11.04 PMU 9.05, 10.05 100% Musiques 10.04, 11.04 PMU 11.05 Radiomania 11.15 La balise 11.45 Qui dit quoi 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.15 Journal 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occasion 13.00 100% Musique 16.00 Flash 16.05, 17.05 Plein tube 16.20 Voyage à plein tube 16.30 CD de la semaine 16.45 Question cinéma 17.00 Flash 17.20 Persotube 17.30 Titube 18.00 Le journal 18.32 Antipasto misto

RTP
7.00 24 Horas 8.00 Bom dia Portugal 11.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 15.00 A idade da Loba 16.30 Junior 17.30 Entre nos 18.00 Noticias 19.00 Fabrica de anedotas 19.30 Concurso 20.15 A banqueira do povo 21.00 Telegiornal 22.00 Silêncio que se vai cantar o Fado 23.00 Cobardias - O Nome de Francisca 0.00 Aventuras do espirito 0.30 Acontece 1.00 A banqueira do povo 2.00 Jornal 3.00 Fabrica de anedotas

RAI1
6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Raiuno Mattina 7.00, Tg 1 7.30, 9.15 Tg 1 - Flash 9.50 Nel segno di Roma 11.25 Che tempo fa 11.30 Tg1 11.35 Kazama 13.10 Calcio. Campionato del mondo 14.20 Telegiornale 15.30 Sport 16.20 Varietà nel pallone 16.55 Parlamento 17.00 Tg 1 17.20 Che tempo fa 17.25 L'ispettore Derrick 18.15 Mondiale sera 20.00 Telegiornale 20.35 Varietà 20.55 I ponti di Madison County. Film TV 23.20 Tg1 23.25 Sport 23.20 Notte

RAI2
7.00 Go cart Mattina 8.30 Amici 10.15 A mondo a colori 10.40 Tg2 10.35 Tg2 Medicina 33 10.45 Nonsoleomondi 11.05 Tg2 Eat Parade 11.15 Trenta righe per un delitto. Film 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Salute 14.05 Al posto tuo 15.30 Attualità 16.30 Friends 17.30 Cartoni. Art Attack 17.50 Tg2 18.20 Sereno variabile 18.40 Cuori rubati 19.10 Wolff 20.00 Tom e Jerry 20.30 Tg 2 - Sera 20.55 Atto di guerra. Film 23.10 E.R. 0.00 Tg2 Notte

CANAL ALPHA
8.00-12.00 Journal régional de lundi en boucle non-stop 16.30 Clippession-Mc Music. Dédicaces de la semaine 19.00-0.00 Journal régional. Reprise en boucle: Météo. Evénement 20.00, 22.00 Expo TV

TELEBIELINGUE
14.00-18.00 Emission de santé, «Pulsations» (rediff. toutes les heures) 19.00 Nouvelles régionales / Bourse / Rendez-vous / Météo / Agenda / Interview, dès 21.30 «Pulsations» (rediff. toutes les 2 heures). Répétition programme jusqu'au lendemain à 16 h.

Les grands casinos se préparent

Jeux ■ Retour aux mises illimitées après 125 ans d'interdiction. Lucerne ouvre les feux dès jeudi. La branche attend un produit brut de quelque 600 millions

Après une interdiction de 125 ans, les flambeurs pourront, dès jeudi, à nouveau miser des sommes illimitées dans des maisons de jeux en Suisse. Le premier des sept casinos de type A ouvrira ses portes au son des «Faites vos jeux» et autres «Rien ne va plus».

Bonus pour l'Etat

Durant plus d'un siècle, les Suisses ont dû se restreindre à jouer de petits montants sur sol helvétique. Pour flamber, il leur fallait se rendre à l'étranger. De nombreux casinos ont été créés de l'autre côté de la frontière pour répondre à la demande. Selon des estimations, les Suisses dépensent plusieurs centaines de millions de francs dans ces maisons de jeux. Le Conseil fédéral s'est longtemps opposé à lever l'interdiction. Il y a dix ans, il a changé d'avis, motivé par l'état précaire des finances fédérales. En 1993, trois quarts des Suisses l'ont suivi en votation populaire. Il a fallu attendre octobre 2001 pour connaître la liste des grands casinos (concession A) et des kursaals (concession B) retenus par le Conseil fédéral.

La fin des mises limitées va permettre aux casinos suisses de concurrencer les maisons



Selon des estimations, les Suisses dépensent plusieurs centaines de millions de francs dans les maisons de jeux.

PHOTO ARCH-KEYSTONE

étrangères, mais surtout d'augmenter le montant du produit brut des jeux (différence entre les mises et les gains). Selon les estimations de la Commission fédérale des maisons de jeux (CFMJ), le produit brut devrait passer de 300 millions actuellement à 900 millions l'année prochaine.

L'impôt prélevé sur cette somme devrait rapporter

quelque 466 millions, dont 399 millions iront à l'AVS. Les cantons toucheront 71 millions. L'Association suisse des casinos a de son côté déjà fait ses calculs: elle attend un produit brut de 600 millions, selon sa directrice Jolanda Moser.

Croupiers

Le gouvernement a attribué des concessions A (casinos avec

grands jeux) à Montreux – le seul en Suisse romande –, Baden (AG), Bâle, Berne, Lugano, Saint-Gall et Lucerne, qui sera le premier à ouvrir ses portes le 27 juin. Le casino de Lucerne disposera de seize tables de jeux. Les voix des croupiers mettront plus de temps à résonner dans les quatre établissements restants, où d'importants travaux de ré-

novation ou de construction sont en cours. Lugano devrait cependant être prêt le 29 novembre.

Le casino de Montreux suivra en décembre. La rénovation complète du bâtiment actuel, qui a coûté 30 millions, sera terminée en été 2003. Le groupe français Barrière détient 69% du capital-actions. Le casino de Bâle, financé lui aussi par un groupe français, sera construit à proximité de l'aéroport. Près de 50 millions seront investis dans ce projet, qui verra le jour en été 2003. Enfin, à l'automne 2003, Saint-Gall sera le dernier à ouvrir ses portes.

Casinos B

La plupart des 14 casinos B, qui ne peuvent proposer qu'un nombre limité de jeux, vont ouvrir au cours de cette année. Seuls Fribourg et Muraltio (TI) ont agendé leur inauguration en 2003. Avec un total de 21 casinos, la Suisse aura l'une des plus grandes densités de maisons de jeux du monde.

Il est difficile de prédire si tous réussiront à survivre, estime Jolanda Moser. L'appétit est pourtant grand: Berne a procédé à l'élimination de près de 40 projets lors de la course aux concessions. /ats

350 emplois seront supprimés

Neuf casinos au bénéfice actuellement d'une concession provisoire devront fermer leurs portes fin juin. Quelque 350 emplois passent à la trappe et les communes concernées subissent de douloureuses pertes financières.

Les casinos de Genève, Saxon (VS), Bienne, Thoun, Gstaad (BE), Locarno, Engelberg (OW) et Weggis (LU) se sont vu refuser une conces-

sion du Conseil fédéral en octobre 2001. Après une période transitoire de huit mois, leur concession provisoire arrive à terme à la fin du mois de juin.

Coup dur pour Saxon: selon le président de la commune Léo Farquet, septante-deux personnes doivent se chercher un nouvel emploi. Quarante d'entre elles en ont retrouvé un, mais seules quatre ont été embauchées

par les casinos de Crans-Montana et de Montreux. A Genève, 57 personnes sont concernées par la fermeture. Enfin, selon Hans Stöckli, maire de Bienne et président du conseil d'administration du casino, la ville doit supprimer quarante emplois et renoncer à en créer vingt autres. Il ne devrait toutefois pas y avoir de personnes qui ne retrouveront pas de travail. /ats

Enquête au Tessin

La commission fédérale des maisons de jeux (CMFJ) a mené une enquête à la suite de reproches de milieux tessinois dans le cadre de l'attribution des licences des casinos. Le président de la CFMJ Benno Schneider a confirmé une information du «SonntagsBlick». Le rapport d'enquête est entre les mains du Conseil fédéral, a dit Benno Schneider. Il n'a rien voulu

dévoiler de son contenu. Concernant les reproches selon lesquels des milieux mafieux tenteraient de s'implanter dans les casinos, il n'y a aucun indice allant dans ce sens, selon lui.

Au Tessin, les casinos de Lugano (licence A), ainsi que ceux de Mendrisio et de Muraltio (tous deux licence B), avaient reçu le feu vert. La demande du Grand Casino de Locarno avait été rejetée. /ats

ENBREF

ONU ■ Timbre spécial pour l'adhésion de la Suisse. Un timbre spécial sera émis à l'occasion de l'admission de la Suisse au sein de l'ONU, probablement le 10 septembre. La Poste a répondu positivement à cette proposition émise par le Conseil fédéral. /ats

NOYADES ■ 22 décès depuis le début de l'année. Un retraité de 77 ans et un garçon de 9 ans se sont noyés ce week-end. Le premier a péri dans le Türlensee (ZH), le second dans un réservoir d'eau à Maienfeld (GR). Ces accidents portent à 22 au moins le nombre des noyades recensées en Suisse depuis le début de l'année. /ats

MONT-BLANC ■ Ouverture à tous les camions de transport. Le tunnel du Mont-Blanc sera ouvert aujourd'hui à tous les camions de transport international, ce qui provoquera une importante manifestation d'écologistes. Mais les travaux actuels sur la route d'accès à Chamonix devraient empêcher l'arrivée massive de camions. Les poids lourds rouleront dans le tunnel selon le principe de la circulation alternée. /ats-afp

IRAN ■ Relèvement de l'âge du mariage sans consentement parental. L'âge auquel les jeunes gens peuvent se marier en Iran sans le consentement des parents a été relevé de 9 à 13 ans pour les filles et de 14 à 15 ans pour les garçons. Un conseil d'arbitrage a édulcoré le texte adopté en 2000 par le Parlement et qui avait fixé l'âge requis à 15 ans pour les filles et à 18 ans pour les garçons. /ats-afp



Une habitante de Show Low observe l'avancée des flammes. PHOTO KEYSTONE

Les feux se rejoignent

Arizona ■ 185 habitations détruites. Show Low menacé

Les deux importants incendies qui dévastent actuellement l'Arizona (sud-ouest des Etats-Unis) se sont joints, formant un front de flammes de 120.000 hectares qui menaçait hier la ville de Show Low.

Avant de se rejoindre, ces feux ont détruit environ 185 habitations dans les plaines de l'est

de l'Etat d'Arizona et quelque 25.000 personnes ont dû fuir d'une demi-douzaine de localités de la région, dont Show Low, transformé en ville fantôme. Dans la nuit de dimanche à hier, le feu demeurait à l'extérieur de la ville, mais des foyers étaient localisés dans certaines zones de l'ouest. /ap

Violents orages sur la Suisse

Météo ■ Les précipitations ont été très violentes à Zurich, en Argovie et en Thurgovie

La Suisse a connu de forts orages durant la nuit de dimanche à hier après plusieurs jours de canicule. Les précipitations ont été particulièrement violentes dans la région Zurich-Argovie-Thurgovie, où le réseau ferroviaire a été perturbé.

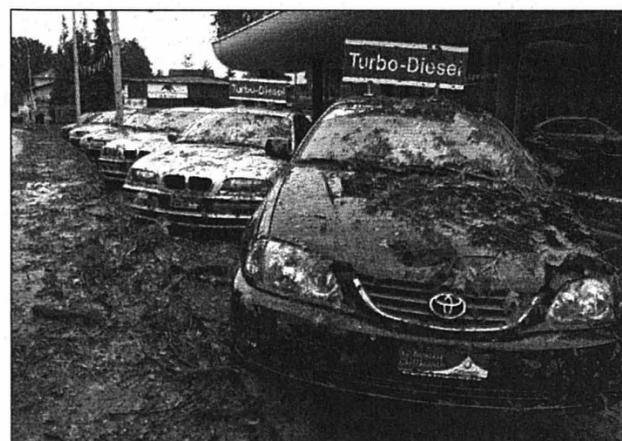
Grêle

Il est tombé près de 50 mm d'eau en très peu de temps et de la grêle dans le canton de Zurich, ainsi que sur une partie de l'Argovie et de la Thurgovie. La région qui s'étend de Bienne à Neuchâtel a également connu de forts orages avec près de 45 mm d'eau tombée en seconde partie de nuit. La grêle a surtout provoqué des dommages aux cultures céréalières et aux exploitations maraîchères. Les intempéries ont entraîné plusieurs perturbations ferroviaires sur la ligne Zurich-Berne. En Argovie, une cou-

pure de courant a touché la gare de Lenzbourg et privé d'électricité plusieurs autres communes. Entre Killwangen et Othmarsingen, des arbres sont tombés sur les voies et ont arraché la ligne de contact.

Dans l'Oberland zurichois, les trains régionaux circulant

dans le Tössstal ont aussi dû être remplacés par des bus. Sur les routes, le trafic sur l'A1 dans le sens Berne-Zurich a subi des retards entre Lenzbourg et Dietikon (ZH). Pour sa part, le bassin lémanique a été épargné par les orages. /ats



A Niederlenz, dans le canton d'Argovie, la nature s'est déchaînée. PHOTO KEYSTONE

ONU DES VILLES

Barcelone plutôt que Genève

Lâchée par la France, pénalisée par son coût de la vie et la pénurie de logements, Genève n'a pas obtenu le siège de l'Organisation mondiale des villes, qui a été attribué à Barcelone. La Cité de Calvin n'a reçu que 20% des 74 voix, lors du vote vendredi à Guadalajara, au Mexique.

«Je ne m'explique par le revirement des maires français», a déclaré hier aux médias le conseiller administratif Manuel Tornare en brandissant une lettre de soutien signée par le président de la République française Jacques Chirac. La candidature genevoise était jumelée avec la localité frontalière de Divonne.

Outre la pénurie de logement et le coût de la vie plus élevé à Genève qu'à Barcelone – de 60% selon un document contesté, mais qui a circulé dans les rangs des maires appelés à désigner le siège de la future organisation –, M. Tornare a évoqué la plus longue appartenance de Barcelone aux deux réseaux de villes.

Pas assez de moyens

«Genève n'en fait partie que depuis 1999. Par ailleurs, nous disposons d'un budget d'environ 400.000 francs, contre deux millions d'euros pour notre adversaire catalan», a ajouté le conseiller administratif genevois. Selon lui, Barcelone a exercé un intense lobbying tout au long de ces deux dernières années. /ats

Kyoto ne sera qu'un début

Développement durable ■ Malgré les progrès techniques, la planète étouffe.
Philippe Roch avertit: c'est notre modèle de consommation qui est en cause

De Berne
Stéphane Sieber

Alerte, la planète est au bord de l'étouffement! Même en Suisse, où de nombreux progrès ont été réalisés au chapitre de l'environnement, il reste beaucoup à faire. Et qu'on ne se leurre pas, il ne suffira pas de placer sa confiance dans le progrès technique, une remise en question de nos modèles de consommation sera nécessaire. Ce message fort, c'est celui de Philippe Roch, le directeur de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (Ofefp). Hier à Berne, il présentait le rapport 2002 sur l'état de l'environnement, une vue d'ensemble réalisée tous les quatre ans avec l'Office fédéral de la statistique (Ofs).

Plein de bons points

L'enseignement de ce rapport, c'est, pour commencer, que l'«*efficacité écologique*» s'est améliorée dans de nombreux domaines ces dernières années. Cela signifie que la pollution provoquée par chaque unité produite est moins élevée. En plus, la pollution atmosphérique a diminué et les eaux sont devenues plus propres. Bravo: cette évolution est notamment due aux efforts consentis par les milieux économiques pour

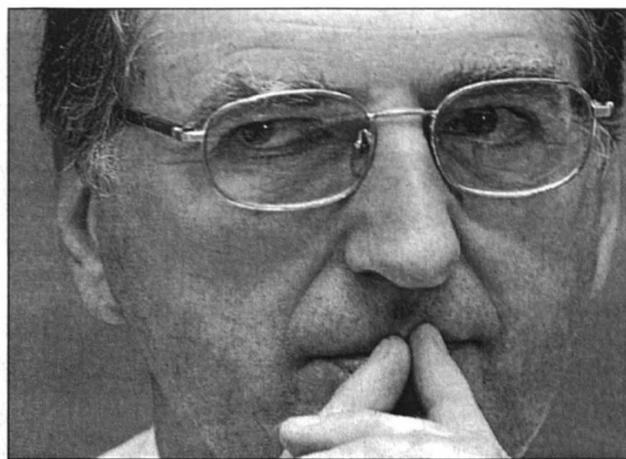
rendre la production moins polluante.

Philippe Roch ne se fait pas faute de détailler les «*progrès remarquables*» de ces dix dernières années. A côté des chauffages, des véhicules, des installations industrielles, il cite le domaine des déchets, avec en particulier les records mondiaux atteints par la Suisse dans les taux de recyclage (63% pour les piles, 69% pour le papier, 92% pour le verre). Il salue l'introduction de mécanismes économiques comme les taxes d'élimination comprises (sans douleur, selon lui) dans le prix d'achat. Il mentionne également avec satisfaction la politique agricole et ses «*bonds en direction d'une nouvelle harmonie avec la nature*», la protection de nouveaux espaces naturels et le fait que «*des espèces sauvages devenues rares ou disparues, comme la huppe, le gypaète barbu et le loup, reviennent au pays*».

Bref, d'une manière générale, il se félicite que l'environnement soit devenu «*un élément incontournable*» dans l'esprit du développement durable.

Les limites du progrès

Mais voilà, ce tableau réjouissant est salement terni par les conséquences négatives de l'augmentation constante du trafic individuel et aérien.



Philippe Roch, hier à Berne, a lancé un avertissement.

PHOTO KEYSTONE

En outre, les surfaces bâties ne cessent de dévorer de l'espace libre.

Et puis, le progrès technique a ses limites. Voyez, explique Philippe Roch, les stations d'épuration des eaux performantes qui ont sauvé nos rivières et nos lacs de l'asphyxie. Eh bien, malgré cet investissement à 40 milliards de francs (sur quarante ans), les eaux sont tellement contaminées par des substances chimiques complexes qu'elles menacent la vie des poissons et rendent les boues d'épuration inutilisables dans l'agriculture.

Kyoto ne suffira pas

Au niveau mondial, la vision est proprement dan-

tesque, avec des forêts massacrées, des cycles de l'eau gravement perturbés et d'immenses territoires qui se désertifient. Et il y a le réchauffement de la planète. Là, Philippe Roch avertit tout net: «*Même l'atteinte des objectifs du protocole de Kyoto ne sera qu'un début*». Il faudra, pense-t-il des efforts bien plus importants pour stabiliser les gaz à effet de serre à un niveau supportable pour la biosphère. Il ne craint pas d'évoquer une réduction de 80% des émissions des pays industrialisés (Kyoto, c'est 10%).

Cela qui impliquera, Philippe Roch le dit ouvertement, de «*remettre en question nos modèles de consommation et*

de production, remettre en question la croissance sur tous les fronts, renouer avec les lois de la nature».

Le passé et l'avenir

Concrètement, il faudra corriger des erreurs du passé. Ainsi, sur les 50.000 sites pollués en raison de modes de production et de procédés d'élimination des déchets peu écologiques pratiqués autrefois, 4000 représentent une telle menace qu'ils devront être assainis dans les vingt ans à venir. Mine de rien, cela impliquera des dépenses de l'ordre de 5 milliards de francs.

Il faudra aussi adapter jusqu'au instruments qui ont le mieux fait leurs preuves. La vénérable loi forestière, par exemple, qui a permis à la forêt suisse de devenir un bastion contre le bétonnage, ne devrait tout de même pas conduire à un recul trop important des surfaces agricoles. Elle devrait également mieux protéger les lisières et leur grande biodiversité.

Et les autres tout gros morceaux, annonce Philippe Roch, ce seront l'intégration des coûts environnementaux dans les transports et l'énergie, la coopération internationale, le génie génétique, l'apparition de nouveaux risques. Le développement durable sera à ce prix. /STS

De Tornos à La Poste

Parlement ■ Gestion discutable. Le Conseil fédéral a-t-il fait le bon choix?

De Berne
François Nussbaum

Parmi les interventions déposées en fin de semaine au Parlement figure l'interpellation du conseiller aux Etats Pierre-Alain Gentil (soc/JU). Il s'inquiète de la nomination récente d'Anton Menth à la présidence du conseil d'administration de La Poste, au vu des graves difficultés que traverse l'entreprise Tornos (Moutier) dont il était directeur.

«La majorité des observateurs attribuent les difficultés de Tornos à une gestion discutable de son directeur (aujourd'hui administrateur)», affirme le député jurassien. «L'entreprise a procédé à des licenciements massifs et n'a accepté d'entrer en matière sur un plan social que sous la forte pression des syndicats et des gouvernements jurassien et bernois», souligne-t-il.

Ces faits amènent Pierre-Alain Gentil à demander au Conseil fédéral «s'il estime avoir fait le bon choix et s'il conserve aujourd'hui sa confiance à l'intéressé». D'autres sièges au conseil d'administration de La Poste étant à repourvoir prochainement, il souhaite connaître les «qualités et compétences» exigées par le Conseil fédéral des futurs administrateurs.

Mortel angle mort

Son collègue Jean Studer (soc/NE) fait part d'une préoccupation en matière de



Le socialiste Jean Studer, préoccupé par la sécurité routière. PHOTO ARCH-GALLEY

sécurité routière: il manque, aux véhicules utilitaires de plus de 7,5 tonnes, un rétroviseur spécifique pour supprimer l'angle mort qui, sur le côté droit, cache au conducteur d'éventuels cyclistes ou cyclomotoristes. Un défaut qui entraîne des accidents graves, parfois mortels.

Tout véhicule motorisé est obligatoirement pourvu de deux rétroviseurs extérieurs. Ceux de plus de 7,5 tonnes disposent, en outre, d'un rétroviseur grand angle et, sur le côté opposé au volant, d'un miroir d'accostage. Mais il reste un angle mort, note Jean

Studer: si le camion tourne à droite, le cycliste se trouvant sur le même côté risque de passer sous les roues.

Dans une affaire liée à un accident mortel de ce type, le Tribunal fédéral estime «surprenant» qu'un rétroviseur d'observation ne soit pas encore obligatoire. D'autant que, selon le député neuchâtelois, il en existe (avec le label du BPA) pour environ 250 francs. Le Conseil fédéral est donc prié de modifier dans ce sens l'ordonnance technique sur les véhicules routiers.

Rail à deux vitesses?

Enfin, en vue de la deuxième réforme des chemins de fer (consultation cet automne), Didier Berberat (soc/NE) demande au Conseil fédéral s'il prévoit effectivement de séparer le réseau ferroviaire en deux niveaux hiérarchisés: l'un national, émergeant au budget de la Confédération, l'autre régional, à la charge des cantons et des communes.

Dans les régions périphériques, on craint que certaines lignes (le réseau d'Ajoie, la ligne Le Locle-Neuchâtel) soient relégués en seconde classe, sans subventions fédérales. Didier Berberat demande donc des précisions sur les éventuels transferts de charges Confédération-cantons, sur les effets touchant la périphérie et sur l'avenir de la cohérence du réseau suisse. /FNU

Le sida en chiffres

Santé ■ Vaud, Neuchâtel au-dessus de la moyenne

Durant les cinq premiers mois de l'année, 83 cas de sida et 299 tests positifs au VIH ont été déclarés en Suisse. Si on prend les 12 derniers mois, la moyenne nationale se monte à 9,2 tests positifs pour 100.000 habitants. Genève avec 17,9, Vaud avec 13,9 et Neuchâtel avec 10,9 se situent nettement au-dessus de cette moyenne.

«Ce n'est pas nouveau pour Genève et d'autres centres urbains comme Zurich et Bâle, où le taux de tests positifs a toujours été plus élevé que la moyenne nationale», a observé hier Martin Gebhardt, de la Division épidémiologie et maladies infectieuses à l'Office fédéral de la santé publique. Les villes, avec leurs marchés de la drogue et leurs cercles homosexuels, abritaient nombre de groupes à risques. Ce qui est moins le cas aujourd'hui. Par contre, les données récoltées ne suffisent pas à expliquer les chiffres des cantons de Vaud et Neuchâtel. Des 299 cas déclarés, 43% touchent des femmes. /ap

EN BREF

TRANSPORTS ■ L'Italie pénalisée. L'Italie demande la levée du dosage des camions sur la route du Gothard. Elle estime que ce système pénalise sa politique des transports. Le ministre italien des Transports Pietro Lunardi s'est entretenu hier à Milan avec Moritz Leuenberger sur ce sujet. /ats

ADN ■ Plus de 21.000 profils. La banque de données ADN de la Confédération comportant des «empreintes génétiques» a collecté 21.389 profils en deux ans. Elle a permis d'élucider 1033 cas, dont la majorité concernent des délits de dommages à la propriété. /ats

PUBLICITE

Electricité
énergies renouvelables
mieux soutenues!

La loi sur le marché de l'électricité (LME) soutient la force hydraulique suisse par des aides temporaires et encourage les autres énergies renouvelables en acheminant gratuitement leur courant.

La loi sur le marché de l'électricité soutient les énergies renouvelables

le 22 septembre

COMITE - OUI A LA LME - CP 3085 - 1211 GENEVE 3 - J.-C. CHAPPUIS, RESP.



Formation professionnelle critiquée

Dysfonctionnements ■ L'office fédéral aurait remis en cause des projets novateurs. La direction reconnaît avoir mal communiqué ses décisions

De Berne
Edgar Bloch

Malaise profond ou effet logique résultant d'un processus de restructuration difficile? Difficile de répondre avec certitude, mais des critiques de la part de cercles parlementaires et des branches des arts et métiers se sont abattues sur la gestion du secteur de la formation professionnelle à l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT). Des projets de recherche qualifiés d'importants auraient été brutalement arrêtés. Une vingtaine de collaborateurs déprimés, voire même harcelés, ont quitté l'office depuis l'arrivée de la nouvelle responsable de la formation professionnelle il y a un an, affirment ces détracteurs.

L'OFFT, dirigé depuis l'automne 2000 par le Valaisan Eric Fumeaux, a vécu pas mal de bouleversements. Issu lui-même d'une fusion entre le secteur de la formation professionnelle des défunts Ofiamt et de l'Office fédéral des questions conjoncturelles, il a dû absorber et digérer des cultures d'entreprise extrêmement différentes. En même temps, l'OFFT s'est lancé dans des projets très complexes et ambitieux, comme la nouvelle loi sur la formation professionnelle ou une ambitieuse mise en chantier des Hautes écoles spécialisées.

Changements de personnes

Les changements de personnes, mais aussi le mécanisme du frein à l'endettement accepté en décembre dernier par le peuple, ont amené la direction de l'office à procéder à des choix et à fixer des priorités. En conséquence, des projets qualifiés par des parlemen-



Eric Fumeaux, directeur de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie.

PHOTO ARCH-MARCHON

taires, comme la conseillère nationale Chiara Simoneschi, de «novateurs et dont la Suisse aurait vraiment besoin», auraient été remis en cause, comme par exemple le programme I-CH, un projet qui assure une formation d'ensemble reconnue dans les professions informatiques. La critique porte également sur une évaluation d'un plan cadre de formation de culture générale.

Un autre reproche porte sur le prétendu formalisme qui existerait dans le secteur de la formation professionnelle depuis l'arrivée, il y a un an, de sa nouvelle responsable Ursula Renold, nommée directrice adjointe de l'OFFT. Elle y fait souffler un vent nouveau qui n'est pas du goût de tout le monde. Notamment du côté de l'Usam où, de l'aveu même de son directeur Pierre Tripo-

nez, un assez grand mécontentement se fait jour. Le conseiller national radical bernois va organiser une rencontre après les vacances d'été entre la direction de l'OFFT et les branches des arts et métiers, peu satisfaites du départ de celui qui avait dirigé jusqu'alors durant 20 ans le secteur de la formation professionnelle et qui en exerçait la responsabilité avant Ursula Renold.

Conseil fédéral interpellé

Pour Peter Platzer, secrétaire central de l'Association suisse des maisons d'intérieur et des celliers, soit responsable d'un secteur d'activité qui occupe tout de même entre 7000 à 8000 personnes, les problèmes ont commencé à se poser le jour où cet interlocuteur, «qui connaissait une profession de A à Z, soit du stade de l'apprentissage jusqu'à l'ex-

pertise professionnelle», n'a plus été en fonction. A ses yeux, la situation est telle qu'il n'est même plus possible d'adopter des règlements professionnels. En tout état de cause, le Conseil fédéral a été saisi d'une interpellation en mars dernier, interpellation formulée par le conseiller national Remo Galli.

L'objectif avoué du Bernois vise uniquement à «améliorer les choses», notamment en matière de communication interne et externe: «Par exemple, la commission des directeurs cantonaux de la formation professionnelle n'était même pas informée de certains projets et ceux-ci ont été lancés avec trop peu d'argent et pas assez de contrôle.» Galli s'inquiète aussi des changements qui ont provoqué quelque deux douzaines de démissions en un laps de temps relativement restreint. Mis en cause, l'OFFT reconnaît pleine-

ment que la réduction ou l'abandon de projets ont été mal communiqués, comme l'avait admis Eric Fumeaux dans un entretien à «Cash» le 14 juin dernier.

Est-ce le résultat des interventions politiques ou pas? En tout état de cause, le projet I-CH en formation d'informatique n'est pas arrêté. Il n'en a d'ailleurs jamais été question aux yeux de l'OFFT. «Nous allons trouver une solution. Notre office est en train de négocier un nouveau contrat», explique Thomas Bachofner, responsable de la communication.

Cantons pas informés

En revanche, le projet d'évaluation de la formation par la culture générale a été abandonné. «Il a été rejeté par les cantons». Ceux-ci, à titre de partenaires essentiels de la formation professionnelle, n'en avaient même pas été informés et, pire encore, n'avaient pas été intégrés au projet. Dire stop était la moindre des choses pour Judith Renner-Bach, à la tête de l'Office de la formation professionnelle du canton de Berne et présidente de la commission fédérale de la maturité professionnelle.

Ces problèmes illustrent d'ailleurs les changements auxquels doit procéder la direction de l'office. Celle-ci tente de mettre de l'ordre aux mauvaises habitudes datant d'une époque où l'on distribuait des mandats sans limite, sans contrôle et sans même impliquer des partenaires importants. Il n'est donc pas étonnant non plus que leur mise en cause ait provoqué aussi le départ d'un certain nombre de collaborateurs déçus ou frustrés: entre 12 à 14%, selon les chiffres de l'OFFT, qui considère un tel taux comme normal. /EDB-L'Agefi

EN BREF

KASPAR VILLIGER ■ Plaidoyer en faveur du système financier suisse. Jugé récemment efficace et stable par les experts du FMI, le système financier suisse est «un atout précieux à conserver face à la concurrence». Hier à Genève au Club suisse de la presse, Kaspar Villiger a réaffirmé les enjeux de la lutte contre le blanchiment d'argent. Selon lui, les critiques contre le secret bancaire ne tiennent pas compte de la réalité. /ats

SAMUEL SCHMID ■ Visite suédoise. La Suisse et la Suède collaboreront plus étroitement dans le domaine de la formation militaire. Samuel Schmid a signé un accord à cet effet avec son homologue suédois Björn von Sydow. Les deux pays aspirent aussi à un rôle renforcé en dehors de l'Otan. Ils souhaitent aussi apporter leur contribution au modelage de l'architecture de sécurité européenne. /ats

FORUM DE CRANS-MONTANA ■ 13e édition dès jeudi. Chefs d'Etat, ministres, universitaires ou hommes d'affaires: ils seront 1200 à participer à la 13e édition du Forum de Crans-Montana, qui s'ouvre

jeudi. De l'avis du directeur du Forum, Jean-Paul Carteron, l'un des points forts devrait être l'intervention de Yasser Arafat, dimanche, par liaison satellite de son bureau de Ramallah. /ats

EPER ■ Légère augmentation des dons. L'Entraide protestante suisse (Eper) a reçu l'an dernier environ 16,3 millions de francs de dons, soit légèrement plus qu'en 2000. Elle a concentré ses activités en faveur de la paix et dans le domaine de la sécurité alimentaire, selon son rapport annuel. En Suisse, l'Eper a consacré 14,1 millions à divers programmes pour les immigrés, les marginaux sociaux, les chômeurs, les réfugiés et les requérants d'asile. /ats

SOCIÉTÉ SUISSE DE CHIRURGIE ■ Urban Laffer nommé président. Urban Laffer, chirurgien en chef au centre hospitalier de Bienne, a été élu président de la Société suisse de chirurgie (SSC) lors de son assemblée générale. Il succède au Lausannois Jean-Claude Givel. L'Argovien Rolf Schlumpf a été nommé à la vice-présidence. /ats

Satisfaction chez les pharmaciens Nouvelle rémunération ■ L'effet recherché a été atteint. Taxes et TVA contestées

Après un an, les pharmaciens tirent un bilan positif de leur nouveau système de rétribution. Les associations de consommateurs se félicitent que la logique de la marge soit cassée. Taxes et TVA sont en revanche contestées.

L'effet recherché est atteint: le revenu des pharmaciens ne dépend plus du prix des médicaments, déclare Marcel Mesnil, secrétaire général de la Société suisse des pharmaciens (SSPh). La branche a tenu le pari de geler la progression des coûts, se réjouit-il.

Points à améliorer

Depuis juillet 2001, la rémunération des pharmaciens se fonde sur une taxe «patient» de 4,30 francs par préparation, prélevée quand le pharmacien donne un conseil, et sur une taxe «patient» de 7,55 francs pour la gestion du dossier. Ces taxes sont perçues pour les médicaments prescrits sur ordonnance. La Fédération romande des consommateurs (FRC) et le surveillant des prix

Werner Marti estiment que la séparation entre la vente de médicaments et le gain des pharmaciens donne de bons résultats. Il reste néanmoins des points noirs.

La taxe «patient» n'est pas satisfaisante, remarque ainsi Marianne Meyer, secrétaire générale de la FRC. Pour avoir

une vue d'ensemble d'un patient, il serait plus judicieux de constituer un dossier par personne. En outre, cela multiplie les frais pour le consommateur. Les organisations de consommateurs trouvent en outre inadmissible que les prestations soient soumises à la TVA. /ats

Vente de génériques

Le marché potentiel des génériques en Suisse s'élève à 19% des médicaments facturés à l'assurance de base, soit 635 millions de francs. Il s'en vend actuellement 5,1% contre environ 3% il y a deux ans. Les pharmaciens pourraient en écouler trois fois plus.

En Suisse, 81% des médicaments facturés à l'assurance de base, pour quelque trois milliards de francs, sont des préparations originales pour lesquelles il n'existe pas encore de génériques, explique Marcel Mesnil, secrétaire général

de la SSPh. Mais de nouveaux génériques arrivent chaque année sur le marché, ce qui rend l'effort des pharmaciens payant. Il est encore trop tôt pour estimer les économies engendrées par ce nouveau système, qui a permis de geler la croissance de la part revenant aux pharmaciens. Il s'agit d'un changement à long terme, commente Nicole Bulliard, porte-parole de Santé-suisse. Le système de marge aurait chargé la facture de 100 millions supplémentaires jusqu'à aujourd'hui, ajoute Marcel Mesnil. /ats

AIDE À LA PRESSE

Organisations non lucratives au créneau

Plus de 60 organisations non lucratives ne veulent pas de la réforme du système d'aide à la presse. Selon elles, la nouvelle ordonnance sur La Poste, qui prévoit une réduction des tarifs préférentiels pour la distribution, les met sous pression. Le Conseil fédéral va étudier leur cas.

Un million supplémentaire de frais postaux

Selon Peter Rüegg, porte-parole de Pro Natura, la révision, qui ne prévoit d'accorder une aide qu'aux publications paraissant au moins une fois par semaine, menacera les journaux et les revues des organisations d'intérêt public. Elle entraînera en effet pour chacune d'entre elles jusqu'à un million de francs de frais postaux supplémentaires par an. Autant d'argent qui ne profitera pas aux activités de ces mêmes organisations, a souligné Peter Rüegg, hier à Berne.

Représentante des organisations de consommateurs, Pia Grossholz, du Forum des consommateurs kf, a également critiqué le projet. «Nos organisations seraient particulièrement affectées, car il leur est impossible de couvrir de nouveaux frais par des rentrées publicitaires», a-t-elle souligné. La révision nuira, selon elle, à la diversité de la presse. Pour Daniel Bolomey, secrétaire général de la section suisse d'Amnesty International (AI), «on exécute la presse associative». Il prévoit pour AI Suisse un surcoût de 180.000 francs en plus d'un manque à gagner en terme de dons qu'entraînera la suppression de certaines publications.

Exemples de l'Autriche et de l'Allemagne

Dans sa réponse à une interpellation de la conseillère nationale radicale appenzeloise Dorle Vallender, le Conseil fédéral indique qu'il examinera les conséquences qu'aura la révision sur les organisations non lucratives. Sa réponse devrait tomber avant la pause estivale. L'interpellation a été cosignée par 85 conseillers nationaux.

L'Autriche et l'Allemagne accordent des tarifs réduits aux organisations d'intérêt public, moyennant certaines conditions. En France, les organisations non lucratives négocient avec la poste des tarifs spéciaux.

A l'issue de la procédure de consultation, le 24 mai, les organisations d'intérêt public ont demandé de renoncer à cette révision. Les éditeurs, les syndicats, le Parti socialiste et La Poste ont critiqué le texte. En revanche, le Parti radical et l'UDC y sont favorables.

De 3300 à 500

Avec la révision partielle de l'ordonnance sur La Poste, la Confédération veut limiter ses subventions aux journaux dont le tirage est hebdomadaire et inférieur à 300.000 exemplaires. Le nombre total des titres soutenus devrait passer de 3300 à 500. La Confédération compte ainsi économiser 20 millions de francs sur les 100 millions qu'elle verse actuellement à La Poste. /ats

Partner**Job**

Mandatés par des entreprises des Montagnes neuchâtelaises, des Franches-Montagnes et du Vallon de Saint-Imier, nous recherchons des

**Monteuses de boîtes
Opératrices en horlogerie
Contrôleuses / Visiteuses
Assembleuses mouvements****Opérateurs régleurs
Mécaniciens régleurs CNC
Mécaniciens faiseurs étampes
Polisseurs**

POSTES FIXES.

Veuillez prendre contact ou envoyer votre dossier complet à Emmanuel Oro ou Alfredo Pinho.

DISCRÉTION ASSURÉE.

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

ONEPT

Membre du groupe m&A

EP:Filligraf

ElectronicPartner

TV - Vidéo - HiFi - Télécom - Multimédia

Avenue Charles-Naine 1 2300 La Chaux-de-Fonds



Cherche pour août 2002

**Apprenti électronicien
en multimédia
(Technicien en radio-TV)**

Cette formation comprend:

- la réparation, l'entretien et l'installation dans le domaine de la télévision, vidéo, Hi-fi, satellite, etc.

Travail varié et intéressant.

Niveau scolaire moderne et scientifique.

Prendre rendez-vous par téléphone au:
032 926 02 66

132-116337

Boutique Mode cherche pour début septembre

VENDEUSE de 50% à 100%

Nous désirons jeune vendeuse dynamique, sympathique avec connaissance de la vente et si possible du textile.

Faire offre avec curriculum vitae et photo, sous chiffres R 132-116334 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds ou tél. 079 246 67 45 pour rendez-vous.

132-116334/DOU

ATELIER DE POLISSAGENuma-Droz 141 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 28 08

Nous recherchons tout de suite ou pour date à convenir

**un polisseur et
un préparateur boîte**

avec expérience

132-116332

Taxicab**724 12 12**

engage

**Chauffeurs
D1/D**

Entrée immédiate

032 731 52 52

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

028-34961000

Jeune homme dynamique
cherche**travaux
dans le bâtiment**

Tél. 032 730 59 31. 028-360211/DOU

Une pigrièr
aux
grands
effets:
Donnez de
votre sang**Pansport Autos SA**La Chaux-de-Fonds, Crêtets 90
Tél. 0848 840 890Le Locle, Girardet 37
Tél. 0848 840 898

132-116554

MANPOWER...**3'000 collaborateurs
recrutés par le Job Center
pour l'Expo.02****...pour VOUS dans la
région neuchâtelaise****Consultez nos conseillers en personnel**

☎ 0800 550 007

La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 42
Neuchâtel, Rue de l'Hôpital 20**MANPOWER**

www.manpower.ch

118-741053/ROC

**LE RESTAURATEUR**

emploi dans toute la Suisse 1400 collaborateurs dans plus de 200 établissements et cherche pour le restaurant de la Cité Universitaire à Neuchâtel

Un chef de cuisineDate d'entrée: 1^{er} août 2002

Votre profil:

- âge 28-35 ans
- en possession d'un CFC ou d'un titre jugé équivalent
- au bénéfice d'une expérience confirmée
- apte à diriger une équipe
- de nationalité suisse ou en possession d'un permis de travail valable.

Nous vous offrons:

- Emploi stable avec prestations d'une entreprise moderne et dynamique
- environnement de travail varié
- formation continue.

Nous vous remercions d'adresser vos offres de service avec curriculum vitae, photo et copies de certificats à:

DSR, référence 312, case postale 2203,
1110 Morges 2.

022-451745/DOU

Dirigeants palestiniens sur la touche

Proche-Orient ■ **Yasser Arafat de nouveau assiégé à Ramallah. Opération israélienne contre le Hamas. Bush dévoile son plan**

Yasser Arafat se trouvait de nouveau assiégé hier par l'armée israélienne dans son QG de Ramallah. Israël a liquidé deux responsables du Hamas et quatre autres Palestiniens, annonçant son intention de lancer une «opération massive» contre ce mouvement. A Washington, le président George W. Bush a déclaré hier que les Etats-Unis soutiennent la création d'un Etat palestinien «provisoire», mais seulement lorsqu'aura émergé une «direction palestinienne nouvelle et différente», autre que Yasser Arafat.

Plusieurs dizaines de chars et véhicules blindés ont pénétré hier à l'aube dans Ramallah. «Les troupes israéliennes ont pénétré à Ramallah, assiégé le QG de la présidence et imposé le couvre-feu, au moment où nos services de sécurité palestiniens ont pris des mesures préventives dans la bande de Gaza», a déclaré Arafat. Il se référerait à des arrestations effectuées par les services de sécurité palestiniens parmi les membres du Hamas et à l'assignation à résidence du chef spirituel de ce mouvement, Cheikh Ahmed Yassine, 66 ans.

Opération massive

Pour sa part, le premier ministre israélien Ariel Sharon a annoncé que l'armée prépa-



Des soldats israéliens arrêtent un groupe de Palestiniens.

PHOTO KEYSTONE

rait «une opération massive contre le Hamas dans la bande de Gaza», dont l'attaque d'hier matin constituait «un avant-goût». Il se référerait à la mort de Yasser Rizq présenté par Israël comme «un important responsable du Hamas à Rafah, à l'origine d'une attaque ayant coûté la vie à quatre soldats israéliens le 9 janvier».

Yasser Rizq et un autre militant du Hamas ainsi que deux des frères de Rizq, un chauffeur de taxi et un adolescent ont été tués par des missiles tirés par deux hélicoptères de combat israéliens contre les

deux taxis dans lesquels ils circulaient à Rafah. Israël a officiellement annoncé être l'auteur du raid.

Le plan de Bush

Sur le plan diplomatique, le président américain George W. Bush, a déclaré hier soir: «Lorsque le peuple palestinien aura de nouveaux dirigeants, de nouvelles institutions et de nouvelles dispositions de sécurité avec ses voisins, les Etats-Unis d'Amérique soutiendront la création d'un Etat palestinien».

Prié de dire si cela signifie que le président palestinien

Yasser Arafat doit partir avant que les Etats-Unis approuvent un Etat «provisoire», un proche collaborateur de Bush a répondu: «Nous avons été très clairs, nous pensons que la direction palestinienne pose un problème important».

Des collaborateurs de M. Bush ont indiqué que si les conditions étaient réunies, un Etat palestinien provisoire pourrait être établi dans 18 mois et qu'il pourrait être pérennisé dans un délai de trois ans dans le cadre d'un règlement définitif au Proche-Orient. /ats-afp-reuter

G8: Afrique et terrorisme

Canada ■ **Un «plan Marshall» et plus de concertation**

Réunis demain et jeudi à Kananaskis dans les Rocheuses canadiennes, les chefs d'Etat et de gouvernement des sept pays les plus industrialisés et de la Russie (G8) entendent lancer à l'occasion de leur sommet annuel un «plan Marshall» pour l'Afrique. Mais il sera aussi question de terrorisme et des tentations unilatérales des Etats-Unis. Les alliés américains s'interrogent sur les intentions de George W. Bush à l'égard de l'extension de la guerre contre le terrorisme à l'Irak et à d'autres pays. Le chef de la Maison Blanche a souligné le 1er juin dans un discours à l'académie militaire de West Point que les Etats-Unis frapperaient si nécessaire des terroristes présumés ou les Etats qui les soutiennent pour décourager les attentats anti-américains. «Dans le contexte du terrorisme, les alliés feront un effort pour amener le président (Bush) à s'engager en faveur d'une plus grande concertation», selon James Steinberg, conseiller adjoint à la sécurité nationale sous l'administration Clinton. Le premier ministre canadien Jean Chrétien, pour sa part, avait notamment exprimé le souhait, il y a un

an, que le sommet se concentre sur l'Afrique.

Le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, et les dirigeants de cinq pays d'Afrique, dont le président sud-africain Thabo Mbeki, participeront aux discussions. M. Mbeki cherche à promouvoir son «Nouveau Partenariat pour le développement africain», que certains considèrent comme un équivalent moderne du Plan Marshall. Le programme du G8 fournirait des milliards de dollars d'aide aux pays africains qui s'engagent à éliminer la corruption et à mettre en oeuvre des réformes en faveur de l'économie de marché.

M. Bush a envoyé son secrétaire au Trésor, Paul O'Neill, dans une tournée en Afrique ce printemps avec le rock star Bono, chanteur du groupe U2. Le président américain a déclaré la semaine dernière qu'il prévoyait de se rendre en Afrique en 2003. Le premier ministre japonais Junichiro Koizumi a estimé la semaine dernière qu'il «n'y aurait pas de stabilité et de prospérité dans la communauté internationale au XXIe siècle à moins que les problèmes en Afrique ne soient résolus». /ap

PENTAGONE

Al-Kaïda démantelé

L'armée américaine a démenti hier les affirmations d'Al-Kaïda énoncées la veille dans une interview à la chaîne Al-Jazeera. Selon l'organisation, 98% de sa structure de commandement aurait échappé à la campagne antiterroriste en Afghanistan.

Le lieutenant-colonel Roger King a déclaré à la presse que ces affirmations n'étaient que de «l'optimisme béat». «Nous pensons que nous avons eu un impact significatif sur leur capacité à commander et exécuter» (des opérations) a ajouté le porte-parole lors d'un briefing sur la base de Bagram, au nord de Kaboul.

«Nous ne pensons pas qu'ils puissent agir en masse maintenant» a ajouté l'officier. «Si quelqu'un prétend appartenir à Al-Kaïda dit que les opérations, leur commandement et leur contrôle sont intacts à 98%, ce n'est que de l'optimisme béat de leur part» a ajouté Roger King.

L'officier a également réitéré une information selon laquelle les forces de la coalition auraient lancé une vaste opération de recherche pour retrouver le chef suprême des talibans, le mollah Mohammad Omar.

Un porte-parole d'Al-Kaïda, Suleiman Abu Ghayth avait déclaré dimanche à la télévision Al-Jazeera que la plupart des dirigeants de l'organisation d'Oussama ben Laden étaient sains et saufs et pleinement opérationnels.

Les Etats-Unis ont affirmé avoir détruit ou tué une grande partie de la hiérarchie intermédiaire d'Al-Kaïda lors de l'opération Anaconda. /ats-afp

MADAGASCAR

«Mercenaires» enchaînés

Quelque septante jeunes ont été interpellés et enchaînés hier aux grilles du gouvernorat d'Antsiranana, au nord de Madagascar, sous la garde de militaires pro-Ratsiraka du lieutenant-colonel Ancelin Coutiti. Les prisonniers sont accusés d'être des «mercenaires» du président élu Marc Ravalomanana. Antsiranana est l'un des deux derniers bastions du président sortant Didier Ratsiraka.

Ancelin Coutiti passe pour être l'un des officiers les plus extrémistes du camp Ratsiraka. Il est accusé par de nombreux témoins de perpétrer violences, tortures et meurtres depuis plusieurs mois dans la province autonome d'Antsiranana, en particulier sur l'île de Nosy Be qu'il a fui, il y a deux jours, devant l'avancée des troupes de Ravalomanana. Ces dernières se trouvent à Ambilobe, à quelque 150 km au sud d'Antsiranana. L'armée progressait rapidement hier vers Antsiranana. /ats-afp

SMIC

Pas de «coup de pouce»

François Fillon a proposé hier aux partenaires sociaux de s'en tenir à la hausse légale du Smic au 1er juillet, c'est-à-dire 2,4%. Le ministre français des Affaires sociales renonce ainsi au «coup de pouce» supplémentaire qu'appelaient de leurs vœux les syndicats.

Priorité à l'harmonisation

Jean-Pierre Raffarin avait lui-même laissé entendre, dès vendredi, que le gouvernement n'irait pas au-delà de la hausse légale. Le premier ministre avait ajouté qu'il donnait la priorité à une harmonisation des différents Smic induits par la mise en place de la semaine de 35 heures.

Chaque année, le 1er juillet, le Smic fait l'objet d'une revalorisation légale. Sa hausse est calculée à partir de l'évolution des prix à la consommation de mai à mai, à laquelle s'ajoute la moitié de l'augmentation du pouvoir d'achat du salaire horaire de base ouvrier, calculé de mars à mars. /ats-afp-reuter

ZIMBABWE

Agriculteurs sous pression

Près de 3000 agriculteurs blancs avaient jusqu'à hier minuit pour cesser toute activité sur leurs fermes, en passe d'être confisquées par le gouvernement zimbabwéen dans le cadre de son programme de redistribution des terres. Cet ultimatum arrive à échéance alors que le pays risque d'être confronté à une grave pénurie alimentaire.

Peine de prison

Si l'on ajoute les centaines d'exploitations agricoles qui ont déjà été confisquées, 95% des 4000 fermiers blancs devaient se retrouver au chômage hier. Les exploitants qui résisteraient à la nationalisation de leur ferme risquent une amende et une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à deux ans.

Par ailleurs, ils ont jusqu'au 8 août pour quitter leur domicile. Le Programme alimentaire mondial estime de son côté que la moitié des 12,5 millions d'habitants du Zimbabwe auront besoin d'aide cette année. /ap

Les ministres afghans ont prêté serment

Kaboul ■ **Une seule femme au sein du gouvernement**

Les ministres du gouvernement de transition dirigé par Hamid Karzaï ont prêté serment hier à Kaboul. L'ancien ministre de l'Intérieur Yunus Qanooni a finalement accepté le ministère de l'Education après de longues tractations.

Les ministres, rassemblés autour de Karzaï dans un jardin du palais présidentiel, ont juré de «travailler dur afin d'améliorer la situation économique, sociale et sécuritaire des Afghans», de défendre «l'intégrité de l'Afghanistan», de «suivre les préceptes de l'islam» et d'œuvrer pour «l'intérêt national».

Une seule femme était présente: Suhaila Sidiq, ministre de la Santé. Parmi les ministres siégeait aussi Zalmay Rasul, nommé conseiller pour la sécurité nationale. En ce qui concerne la ministre de la Condition féminine, Hamid Karzaï a dit qu'il pensait à

Mahboba Hoqooqmal, qui était une des vice-présidentes de la Loya Jirga. «Si elle accepte, elle sera ministre de la Condition féminine», a-t-il déclaré devant son cabinet au cours de la cérémonie au palais de Kaboul.

La ministre de la Condition féminine dans le gouvernement intérimaire, Sima Samar, a refusé le poste et préféré la présidence de la commission des droits de l'homme, selon le président afghan. D'autres informations évoquaient le fait que le président de la Cour suprême l'avait déclarée inapte à toute fonction officielle. Quatre ministres étaient absents en raison de déplacements à l'étranger et prêteront serment d'ici à la fin de la semaine.

Hamid Karzaï avait annoncé un gouvernement restreint, mais celui-ci compte une trentaine de noms. /ats-afp

EN BREF

ALBANIE ■ Un nouveau président. Le parlement albanais s'est réuni hier pour élire un nouveau chef d'Etat qui succèdera à l'actuel président, le socialiste Rexhep Meidani. L'unique candidat est le général Alfred Moisiu, 74 ans, ancien ministre de la Défense. M. Moisiu a été désigné à la suite de consultations entre le Parti socialiste et l'opposition. Sauf coup de théâtre, il est assuré d'être élu. /ats-afp

YUGOSLAVIE ■ Général limogé. Le chef de l'état-major yougoslave, le général Nebojsa Pavkovic a rejeté hier soir la décision du président yougoslave Vojislav Kostunica prise par décret présidentiel de le limoger. Il a estimé que c'était «une vengeance personnelle». M. Kostunica a désigné le général Branko Krga pour exercer «la fonction de chef de l'état-major en plus de ses activités régulières». /ats-afp

TANZANIE ■ Au moins 200 morts dans un accident de train. Au moins 200 personnes ont été tuées hier dans le déraillement d'un train de passagers dans la région de Dodoma, dans le centre de la Tanzanie, a annoncé le chef des opérations de secours. Le bilan pourrait s'alourdir. Environ 300 personnes se trouvaient dans le train. Le train de passagers aurait heurté frontalement un train de marchandises. /ats-afp

ETATS-UNIS ■ Plus de 150 condamnations à mort annulées. La Cour suprême des Etats-Unis a annulé hier les condamnations à mort de plus de 150 détenus en faisant valoir que seuls les jurys et non les juges peuvent prononcer la peine capitale. La décision de la Cour suprême étant rétroactive, les cas de plus de 150 détenus attendant leur exécution vont devoir être réexaminés. /ap

ASILE ■ Du nord au sud. Le groupe de 24 demandeurs d'asile nord-coréens qui avait trouvé refuge dans l'ambassade de Corée du Sud à Pékin sont arrivés hier en Corée du Sud. Deux autres Nord-coréens qui s'étaient réfugiés dans l'ambassade canadienne en Chine le 8 juin dernier ont atterri à l'aéroport d'Incheon. Au moins 38 Nord-coréens ont déjà utilisé les ambassades pour quitter leur pays. /ap



Immobilier à vendre

ALPES VAUDOISES, chalet soigné, confort, jardin, vue superbe. Morcles s/Lavey, alt. 1160 m. Tél. 079 373 93 16.

BAINS DE SAILLON, appartement duplex 3 pièces, Fr. 230'000.-, à discuter. Tél. 027 744 20 13 ou 079 604 62 90.

BOUDRY, villa jumelée 6 pièces, jardin, situation calme et ensoleillée. Tél. 032 842 25 93.

COLOMBIER, villa 7 pièces et grand garage. Tél. 032 841 38 44 - 078 873 57 76.

LA CHAUX-DE-FONDS, villa 5 pièces, quartier hôpital, garage + place de parc, grand verger 1240 m², calme et ensoleillé. Prix Fr. 595'000.-, à discuter. Tél. 032 968 24 16 (dès 20h).

NE SIGNEZ PAS à l'aveugle! Nos ingénieurs et architectes EPFL auscultent votre future maison et vous en fournissent l'expertise technique neutre. GPA Sàrl. Tél. 021 616 61 62. www.gpa-immo.ch

NEUCHÂTEL, Port-Roulant 30, 2 1/2 pièces, cuisine agencée, rez. Tél. 079 327 56 65.

ST-MARTIN (VS), village authentique, chalet, Fr. 190'000.-. Tél. 027 203 28 69.

VILLAS CLÉS EN MAINS. Conception et construction avec des architectes neuchâtelois et des entreprises de la région. Choix important avec dossiers et maquettes à disposition. Tél. 032 913 77 77, 032 913 44 83, www.espace-et-habitat.ch

Immobilier à louer

AU CENTRE VILLE, à louer 2 places dans salon de coiffure. Tél. 078 448 55 56.

AU LOCLE CENTRE, grand appartement 3 1/2 pièces, agencé, ascenseur, Fr. 800.- et grand studio, très confortable, Fr. 390.-. Tél. 032 931 45 69 ou 032 931 45 75.

BEVAIX, bord du lac, villa moderne (1996) avec piscine; dès août 2002 ou à convenir. Fr. 3200.-, sans charges. Tél. 079 450 15 08.

CORNAUX, 01.10.02, 4 1/2 pièces agencé. Fr. 1320.- + charges + garage. Tél. 032 935 11 29.

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 1/2 pièces, balcon, libre dès le 01.07.2002, Fr. 700.- + charges. Tél. 032 422 82 42.

LA CHAUX-DE-FONDS, Helvétie 4, 4 1/2 pièces, cuisine agencée, quartier tranquille. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 911 15 15.

LA CHAUX-DE-FONDS, dans petit immeuble, quartier de l'hôpital, rue de Biaufond 9, 1er étage, appartement 3 pièces refait à neuf, cuisine agencée. Début juin ou à convenir. Fr. 980.-, charges comprises. Tél. 032 968 35 30, (heures de bureau).

LA CHAUX-DE-FONDS, Crêt 22, grand 3 pièces, balcon, cave, chambre haute, galetas, dès le 01.09.02, Fr. 720.-, charges comprises. Tél. 079 333 36 28.

LANDERON, Condémènes 18, 3 1/2 pièces, cuisine agencée ouverte, salle de bains, WC séparés, balcon, 1 place de parc extérieure. Fr. 1250.- + charges. Tél. 032 727 36 05.

LE LOCLE, rue Jean-d'Aarberg 4, à louer pour le 1er octobre, appartement sympathique de 3 pièces sur 3 étages. Côté ouest. Place de parc, jardin, chauffage individuel. Tél. 032 931 64 10 - repas.

LE LOCLE, Fiottets 11, dès le 1.8.02 sympa petit appartement 70 m², semi-meublé, cheminée, sous les toits. Fr. 540.-, charges comprises. Tél. 021 801 16 31.

LE LOCLE, 2 pièces, cuisine agencée, balcon, cave. Dès Fr. 450.- + charges. 3 pièces, cuisine agencée, balcon, cave. Dès Fr. 650.- + charges. Tél. 0033 608 82 84 91.

LIGNIÈRES, magnifique 2 pièces dans ancienne ferme, cuisine agencée, salle de bains, grand balcon côté ouest, garage. Libre début juillet. Tél. 023 751 15 28, heures repas, 078 627 65 83.

Super promotion Kids

Dès 50.- d'achat d'articles pour enfants, vous recevrez un T-shirt enfant gratuitement!

(valeur Fr. 12.-)

Valable jusqu'au 29 juin 2002

Switcher Shop
des Arcades
Léopold-Robert 53
LA CHAUX-DE-FONDS

Switcher Shop
des Arcades
Léopold-Robert 53
LA CHAUX-DE-FONDS

NEUCHÂTEL, fbg de la Gare 21-23, appartement 4 et 5 pièces, cuisine agencée, salle de bains, balcon, à proximité des transports publics. Loyer Fr. 935.- + charges. Loyer Fr. 1100.- + charges. Dès le 01.07.2002. Tél. 032 727 36 05.

NEUCHÂTEL, centre ville, petit studio, confort, Fr. 535.-. Tél. 079 434 86 13.

NEUCHÂTEL, LA COUDRE, studio, quartier tranquille. Pour le 01.08.2002. Fr. 541.-, charges comprises. Tél. 032 753 42 01, dès 12 heures.

ST-AUBIN, bel appartement 3 pièces, cuisine agencée. Fr. 790.-. Tél. 032 723 08 87.

VALANGIN, appartement 3 pièces au 3ème étage, cave, galetas, place de parc. Fr. 830.-, charges comprises. Libre fin juillet. Tél. 079 293 81 01.

10 KM DE NEUCHÂTEL, charmante maison de campagne rénovée, cheminée, 2 salles de bains, vaste jardin. Libre tout de suite. Fr. 2000.- sans charges. Tél. 032 722 16 16, Mme Isaak.

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 1/2 pièces, balcon, libre de suite, Fr. 700.- + charges. Tél. 032 422 82 42.

Immobilier demandes d'achat

ENTRE BIENNE et Neuchâtel, cherche à acheter villa, lumineuse, vue, verdure, pied sud Jura. Tél. 032 322 49 62, en journée.

FAMILLE cherche maison familiale/villa avec terrain à Neuchâtel. Case postale 1441, 2301 La Chaux-de-Fonds.

PRIVÉ cherche maison, immeuble et ferme, Littoral. Tél. 078 843 20 40.

Immobilier demandes de location

ZONE PIÉTONNE, cherche studio ou 2 pièces. Dès que possible. Tél. 079 332 35 03.

ANIMAUX

FAMILLE AVEC ENFANTS, cherche Bichon Havanais. Prix raisonnable. Tél. 079 328 47 67.

JUMENT SYMPA, cherche 1/4 ou une demi-pension. St-Blaise. Tél. 079 200 71 81.

Cherche à acheter

VÉLO d'intérieur simple, à prix avantageux. Tél. 079 517 98 55.

A vendre

AU MEILLEUR PRIX, électroménager neuf: lave-linge, sèche-linge, cuisinières, frigos, congélateurs, etc. Spécialités encastres. De grandes marques. Garantie. Livraison + installation. Service après vente. Tél. 032 931 03 33 ou 032 853 21 11.

BATEAU À VOILE, dériveur, Laser Fun performance sailcraft Laser 2, foc à rouleur + grande voile équipement complet, bon état, visible sur demande, année 1989, expertisé 23.04.99. Prix à discuter. Fr. 2500.- avec chariot. Tél. 032 861 10 23.

ÉTAT DE NEUF, appareil de photo Nikon Pronea aps; objectif 30-60 mm et objectif 60-180 mm. Prix Fr. 495.-. Appareil de photo numérique 3.34 MO, Nikon Coolpix 990. Objectif 8-24, en 24x36, 38x115mm. État de neuf. Prix Fr. 790.-. Tél. 032 730 38 52.

POIS À CUEILLIR SOI-MÊME à Fr. 2.50 le kg chez Werner Schreyer-Grandjean à Gals. Tél. 032 338 25 07.

PORTE-CABINE de chantier style bureau. Tél. 078 873 57 76.

POUSSETTE CHICCO, tout accessoires, état neuf, cédé Fr. 350.-. Tél. 079 214 22 93.

UN BUREAU, 3 étagères et une armoire de couleur grise. Le tout Fr. 700.-. Convient à artisan. Tél. 032 731 88 80, la journée ou 079 293 24 11, le soir.

Rencontres

DÉJÀ ÉCOUTÉ le message? (aucune surtaxe) Tél. 021 683 80 71 / www.oiseaurare.ch.

FEMME, 40 ans, jolie, cadre, suisse d'origine slave, divorcée, une fille de 16 ans, aime la maison, jardinage, tennis, ski, voyages, (Provence, Corse) cherche à rencontrer homme intelligent, passionné, pour longue liaison ou mariage. Ecrire sous chiffres D 028-360044 à Publicitas S.A., Postfach 1536, 2001 Neuchâtel 1.

Vacances

BOURGOGNE, à louer maison de campagne. Libre juillet. Tél. 032 913 08 94.

CASLANO, lac de Lugano, maisonnettes et appartements de vacances à louer. Tél. 091 611 80 81.

HORLOGERIE

UNE REMISE À L'HEURE DES CONNAISSANCES REMONTE LA PENDULE.

Formation continue
www.cifom.ch

DENIA, Espagne, particulier loue maison de vacances, piscine, jardin, etc. Prof. Tél. 032 724 99 60 ou privé 032 724 70 17.

TOSCANE, suite à une annulation, maison pour 4-6 personnes - piscine libre du 6 au 20 juillet. Tél. 021 807 39 31.

Demandes d'emploi

ÉTUDIANTE FRANÇAISE cherche job d'été, nourrie et logée, disponible immédiatement, permis voiture, ouverte à toute proposition sérieuse. Tél. 0033 6 84 00 37 48 ou 0033 3 81 57 69 63.

HOMME cherche travail, peinture - carreleur - maçonnerie - terrasses. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82.

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93.

JEUNE HOMME 33 ANS, cherche travail dans usine ou plongeur avec horaires irréguliers. Tél. 079 574 21 76.

JEUNE HOMME 17 1/2 ANS, cherche 3 semaines de travail, entre le 8 juillet et le 23 août. Tél. 032 853 60 56.

MAMAN désire garder enfant à domicile près du Portescap à la Chaux-de-Fonds. Tél. 032 926 02 44.

RESTAURATEUR Suisse cherche personne avec patente. Tél. 079 642 92 76 aux heures de repas.

Offres d'emploi

FAMILLE AVEC UN ENFANT à Neuchâtel, cherche femme de ménage à raison de 2x3 heures/semaine. Ecrire sous chiffres G 028-360088 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

HÔTEL Robinson à Colombier cherche sommelière. Horaire matin et soir, sans permis s'abstenir. Tél. 032 841 23 53.

JE FAIS PETITS TRAVAUX de carrosserie. Prix modique. Tél. 032 753 36 09.

Véhicules d'occasion

À BON PRIX achète voitures, bus, camionnettes, état indifférent. Tél. 079 214 09 37.

ACHAT tous véhicules, état sans importance. Paiement cash. Tél. 079 200 91 77.

ALFA CABRIOLET DUETTO, rouge, 1969, expertisée, 60'000 km. Fr. 14'500.-. Tél. 079 515 27 47.

ALFA 164 Q4, 234 CV, voiture de direction, bordeaux métallisé, toutes options, pneus neufs, 8 jantes, 19'000 km, 1995, Fr. 22'000.-. Tél. 032 913 62 22.

CITROËN ZX 16V, 168 ch, toutes options, cuir, expertisée, 75'750 km, 1997, Fr. 10'900.-. Tél. 078 820 01 08.

NISSAN MICRA 1.2 LX, 1994, 3 portes, noire, toit ouvrant électrique, expertisée, parfait état. Tél. 079 301 38 82

OPEL CORSA, 1.4 L, 1991, expertisée du jour, 110'000 km. Tél. 079 771 10 02.

OPEL KADETT GSI, 16 V, 1990, expertisée, 178'000 km, radio-CD, jantes alu, jantes en tôle, pneus été + pneus hiver, Fr. 2000.-. Tél. 079 678 69 08.

OPEL VECTRA, 2.0 G.T. 1999, expertisée du jour. Tél. 078 805 36 95.

POLO G40, année 93, noire, rabaissée, 158'000 km, expertisée. Fr. 4800.-. Tél. 032 862 16 00 ou 078 768 43 63.

TOYOTA MR2, 1995, intérieur cuir, 50'000 km, état impeccable. Fr. 15'000.-. Tél. 032 731 82 23.

TRANS AM, targa, 1978, 6.6, + options + modifications, blanche, 86'000 km, très bon état, expertisée du jour. A discuter. Tél. 032 926 96 19 (soir).

CHA DÉMÉNAGE SERVICES. Déménagement, garde-meubles, débarras. Tél. 079 204 27 23. www.cademénage.ch

APPEL AU TÉMOIN ! J'aimerais beaucoup retrouver le gentil monsieur aux cheveux gris qui m'a conseillé d'attendre mon père lors de l'accident du 10 juin au croisement de la rue du Parc et de la rue du Docteur-Coullery. J'étais en moto, l'autre en voiture et nous n'avons pas de témoins pour l'instant. Merci d'avance. Tél. 079 693 27 83.

BLEU DÉMÉNAGEMENTS, expérience, travail soigné. Tél. 079 420 26 23.

CHERCHE personne pour recouvrement de dettes (appel à l'aide). Remboursement Fr. 300.-/mois. Tél. 079 678 69 08.

COMPTABILITÉ-GESTION-IMPOTS, travaux administratifs, offres gratuites. Tél. 078 843 20 40 www.fiduciairemoor.ch

ÉTUDIANT EPFL cherche colocataire sérieux pour partager appartement dès le 01.10.2002. Tél. 032 913 84 10.

COIFFURE CAVALERI cherche modèles, coupes, couleurs, mèches adaptées aux visages. Tél. 032 725 29 82, Géraldine.

CLAUDE DURUSSEL SILENCE COUPABLE



Elle tenta de reconstituer la scène lors de laquelle ce coup de klaxon l'avait propulsée en avant, elle visionna à nouveau cet instant où le visage simiesque se contractait derrière le pare-brise, mais les yeux revenaient en force, hantaient comme une image virtuelle, son cerveau qui sombrait dans un état d'engourdissement de plus en plus avancé. Au matin, Estelle émergea péniblement de cette léthargie, avec l'impression de n'avoir pas beaucoup dormi, d'avoir rêvé plus que de raison et d'être aussi rompue que le soir précédent. Elle décida de passer à la pharmacie dans la matinée pour demander des cachets, histoire de ne pas épuiser ses ressources en quelques nuits d'insomnies. Après le petit déjeuner et les habituels préparatifs pour l'école, elle choisit de se rendre en premier lieu à l'hôpital. En route, des tas de pensées négatives se

précipitaient dans sa tête, se télescopaient; véritables collisions en chaînes sur l'autoroute de ses neurones. Elles convergeaient toutes vers une interrogation lancinante: quel serait son avenir si sa mère devenait impotente, à sa charge? Elle n'avait pas besoin de ça, juste après son divorce. Le témoin de présence de l'infirmière était allumé au-dessus de la porte de la chambre 203. Ralentissant le pas dans le long corridor, elle ne put s'empêcher de repenser aux scènes du feuilleton «Urgences» qu'elle adorait regarder le dimanche soir. Avec un peu de malchance, elle pouvait arriver dans la pièce, alors que les médecins et infirmiers s'acharnaient à réanimer sa mère à coups de défibrillateurs... Elle avait trop d'imagination et l'aspect morbide de la situation prenait le dessus. Tout en se raisonnant intérieure-

ment, elle franchit les quelques mètres qui la séparaient des lieux et découvrit Adeline, confortablement calée dans des coussins. L'infirmière qui réglait la perfusion s'esquiva discrètement. Estelle se morigéna, tant elle était bête de se faire du mauvais sang pour rien. Dans le bruissement de son manteau ciré, elle s'avança sur la pointe des pieds afin de ne pas réveiller sa mère, mais celle-ci, soudainement, ouvrit démesurément les yeux. Estelle réalisa qu'Adeline ne l'avait pas entendue et que son regard, d'une fixité troublante, ne regardait rien de précis. - Je suis là maman, lui chuchota-t-elle en déposant un léger baiser sur sa tempe moite. Adeline ferma les yeux, puis les rouvrit aussitôt, effaçant par là même, cette immobilité oculaire.

INFOSUISSE

La conjoncture se tend

Infosuisse, la société spécialiste en information horlogère et industrielle, a tenu sa 89e assemblée générale vendredi dernier au MIH à La Chaux-de-Fonds. Forte de quelque 450 coopérateurs, elle a connu un exercice déficitaire de 92.314 francs 99 en 2001 en raison d'une moins value sur titre d'un peu plus de 118.000 francs.

Le président Jean-René Bannwart, réélu pour un nouveau mandat de trois ans, et le directeur Jean-Pierre Benoit ont retracé les grandes lignes de l'exercice. Tous deux ont souligné la nécessité d'entendre la clientèle non-horlogère dans les années à venir. En effet, les grandes concentrations dans le secteur des montres ont entraîné des déficits.

«Il faut deux tableaux pour raconter 2001 du point de vue d'Infosuisse, explique le rapport de gestion, D'un côté la vie, le succès de la société qui réalise un bon exercice à l'échelon de son exploitation avec des recettes en progression (...) De l'autre côté le repli, la dépréciation de valeurs dans la fortune, sur lesquelles la société compte pourtant au bénéfice exclusif de ses associés et clients».

En 2001, le service juridique d'Infosuisse a ouvert quelque 360 dossiers portant sur une valeur litigieuse d'environ 9,6 millions de francs. Quant aux demandes de renseignements, elles ont été au nombre de 916. «Les recettes du service brevets-marques-designs progressent de 16%», apprend-on.

En conclusion, notons l'avertissement de Jean-Pierre Benoit aux sociétaires: «Faites gaffe à vos débiteurs, la conjoncture se tend»./dad

Acier: l'OMC tranchera
Commerce ■ Différend entre la Suisse et les Etats-Unis. Surtaxes en cause

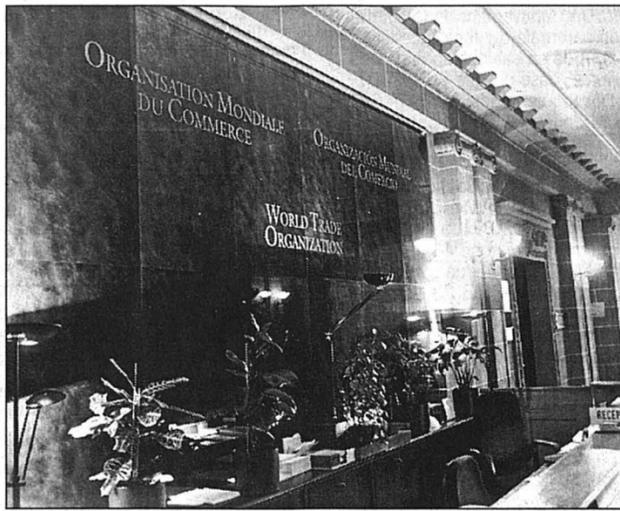
Les experts de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) trancheront le différend entre la Suisse et les Etats-Unis sur l'acier. L'organe de règlement des différends a accepté hier la demande présentée pour la seconde fois par la Suisse.

L'ambassadeur de Suisse auprès de l'OMC, Pierre-Louis Girard, a déclaré que les mesures décidées le 20 mars par les Etats-Unis violent clairement les accords de l'OMC. En conséquence, il a demandé la création d'un groupe d'experts (panel) pour examiner la conformité des surtaxes américaines aux importations de certains aciers.

La Chine et la Norvège ont fait la même démarche hier. L'ambassadeur américain auprès de l'OMC, Linnet Deily, a regretté ces démarches, estimant que les mesures américaines sont conformes à l'accord de l'OMC.

Première fois

C'est la première fois que la Chine et la Suisse ont obtenu



L'OMC dira si les accords sont violés.

PHOTO ARCH

la création d'un panel à l'OMC. Les demandes faites par l'Union européenne dès le 3 juin, par le Japon et la Corée du Sud le 14 juin et celles de la Chine, de la Suisse et de la Norvège vont être examinées conjointement, a-t-il ensuite été décidé.

La Suisse affirme que les surtaxes américaines lésent

ses exportations pour une valeur de 20 millions de dollars (30 millions de francs) par an. Les consultations bilatérales entamées en avril ont échoué. La Suisse a notifié une liste de produits américains qui feront l'objet de mesures de rétorsion, si l'OMC donne tort aux Etats-Unis au terme de la procédure. /ats

EN BREF

FRIBOURG ■ L'électricité gagnante. L'exercice 2001 a été «excellent» pour les Entreprises électriques fribourgeoises (EEF). Le chiffre d'affaires a progressé de 4,5% à 330,4 millions de francs. Son cash-flow brut, en augmentation, s'établit à 84,2 millions, soit à 25,5%. Les conditions météorologiques favorables ont permis une augmentation de la production de 19% à 705 millions de kWh. /ats

OTTINGER-DAVIDOFF ■ Recul du chiffre d'affaires. Le groupe Ottinger-Davidoff, à Bâle, a enregistré une baisse de son chiffre d'affaire en 2001. La famille Schneider va racheter les parts des autres familles propriétaires du groupe. Le groupe a réalisé des ventes de 2,512 milliards de francs l'an dernier, soit un recul de 3,6%. Les ventes de la maison-mère ont reculé de 16,1% à 879 millions. /ats

ANTIVIRAUX ■ Collaboration Roche-Stressgen. Roche renforce son activité dans les antiviraux. Le groupe bâlois va collaborer avec la société de biopharmaceutique Stressgen pour développer et commercialiser le futur produit de Stressgen destiné au traitement de maladies dues au virus du papillome humain, le HspE7. L'infection est l'une des maladies sexuellement transmissibles les plus répandues. /ats

Horlogerie en léger recul
Exportations ■ Les Etats-Unis reprennent la première place

Les exportations horlogères suisses ont encore reculé en mai. Elles se sont élevées à 883,9 millions de francs, en baisse de 2,5% par rapport au même mois de 2001. Sur cinq mois en 2002, la diminution atteint 4,4% pour un montant de 3,98 milliards de francs.

Globalement, le rythme de contraction se réduit au fil des mois, relève la Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH) hier sur son site internet. Le recul affichait 6,2% au 1er trimestre avant de revenir à 4,9% sur quatre mois.

En volume, la croissance constatée en mai se situe à 15,9%, pour un total de 2,54

millions de montres terminées exportées.

En valeur, les produits bimétalliques (+4,6%), en aluminium (+13,3%) et plaqués or (+14,8%) ont progressé. Cependant, ces hausses n'ont pas permis de compenser le repli des montres en or (-7,8%) et en acier (-2,8%).

Les Etats-Unis reprennent la première place, laissée quelque temps à Hong Kong. Les horlogers suisses ont exporté vers ce pays pour 146,1 millions de francs de produits, soit une augmentation de 0,6% au regard de mai 2001. Hong Kong pointe en deuxième position (-3,6% à 593,7 millions). /ats

Doutes sur le billet vert
Bourse ■ L'euro passe la barre des 98 cents. Forte progression

L'euro a fortement progressé face au dollar hier, passant la barre des 98 cents sur les principales places financières européennes dans une hausse que les économistes attribuent aux doutes sur le billet vert et aux marchés financiers américains.

La devise européenne a atteint 98,13 cents aux cours des cotations du matin en Europe avant de redescendre légèrement sous les 98 cents. La dernière fois que l'euro était aussi haut face au dollar remonte à février 2000. Vendredi, l'euro avait atteint 97,05 cents avant de chuter à 96,87 cents lors

des premiers échanges hier puis de reprendre sa course à la hausse. Au début d'avril, la devise européenne valait 87 cents.

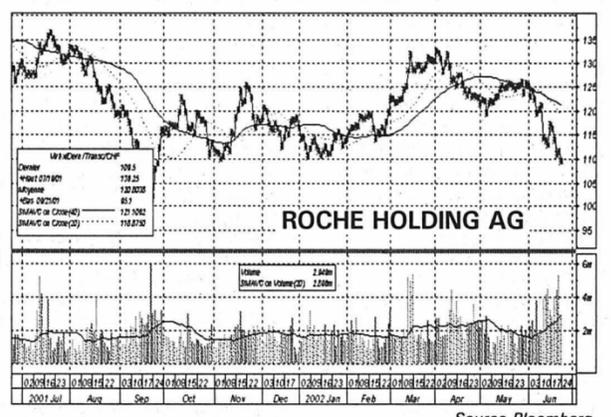
Selon les économistes, ce changement dans les taux de change est davantage dû aux doutes concernant le dollar qu'à un regain de confiance dans les économies des douze partenaires européens utilisant la monnaie unique. La zone euro est toujours confrontée à une croissance faible, affichant même une légère contraction au dernier trimestre 2001 et croissance de seulement 0,2% pour le premier trimestre de cette année. /ap

LABOURSE



BCN
PRIVATE BANKING
www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2002	dernier	24/06
Zürich, SMI	5594.2	6740.6	5791.6
Zürich, SPI	3845.34	4643.96	4030.79
New-York, DJI	9220.63	10873.1	9253.79
New-York Nasdaq comp	1435.85	2096.88	1440.93
Frankfurt DAX	4045.52	5467.31	4232.4
London, FTSE	4506.3	5362.3	4605.3
Paris, CAC 40	3736.23	4720.04	3799.53
Tokio, Nikkei 225	9420.85	12081.43	10354.35
DJ Euro Stock 50	2982.25	3864.08	3036.29



Fonds de placement (cours différés)			Fonds de placement (cours différés)		
	précédent	dernier		précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	99.35	98.35	Prevista LPP Oeko 3	91.68	90.74
Swissca Switzerland CHF	229.8	229.8	Prevista LPP Diversification 3	125.74	124.12
Swissca Germany EUR	105.8	105.8	Prevista LPP Profil 3	118.3	117.84
Swissca France EUR	29.35	29.1	Prevista LPP Universel 3	109.22	108.42
Swissca Great-Britain GBP	158.75	159.6	Taux de référence		
Swissca Europe CHF	168.6	168.25	Rdt moyen Confédération	3.28	3.25
Swissca Green Invest CHF	90.85	89.35	Rdt 30 ans US	5.684	5.684
Swissca IFCA	276.5	281.	Rdt 10 ans Allemagne	4.713	4.674
Swissca VALCA	246.95	246.75	Rdt 10 ans GB	5.124	5.068
Swissca PF Income CHF	116.34	116.2	Devises (cours indicatifs)		
Swissca PF Yield CHF	132.42	131.75	USD(1)/CHF	1.4825	1.52
Swissca PF Field EUR	97.49	97.27	EUR(1)/CHF	1.4485	1.485
Swissca PF Balanced CHF	149.84	148.5	GBP(1)/CHF	2.229	2.2855
Swissca PF Growth CHF	180.59	178.28	CAD(1)/CHF	0.9765	1.0015
Swissca PF Growth EUR	82.22	81.73	SEK(100)/CHF	15.95	16.4
Swissca PF Equity CHF	205.25	201.12	NOK(100)/CHF	19.6	20.05
Swissca PF GI Balanced CHF	138.32	137.5	JPY(100)/CHF	1.222	1.253
Swissca PF GI Equity EUR	82.03	80.91	Billets (cours indicatifs)		
Swissca Bond SFR	92.5	92.5	USD(1)/CHF	1.4675	1.5575
Swissca Bond INTL	93.35	93.45	EUR(1)/CHF	1.4375	1.4975
Swissca BI CHF	103.85	103.86	GBP(1)/CHF	2.19	2.34
Swissca BI GBP	61.78	61.81	CAD(1)/CHF	0.95	1.04
Swissca BI EUR	61.42	61.47	Métaux (cours indicatifs)		
Swissca BI USD	104.87	104.98	Or USD/Oz	324.75	323.25
Swissca BI CAD	114.98	115.02	Or CHF/Kg	15778.	15708.
Swissca BI AUD	113.76	113.67	Argent USD/Oz	4.85	4.86
Swissca BI JPY	11550.	11529.	Argent CHF/Kg	235.64	236.16
Swissca BI INTL	98.69	98.81	Platine USD/Oz	561.	556.
Swissca BI MT CHF	101.64	101.65	JPY(100)/CHF	26574.	26620.
Swissca BI MT EUR	101.39	101.41	Convention horlogère		
Swissca BI MT USD	108.5	108.52	Plage	Fr. 16000	
Swissca Communication EUR	158.05	157.16	Achat	Fr. 15600	
Swissca Energy EUR	462.95	459.59	Base Argent	Fr. 280	
Swissca Finance EUR	438.94	435.47	Source des cours : FIDES		
Swissca Health EUR	455.57	445.01	Sans engagement ni responsabilité de notre part.		
Swissca Leisure EUR	299.86	293.23			
Swissca Technology EUR	157.18	153.25			

Bourse suisse (cours en CHF)				Bourses européennes (cours en EUR)				Bourses Nord-américaines (cours en USD)							
	bas / haut 2002	précédent	24/06		bas / haut 2002	précédent	24/06		bas / haut 52sem.	précédent	24/06		bas / haut 52sem.	précédent	24/06
ABB Ltd n	10.35	18.7	12.75	12.15	ABN Amro (NL)	17.5	22.5	17.8	17.3	Aluminium Co of America	27.36	42.	30.55	30.8	
Actelion Ltd	49.5	81.55	60.05	59.	Accor (F)	38.03	49.	39.55	38.9	American Express Co	24.2	44.91	37.3	37.1	
Adecco n	85.	114.25	89.05	87.55	Aegon (NL)	18.13	30.25	19.45	19.1	American Tel & Tel Co.	9.31	21.46	9.8	10.32	
Adeco Holding n	108.	155.5	111.	104.25	Ahold (NL)	20.55	32.25	21.	19.95	Baxter Intl Inc.	45.05	59.9	45.87	45.67	
BB Biotech	61.	123.	65.7	62.4	Air Liquide (F)	133.	155.7	146.3	147.1	Boeing Co.	27.6	59.8	42.97	42.74	
BK Vision	256.	384.	269.	244.	AKZO-Nobel (NL)	44.11	54.5	44.25	43.49	Caterpillar Inc.	40.31	59.99	47.68	47.55	
BT & T Time	51.	103.	53.5	53.	Alcatel (F)	8.43	21.62	8.95	8.65	Chevron Corp.	78.6	95.35	87.65	87.23	
Charles Voegele Holding	49.55	72.8	49.95	46.5	Allianz (D)	176.5	287.85	191.	180.	Citigroup Inc.	34.51	53.75	39.8	39.59	
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	128.	117.5	117.25	Allied Irish Banks (IRL)	10.9	15.95	13.25	13.5	Coca Cola Co.	42.59	57.91	56.	56.95	
Cicorel Holding n	36.	62.95	55.7	55.7	Aventis (F)	66.75	85.95	68.	65.1	Dell Computer Corp.	16.01	30.52	23.98	24.81	
Cie fin. Richemont	30.05	41.25	32.6	31.75	AXA (F)	17.21	26.09	17.99	17.38	Du Pont de Nemours	32.64	49.8	42.91	43.11	
Clariant n	29.5	40.3	31.5	29.9	Banco Bilbao Vizcaya (E)	11.36	14.21	11.42	11.17	Eastman Kodak co	24.4	49.47	29.35	29.36	
Crédit Suisse Group n.	43.9	74.25	47.	41.65	Bayer (D)	30.55	40.79	31.3	31.05	Exxon Mobil	35.01	44.58	39.25	40.	
Crossair n	37.	57.5	45.5	44.7	BT Group (GB) £	1.664	3.638	2.477	2.445	Ford Motor Co.	13.9	25.93	15.52	15.85	
Ems-Chemie Holding	6135.	6550.	6325.	6250.	Carrefour (F)	45.8	58.8	52.7	51.7	General Electric Co.	28.4	52.61	28.95	29.6	
ESEC Holding n	152.	249.	170.	165.	Cie de Saint-Gobain (F)	161.	196.2	181.6	177.9	General Motors Corp.	39.17	68.17	55.03	54.75	
Fischer (Georg) n	265.5	370.	290.	283.	DaimlerChrysler (D)	40.35	55.35	45.3	44.3	Goodyear Co.	17.37	32.1	19.11	18.97	
Forbo Hld n	450.	588.	530.	539.	Deutsche Bank (D)	62.6	82.65	69.7	67.8	Hewlett-Packard Co.	12.5	29.16	16.46	15.9	
Givaudan n	500.	629.	601.	602.	Deutsche Telekom (D)	13.55	19.75	14.	13.7	IBM Corp.	68.19	126.39	68.75	69.73	
Helvetia-Patria Holding n	212.5	282.	221.	214.	Deutsche Telekom (D)	8.38	20.41	9.08	8.67	Intel Corp.	18.4	36.78	18.73	19.33	
Julius Baer Holding p	342.5	394.	344.	331.5	E.ON (D)	53.75	60.2	57.	57.	International Paper Co.	30.7	46.2	43.	43.61	
Kudelski SA n.	395.5	616.	417.5	404.5	Electrabel (B)	220.	259.	232.	228.5	Johnson & Johnson	49.13	65.89	53.	54.13	
Logitech International n	49.55	105.25	55.55	52.75	Elf Aquitaine (F)	181.	212.5	192.5	187.	Mc Donald's Corp.	25.	31.	29.	29.16	
Lonza	102.5	121.	115.5	114.75	Elsevier (NL)	12.81	16.05	13.42	13.56	Merck & Co. Inc.	49.75	71.5	49.98	49.5	
Moenpick	450.	560.	545.	545.	Endesa (E)	15.	18.03	15.05	14.35	Microsoft	47.5	76.15	52.28	54.16	
Nestlé n	345.	397.	347.5	341.5	ENI (I)	17.29	16.	15.45	15.45	3M Co.	85.86	130.6	124.	124.12	
Nextram	42.	124.	44.	44.	France Telecom (F)	11.66	48.16	12.41	10.4	Pepsico Inc.	43.55	53.5	50.6	50.45	
Novartis n	56.4	69.1	59.9	58.5	Glaxosmithkline (GB) £	12.87	18.09	13.87	13.51	Pfizer Inc.	32.75	44.04	34.03	34.27	
Pargesa Holding p	311.5	372.5	313.	300.5	Group Danone (F)	125.2	150.4	138.7	137.8	Philp Morris Co. Inc.	43.	57.79	52.65	48.8	
Phanak Holding n	21.45	43.4	22.05	21.9	ING Groep (NL)	23.23	31.32	24.44	23.13	Procter & Gamble Co.	62.3	94.75	93.85	93.4	
Réassurance n	131.25	177.25	135.25	132.	KLM (NL)	12.5	18.84	13.3	12.9	Sears, Roebuck & Co.	29.9	59.9	53.75	53.08	
REG Real Estate Group	87.75	100.5	93.4	92.3	KPN (NL)	3.82	6.44	4.35	4.15	Silicon Graphics Inc.	0.31	4.85	2.69	2.72	
Rentenanstalt n.	367.	749.	380.	339.	L'Oréal (F)	72.8	88.3	75.1	74.7	Suitect Technologies Corp.	40.1				

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Alcoolisme. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).

Allô cancer. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

Amicale des malentendants et des devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

Aspedah. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

Association sesame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretiens individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to/sesame>

Association suisse des invalides. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

Association à la trottinette. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17h, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

Avivo. 968 68 03 ou 913 50 85.

Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h, 13h30-17h30, 968 37 31.

Centre psycho-social neuchâtelois. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h, sa 8h-12h, di médecin de service et hôpital

Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

Club des loisirs. Pour personnes du 3^{me} âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

Consultations conjugales. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

Consultation et information sociales. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18h; pour l'Afrique: 15h à 17h.

Consultations juridiques. Serre 62, je 16-19h.

Crèches. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77.

Garderie d'enfants Les Bonsaïs «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10.

La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.

Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h.

Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30.

Cours sur différents domaines de la santé 913 34 25

Ecole des parents. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

Entraide-chômage-services. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.

FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

Soins infirmiers indépendants en psychiatrie SIIP Soins psychiatriques à domicile. Tél. & fax 032/964 14 64. Natel 079/789 82 28.

Groupe de maintenance cardiovasculaire. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13.

Groupe régional de la SP - La Chaux-de-Fonds. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

Habits du cœur. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

Information allaitement. 913 78 04 ou 968 46 92.

Information diabète. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

Ligue contre la tuberculose. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

Mamans de jour. Marché 4, lu/ma/je 8-11h/14-17h, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

Parents anonymes. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

Planning familial. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

Pro infirmis. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 968 83 28.

Pro senectute. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

Sages-femmes à domicile. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

Samaritains. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

Service d'aide familiale. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

Société protectrice des animaux. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours sur rendez-vous.

Soins à domicile. Tous les jours 967 63 41.

SOS futures mamans. 079/772 16 90 (24h/24h).

Stomathérapie. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

Tourisme neuchâtelois. Espace 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

Toxicomanie. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

Violences - Solidarité femmes - violences conjugales, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

DISTRICT DU LOCLE

Association neuchâteloise «mamans de jour» district du Locle. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

Avivo. 931 76 27 et 931 57 30.

Centre de santé du Locle. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

Crèche. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

Club des loisirs. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

La Girandole (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1^{er} étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

Office social. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

Samaritains. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

Service d'aide familiale des Montagnes neuchâteloises. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

Service de soins à domicile. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

Service médico-social. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

Société protectrice des animaux. 931 63 62 et 931 80 03.

Tourisme neuchâtelois. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

Vestiaire Croix-Rouge. Envers 1, je 14-18h30.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.

Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi

Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

Office régional du tourisme Chaseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h-12h, 751 49 49.

Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

Pro senectute. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

Résidence La Clarté. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h,

0901 123 400 (86 ct/min), fax 952 19 55.

Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis,

mis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 957 65 20.

SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).

Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.

Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendants à domicile et soins palliatifs. 7j/7j 24h/24h 079 417 33 41

Information allaitement. 853 44 15.

Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Epervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

Protection des animaux. 853 11 65.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-Le Délic. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes, tél et fax: 032 842 66 03. E-mail info@anpp.ch

Neuchâtel Asloca. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h. 15h au numéro 725 05 82.

Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Cor-

celles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3^{me} jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3^{me} mercredi du mois de 17h à 19h.

Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Cellule de debriefing 079 577 65 33 (répondeur / On vous rappelle le même jour)

Centre de consultations Lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme. Rue de la Maladière 35:

tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Permanences de consultation et information. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

Solidarité-femmes, 968 60,10

Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-du-Locle) ou 426 13 65 (Bassecourt).

SOS racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

SOS racket-violence 079/270 92 06.

T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

Vivre sans fumer - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Centre de rencontre et d'animation (Cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie de l'Ancien Manège. Photographies ukrainiennes de Viktor Maruschchenko. Jusqu'au 28.6.

Galerie Art-Cité. Dessins, objets et autres choses d'Alois Dubach. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 3.7.

Galerie du Manoir. Marcel Schweizer. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 29.6.

Galerie La Sombaille. Huiles et acryliques de Pierre-Alain Troyon. Tous les jours 9-11h/14h30-16h30. Jusqu'au 1.7.

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. E. Jeanmaire, Ch. L'Éplattier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillois, J. Miccas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environs. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

Galerie des Artistes 2000. Peinture et pastel d'Ariane Schmied et, photographie de Ginette Bourquin. Je/ve 17-20h, sa/di 15-19h. Jusqu'au 30.6.

Galerie Ditesheim. «Paysages et visages» de Dournon. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h.

G

LES FAITS DIVERS

LA VUE-DES-ALPES ■ Motard blessé. Samedi à 21h45, un habitant du Locle circulait aum guidon de sa moto sur la route de La Vue-des-Alpes, en direction de La Chaux-de-Fonds. Après le sommet, dans un virage à gauche, il glissa sur des gravillons et chuta. Blessé, il a été transporté par une ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. /comm

LES HAUTS-GENEVEYS ■ Contre le mur. Dimanche à 22h20, un habitant de Neuchâtel circulait au volant de sa voiture sur la route cantonale de Boudevilliers en direction des Hauts-Geneveys. Dans un virage à gauche, peu avant le pont CFF, il a perdu la maîtrise de son auto, qui traversa la route de droite à gauche pour venir heurter un mur. Dégâts matériels. /comm

BROT-DESSOUS ■ Perte de maîtrise. Hier à 2h30, un habitant de Couvet circulait en voiture sur la route menant de Fretereules à Brot-Dessous. Au lieu dit «Chantemerle», dans un virage à droite, il a perdu la maîtrise

de son véhicule, qui s'est mis de travers, puis dévia sur la droite. A la sortie du virage suivant, qui donne à gauche, la voiture est montée sur le talus, pour terminer sa course sur le flanc gauche, en bordure nord de la route. /comm

NEUCHÂTEL ■ Autoroute fermée. Hier à 7h10, un habitant de Marin-Epagnier circulait au volant de sa voiture dans les tunnels de l'A5, à Neuchâtel, chaussée Lausanne, sur la voie de gauche de la tranchée couverte des Falaises. Dans une courbe à gauche, il se déporta sur la voie de circulation centrale. Au cours de cette manœuvre, une collision se produisit avec l'automobile conduite par une habitante de Lignières, qui circulait sur la voie centrale et qui, sous l'effet du choc, partit en dérapage, heurta le mur droit et s'immobilisa en travers de la voie de droite. Quant au véhicule de l'habitant de Marin, il traversa la chaussée de gauche à droite et heurta également le mur droit. Dégâts

matériels. Deux voies de circulation ont été fermées au trafic durant une heure. /comm

AUVERNIER ■ Conducteur recherché. Hier dans la matinée, un conducteur inconnu circulait en voiture sur la route de la Gare, à Auvernier, en direction de Colombier. A l'est du passage pour piétons menant à la gare CFF, son véhicule est monté sur l'ilot au centre de la chaussée, heurtant la borne «abeille». Sans se soucier des dommages commis, le conducteur a quitté les lieux. Il est prié, ainsi que les témoins de cet accident, de prendre contact avec la police cantonale, à Boudry, tél. 032 889 62 24. /comm

LE CRÊT-DU-LOCLE ■ Collision en chaîne. Hier à 17h05, une collision en chaîne impliquant trois véhicules s'est produite, sur la route cantonale menant de La Chaux-de-Fonds au Locle, à la hauteur du passage sous-voie. Le trafic a été perturbé pendant une heure environ. /comm

Sauvé par son sixième sens
La Chaux-de-Fonds ■ Un camion de la scierie des Eplatures perd son chargement. Aucun blessé...



Une fois rechargé, le camion a pu repartir.

PHOTO LEUENBERGER

Hier soir, vers 18h10, alors qu'il circulait rue du Doubs en direction ouest, un poids lourd de la scierie des Eplatures a soudain perdu les billons qu'il transportait. Une des quatre pièces de métal servant à contenir le chargement, à l'avant gauche, s'est brisée, juste après le carrefour Doubs-Fusion, alors que le camion s'engageait sur la rue du Président-Wilson. Par bonheur, aucun piéton ne cheminait sur le trottoir à ce moment-là. En revanche, une voiture qui circulait rue

du Président-Wilson en direction est a été atteinte par le chargement. Le conducteur, un habitant de La Chaux-de-Fonds qui rentrait chez lui, n'a heureusement pas été touché. «Je voulais tourner à gauche pour monter la Fusion. Quand j'ai vu cet immense camion, je ne sais pas pourquoi, instinctivement, je me suis dit que je ne devais pas rester là, j'ai accéléré. Un tronc a touché l'arrière droit de ma voiture. Du coup, je me suis retrouvé à la descente.» De fait, les dégâts subis sont mineurs. «Si j'étais resté là où j'étais, j'au-

rais été aplati. J'ai eu pas mal de chance», conclut le conducteur, sauvé par son sixième sens. La police locale, alertée par un habitant proche de l'accident, a bouclé la rue de la Fusion. Le conducteur du poids lourd a procédé au remplacement de la pièce détruite avant de remettre son chargement en place au moyen de la pince mécanique qui équipe le véhicule. «Je fais ce métier depuis douze ans, je n'ai jamais vu ça», nous a-t-il déclaré. /lby

Nous avons perdu un rayon de soleil.

Stephan T. MEYER

Pilote d'hélicoptères, décédé en mission de sauvetage dans les Cyclades.
fly4ever

La cérémonie aura lieu en l'église d'Engollon le mercredi 26 juin 2002 à 15 heures (1400 UTC).

Adresse de la famille:

Urs Meyer, avenue Robert 12, 2052 Fontainemelon

Si vous désirez honorer la mémoire de Stephan, vous pouvez penser à un don à la REGA au ccp 80-4974-1.

Cet avis tient lieu de faire-part.

LE LOCLE

L'Eternel est mon berger, je ne manquerai de rien. Il me fait reposer dans de verts pâturages.

Ps 23, v. 1 et 2

Madame Rosanna Jeannet-Casoli, ses enfants et petits-enfants à La Chaux-de-Fonds, Madame et Monsieur Hélène et Fritz Gerber-Jeannet, leurs enfants et petits-enfants à Enges,

Monsieur René Jeannet à La Brévine, Madame et Monsieur Madeline et René Jequier-Jeannet et leurs enfants aux Brenets,

Monsieur et Madame Edgar et Garance Jeannet-Roulet et leurs enfants, Les descendants de feu Marc Robert-Nicoud, Les descendants de feu Fritz Jeannet,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Rose JEANNET
née ROBERT-NICOUD

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui dans sa 92e année.

LE LOCLE, le 24 juin 2002.

La cérémonie sera célébrée le mercredi 26 juin à 14 heures au Temple du Locle, suivie de l'incinération sans suite.

Notre maman repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: La Pluie 1 - 2400 Le Locle

En lieu et place de fleurs, veuillez penser au Home Le Martagon, ccp 23-808-7.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

132-116433

Réception des avis mortuaires:
du lundi au vendredi
jusqu'à 17 heures à
Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 910 20 59
jusqu'à 21 heures
à L'Impartial
fax 032 / 910 20 09

LA SOCIÉTÉ SUISSE DES PROFESSEURS
D'ÉDUCATION MUSICALE WILLEMS
a la grande tristesse d'annoncer
le décès de
Sylvie GABUS
qui participa pendant de nombreuses
années avec compétence et
dynamisme à la vie de la société.

132-116378

COMMUNIQUÉ

«Jura, pays ouvert»: jusqu'où irons-nous
au nom de l'attractivité?

Lors du débat du 19 juin au Parlement jurassien, le projet «Jura, pays ouvert» a été qualifié de projet de société concernant l'avenir du Jura. Les députés socialistes ont, à réitérées reprises, insisté sur le fait qu'un projet ambitieux, projet qui constituera une référence prioritaire de la politique générale de l'Etat jurassien pour les deux prochaines décennies, ne peut en aucun cas voir sa conduite être confiée à une fondation de droit privé. Contrairement aux groupes PDC/JDC et PLR, le groupe parlementaire socialiste estime cette manière de conduire les affaires de l'Etat contraire à la Constitution et, à fortiori, au principe même de la souveraineté cantonale.

Lors des débats parlementaires, le représentant du groupe PDC a proposé l'institution d'une commission parlementaire permanente pour assurer la surveillance de la mise en œuvre de «Jura, pays ouvert». Cette proposition conforte le groupe socialiste dans sa position. Une fondation de droit privé, sans aucune légitimité démocratique, ne présente aucune garantie quant au contrôle de l'Etat sur l'utilisation de dizaines de millions provenant de la caisse publique et sur l'application des mesures voulues par le

Parlement. Les contribuables apprécieront!

Dans son argumentation, le ministre de l'Economie indique qu'il s'agit d'un projet à réaliser sur le long terme, et n'hésite pas à évoquer le fait que les autorités passent et qu'il faut assurer un suivi à travers d'une fondation stable! Curieuse façon de concevoir l'organisation d'un Etat de droit que cette installation pour le long terme d'un conseil de fondation, qui aura droit de regard et de décision sur la politique prioritaire du canton! Voudrait-on mettre en place un potentat placé au-dessus des aléas électoraux, regardant d'en haut les responsables d'en bas, soumis eux, et à juste titre, à la sanction populaire, qu'on ne s'y prendrait pas autrement!

Privatiser l'Etat jurassien, retirer l'essentiel de ses prérogatives au Parlement en réduisant sa capacité d'action à un rôle passif de spectateur, voilà l'idée géniale et hautement condamnable que la majorité gouvernementale a trouvée pour rendre le Jura attractif!

Si lors de la deuxième lecture au Parlement, la loi est acceptée telle qu'elle l'a été en première lecture, les socialistes ne manqueront pas de déposer un recours devant la Cour constitutionnelle. Le Jura mérite mieux qu'une fon-

dation privée pour gérer ses affaires. Le Gouvernement, le Parlement et l'administration sont là pour assurer cette mission! C'est tout au moins ce que les Jurassiennes et les Jurassiens ont décidé lorsqu'ils ont approuvé leur Constitution, la charte fondamentale d'un canton où le peuple et ses élus devaient rester le seul souverain... A-t-on mis plus d'un quart de siècle pour construire la République et canton du Jura pour, au vingt-cinquième anniversaire de sa Constitution, en confier la destinée à une fondation privée? Les Jurassiennes et les Jurassiens attachés à la démocratie jugeront.

Groupe parlementaire socialiste

AVIS DE NAISSANCE

Coucou c'est moi
EMILIE

J'ai pointé le bout de mon nez
LE 21 JUIN 2002
à la maternité de l'Hôpital
de La Chaux-de-Fonds.
Je pèse 2790 g pour 47 cm
et me porte à merveille
ainsi que maman.

ROBINEAU-BICHSEL
Manon et Jean-Marie
Hôtel-de-Ville 42
La Chaux-de-Fonds

132-116423

AUJOURD'HUI

Le bleu fait tache d'huile

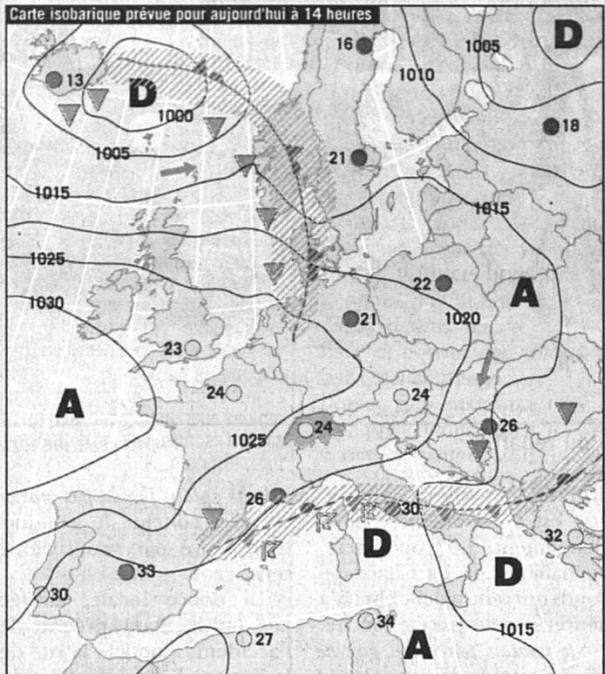
Situation générale: vous pouvez sécher et ranger votre parapluie. Le soleil se donne en spectacle tandis qu'un petit souffle d'air nordique s'occupe de la climatisation. Il ventile l'atmosphère tout en empêchant les températures de s'élever trop haut. Réjouissez-vous, cela doit durer, mis à part un intervalle perturbé vendredi.

Prévisions pour la journée: l'humidité qui traînait sur la région s'est évaporée et l'air est limpide. Notre astre distribue ses rayons avec une grande largesse sur fond bleu, un vrai festival. Il y a juste quelques cumulus qui longent les crêtes dans un flux de bise. Les températures culminent vers 24 degrés autour des lacs et 20 à 1000 mètres.

Demain et jeudi: bien ensoleillé. Vendredi: couvert et précipitations.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	Dépression
	Ciel serein
	Ciel nuageux
	Ciel couvert

Fête à souhaiter
Prosper

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 24°
- Boudry: 24°
- Cernier: 22°
- Fleurier: 22°
- La Chaux-de-Fonds: 20°
- Le Locle: 20°
- La Vue-des-Alpes: 17°
- Saignelégier: 20°
- St-Imier: 22°

Hier à 13 heures

- En Suisse...**
- Bâle: nuageux, 19°
 - Berne: très nuageux, 23°
 - Genève: très nuageux, 24°
 - Locarno: très nuageux, 20°
 - Sion: très nuageux, 22°
 - Zurich: très nuageux, 22°

... en Europe

- Athènes: beau, 33°
- Berlin: beau, 20°
- Istanbul: beau, 32°
- Lisbonne: beau, 22°
- Londres: peu nuageux, 20°
- Madrid: beau, 31°
- Moscou: très nuageux, 16°
- Paris: beau, 22°
- Rome: beau, 30°

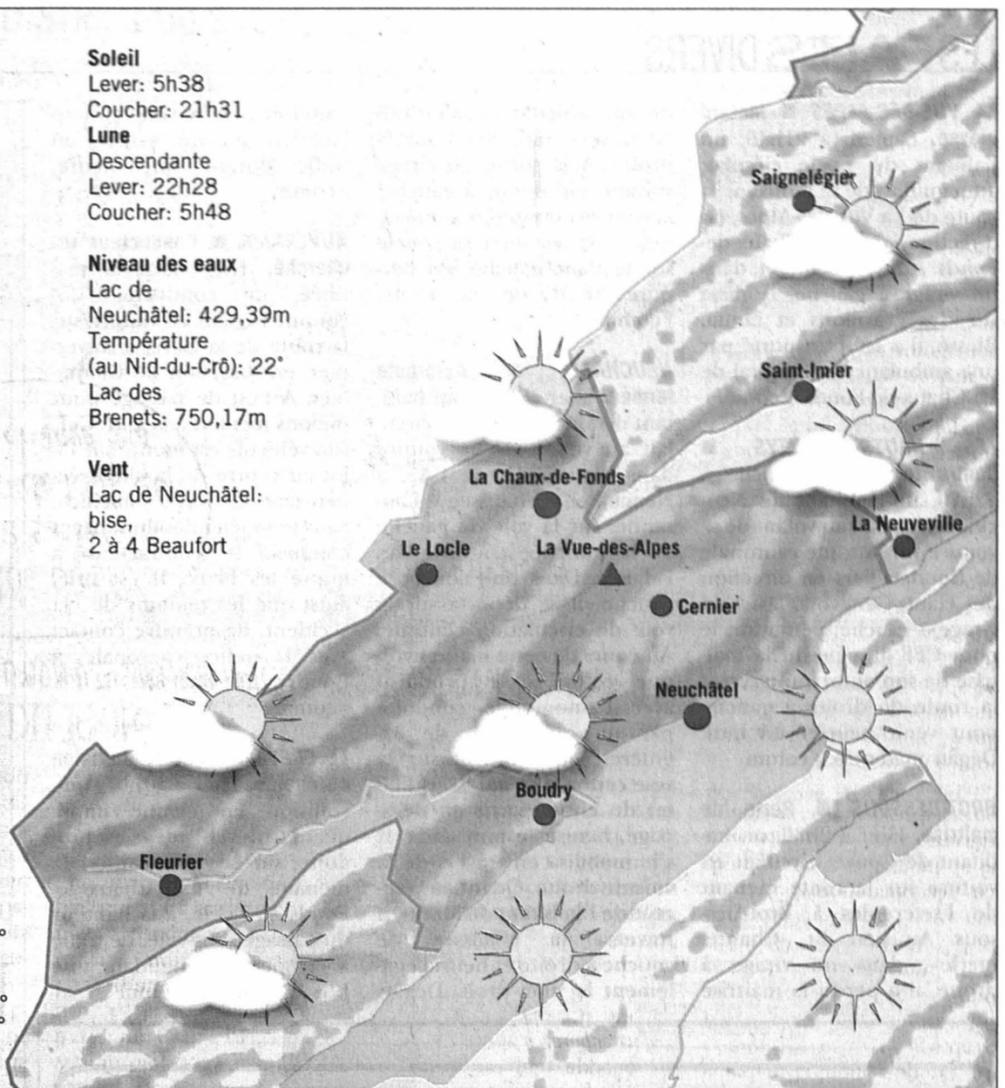
... et dans le monde

- Bangkok: pluvieux, 34°
- Le Caire: ensoleillé, 33°
- Johannesburg: pluvieux, 17°
- Miami: pluvieux, 31°
- Pékin: pluvieux, 23°
- Rio de Janeiro: variable, 21°
- San Francisco: variable, 19°
- Sydney: ensoleillé, 18°
- Tokyo: nuageux, 23°

Soleil
Lever: 5h38
Coucher: 21h31
Lune
Descendante
Lever: 22h28
Coucher: 5h48

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,39m
Température (au Nid-du-Crô): 22°
Lac des Brenets: 750,17m

Vent
Lac de Neuchâtel: bise, 2 à 4 Beaufort



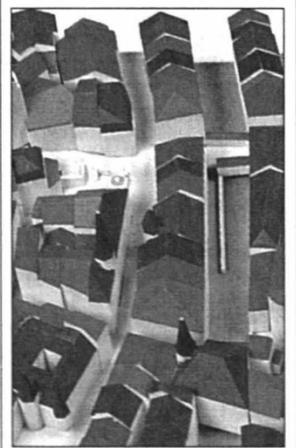
Aujourd'hui	Mercredi	Jeudi	Vendredi
En plaine: 24° A 1000 m: 20°	26° 23°	27° 24°	20° 16°

Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachein SA et Keystone

8 octobre 1579

Une crue du Seyon détruit le centre de Neuchâtel

Dans les premiers jours d'octobre 1579, des pluies incessantes et abondantes tombent sur le Val-de-Ruz, gonflant le flot ordinairement paisible du Seyon. Le torrent emporte tout sur son passage: troncs, pierres et boues qui constituent rapidement, au bas de la gorge qui le mène vers Neuchâtel, un barrage infranchissable derrière lequel les eaux s'accumulent dangereusement. Au soir du jeudi 8 octobre, le barrage cède et un véritable raz-de-marée s'engouffre dans le cœur de la ville. Il emporte les ponts et des maisons, chasse les habitants de chez eux, vide les étables de leurs bestiaux noyés, renverse l'Hôtel de ville et en disperse les précieuses archives dans le lac. Mais, soutenus par leur foi et par un généreux élan de solidarité des villes et des populations du voisinage, les bourgeois de Neuchâtel reconstruisent leur cité, tout en se promettant de sortir un jour le Seyon de là ville.



LA TRIBUNE DES LECTEURS

PROCHE-ORIENT

La paix toujours plus menacée

L'Etat d'Israël a parfaitement le droit de vivre en sécurité dans ses frontières, personne ne le conteste. Mais tout le monde s'accorde pour dire que le peuple palestinien a aussi le droit d'avoir une patrie. Mais quelle patrie lui proposer? Des territoires ravagés par l'armée israélienne, d'une part, et occupés en toute illégalité, d'autre part.

Si une telle occupation pouvait se justifier, pour des raisons de sécurité, au lendemain de la dernière guerre ayant opposé Israéliens et Arabes, il y aura bientôt quarante ans, elle n'a plus aucune raison de se prolonger aujourd'hui. Sinon par l'ambition de certains dirigeants, qui rêvent de créer un grand Israël en annexant des territoires qui ne lui appartiennent pas et en appliquant une politique visant à détruire toute tentative de construire un Etat palestinien. [...]

Les dirigeants israéliens et leur allié américain (qui a la mémoire courte) devraient bien méditer sur les guerres d'indépendance d'Indochine, d'Algérie et d'Afghanistan, où les armées françaises, américaines et même la redoutable Armée rouge ont été contraintes à la défaite par des peuples qui ne disposaient pas de chars blindés, de canons, de bulldozers, d'hélicoptères et d'avions de combat. Aujourd'hui, l'armée israélienne,

équipée également de tout cet armement lourd, est incapable de maîtriser une situation qui apporte chaque jour son lot de morts et de destructions. Piteux aveu d'impuissance de dirigeants qui cherchent à justifier les exactions de leurs soldats et accumulent les ruines sous prétexte d'éliminer le terrorisme. [...]

Loin de moi l'idée de justifier les horribles attentats commis par des terroristes palestiniens, qui n'ont aucune excuse. Mais les représailles exercées par Tsahal, notamment à Jénine, sont disproportionnées et ne sont pas non

plus acceptables. Bombes palestiniennes et obus israéliens sont également des méthodes terroristes.

L'histoire est un perpétuel recommencement. Ariel Sharon et George W. Bush devraient bien s'en inspirer. Car il n'y aura pas de paix sans justice! Et la justice, c'est aussi l'instauration d'un Etat palestinien et non les destructions, méthodiquement organisées par Israël, de ses structures et l'occupation illégale de la Cisjordanie par des colons juifs. [...]

Pierre Paroz,
Marin-Epagnier

EXPO.02

Pas de pensée unique

Dans un «gare au galet» paru le 21 mai, Rémy Gogniat s'en prend à ce qu'il appelle «la presse, en général lémanique, en particulier dominicale». Il lui reproche notamment de «déverser le discrédit sur le spectacle de François Rochaix» donné lors de l'ouverture d'Expo.02. Comme son papier, celui que nous avons publié dans «Le Matin Dimanche» relève de la critique et rapporte les propos de spectateurs atterrés par ce qu'ils ont

vu. Il est certes violent mais s'en tient dans des limites tout à fait acceptables. Par ailleurs, si j'ai bien saisi, Rémy Gogniat serait le dépositaire exclusif de ce qui est «dicible» à propos d'Expo.02 et tous ceux qui franchiraient la limite imposée par ce ministre de la Propagande seraient donc hors la loi? Curieuse conception de la démocratie et du journalisme.

Un spectacle payant, diffusé dans tout le pays par l'entremise de la télévision nationale, n'a droit à aucun traitement de faveur. Au contraire. Ce caractère unique et à tous égards exceptionnel – qui a mobilisé des milliers de personnes et un confortable budget de près de 15 millions de francs – impliquait une qualité que nous n'y avons pas vue. Ce salmigondis de clichés antiques sans aucune résonance contemporaine, cette revue de détail pseudoculturelle ravalée au rang de toc brillant comme cette fameuse confiture qu'on étale sur les tartines, est indigne d'une manifestation comme Expo.02. L'écrire n'est pas mépriser ceux qui ont dépensé leur temps et leur énergie et qui n'ont fait que ce qu'on leur disait de faire. C'est simplement renvoyer son auteur à son cahier d'écriture.

Cette dernière chose pour finir: quelle(s) question(s) autre(s) que les éternels «qui sommes-nous, d'où venons-nous, où allons-nous?» posait ce spectacle? Excusez-nous de penser que la Suisse du XXIe siècle valait mieux que ce questionnement de patronage.

Michel Zendali,
rédacteur en chef adjoint,
«Le Matin Dimanche»

LE DESSIN DU JOUR

RAPPORT SUR LA DIMINUTION DES SURFACES NATURELLES: LES PROMOTEURS PEU SENSIBLES!

